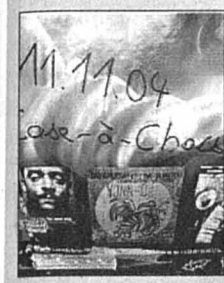


# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



## NEUCHÂTEL

### Et si on ouvrait...

Georges Grillon propose de mettre la Case à chocs à disposition de programmeurs indépendants pendant sa fermeture. ■ page 5



## LAMBOING

### Nom d'un chien!

Le laisser-aller des propriétaires de chiens indispose chacun. Ce problème d'hygiène nuit surtout au bétail et révolte les paysans. ■ page 10



## BASKETBALL

### Haut la main

Union Neuchâtel n'a pas dû forcer son talent contre La Chaux-de-Fonds en 16e de finale de la Coupe de Suisse: victoire 108-64. ■ page 27

## Les contrôles policiers ne font pas peur

Les contrôles policiers n'effraient guère les automobilistes. C'est tellement vrai qu'un Suisse sur cinq admet conduire parfois avec un taux d'alcoolémie trop élevé et qu'un sur deux avoue dépasser les limitations de vitesse dans les localités. Tels sont les résultats d'une enquête réalisée auprès de 6000 ménages par le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA).

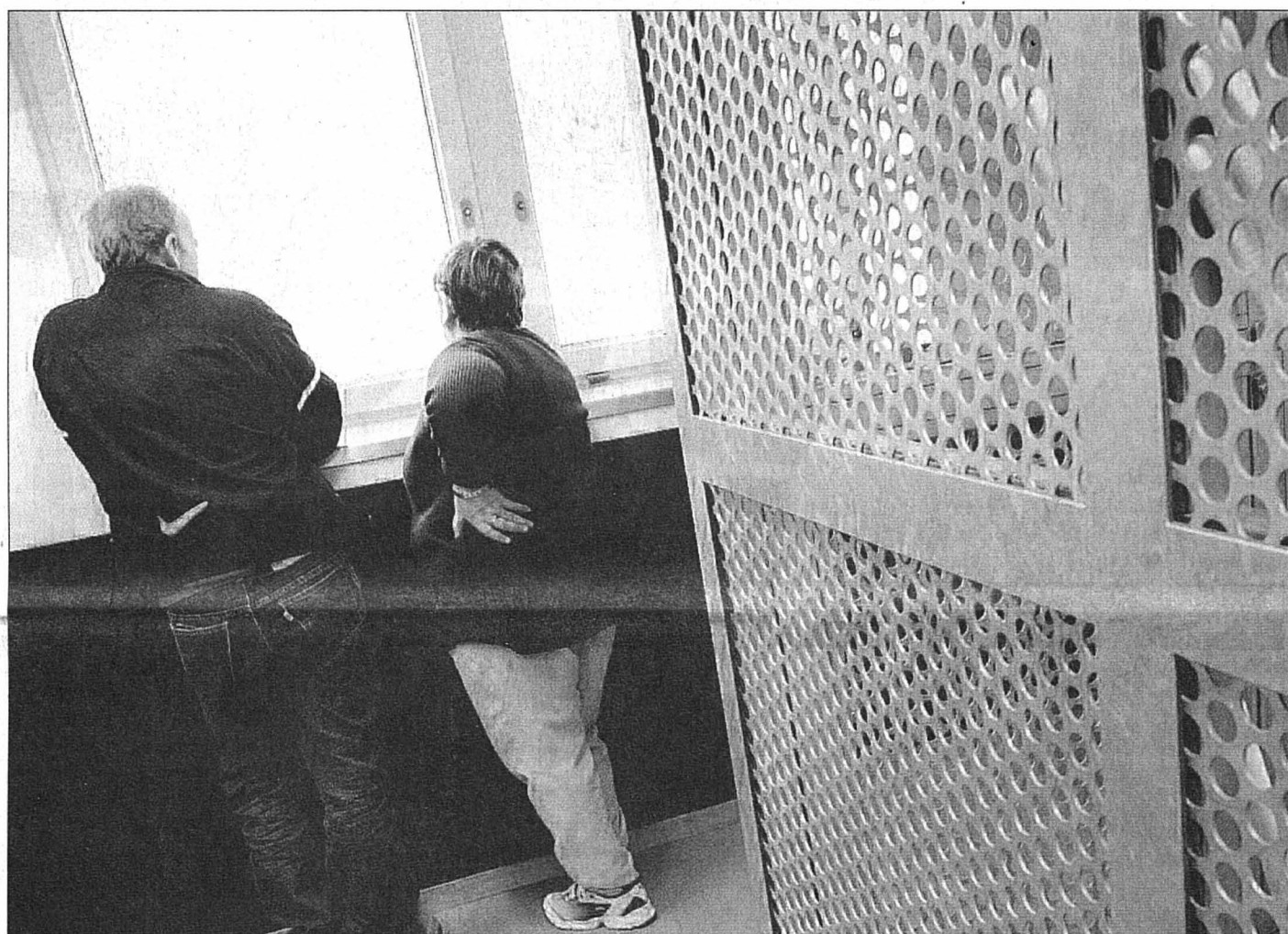
S'agissant des contrôles policiers, 63% des personnes interrogées estiment nulle ou rare la probabilité de subir un contrôle de vitesse et 82% celle de devoir se soumettre à un test d'alcoolémie.

Avec des taux de 69% et 93%, les Romands sont nettement plus nombreux que les Alémaniques à ne pas craindre ces contrôles.

■ page 21

# Sécurité et dignité

Symposium de Berne ■ *Il est temps de débattre plus sereinement de l'asile et des migrations, selon des experts*



Selon Raymond Hall, directeur du bureau pour l'Europe du Haut-Commissariat pour les réfugiés, ces dernières années, la politisation de l'immigration, la confusion entre réfugiés et migrants économiques et la lutte contre les réseaux criminels et le terrorisme se sont conjuguées pour

éroder le droit d'asile de bien des Etats. Plus question d'expliquer cette situation par des demandes croissantes, ce nombre est en baisse. Le moment est donc venu de proposer de nouvelles pistes de réflexion. PHOTO KEYSTONE

■ page 19

## Graines de violence

Incrovable, ce que de bonnes intentions peuvent avoir comme effets inattendus: entre autres une agressivité accrue, du mépris, de la violence. La route tue, blesse, mutile. Dès lors, légiférer pour rendre celle-ci plus sûre pour tous ses usagers – enfants, piétons, cyclistes, conducteurs de motos et de voitures – est des plus louables. Encore faudrait-il que ces mesures ne soient pas pléthoriques, qu'elles soient appliquées intelligemment, autrement dit qu'elles tiennent compte des circonstances lors d'une infraction. Instituée pour faciliter le respect des droits des uns et des autres, avec en point de mire une sécurité totale, résumée par zéro mort, la prévention dérape dangereusement lorsque les amendes visant à sanctionner un comportement répertorié inapproprié, voire dangereux, sont distribuées à tout va. La vérité, c'est que le contrevenant «pincé» dans certaines circonstances a du mal à s'y retrouver. Etre amendé pour avoir mordu par exemple une ligne blanche, à 25 heures, lorsque la circulation est inexistante, donc sans mettre qui que ce

soit en danger, ou même rouler de nuit à 120km/h sur un tronçon d'autoroute limité à 80km/h pour des raisons probablement excellentes mais néanmoins incompréhensibles, et la liste est loin d'être exhaustive, n'est pas si anodin qu'il y paraît. Fini, le concept d'une conduite appropriée aux circonstances. Fini, la responsabilité. Le contrevenant, lui, estimera, entre autres, que la sanction n'est qu'un prétexte à lui soutirer de l'argent, voire ressentira celle-ci comme une injustice. Bref, on est loin, très loin même du but visé par le législateur. Le Bureau de prévention des accidents, faisant fi de ses à-côtés délicats, obnubilé qu'il est par sa mission sécuritaire, laisse entendre – excès de vitesse et alcoolémie au volant à la clef – qu'il est temps d'envisager davantage de contrôles, de sévérité, de répression! A force de considérer les conducteurs pour de parfaits irresponsables, voire à tous les assimiler à de futurs chauffards, ils finiront par le devenir. Inquiétant, non? Chantal Amez-Droz-Suaré

OPINION

## Les camions ont la cote

La Maladière ■ Les matériaux d'excavation partiront vraisemblablement par voie terrestre



Même si la décision n'est pas encore formellement prise, l'entreprise qui construit le complexe «La Maladière», à Neuchâtel, s'oriente de plus en plus vers une évacuation par la route de la totalité des 300.000 mètres cubes de matériaux d'excavation. PHOTO MARCHON

■ page 5

## À LA UNE

COFFRANE  
Poissons à l'étroit

■ page 6

VOYAGES  
Une bonne année 2004

■ page 25

## PUBLICITÉ

**HK**

HAEFLIGER & KAESER SA

Produits pétroliers

Mazout-Essence-Diesel  
Gaz technique et propane  
Révision de citernes



032 727 72 72

## SOMMAIRE

Télévision	15
Feuilleton	16
Cinés-loisirs	17
Bourse	24
Dessin d'Elzingre	25
Sports	27-31
Adresses pratiques	34
Carnet	35

## LITTÉRATURE

### Les 150 ans de Rimbaud

La France commémorera le 20 octobre les 150 ans de la naissance d'Arthur Rimbaud. Expositions, pièces de théâtre et livres célèbreront le génie du grand poète français. Un musée, nommé «Maison des ailleurs», sera aussi inauguré à Charleville-Mézières, ville où vécut Rimbaud durant son adolescence.

■ page 25

Offres valables jusqu'au samedi 16 octobre 2004,  
dans la limite des stocks disponibles.

coop

le filet de 2 kg

**1/2**  
prix

**2.95**

au lieu de 5.90

Mandarines,  
Espagne

super frais - super avantageux

**week-end**

**explosif**

500 g

**45%**  
de moins

**4.90**

au lieu de 9.-

Mélange de viandes  
hachées, Suisse

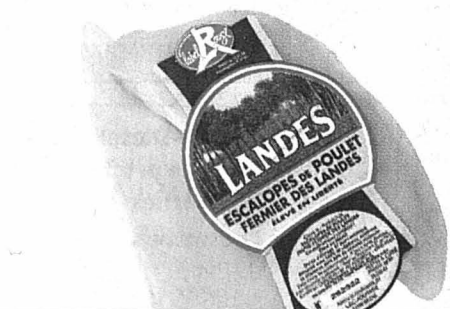
1 paire

**1/2**  
prix

**1.50**

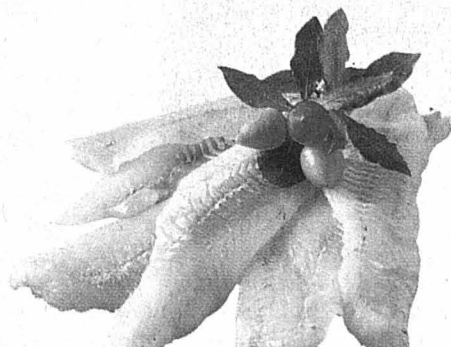
au lieu de 3.-

Cervelas Coop  
Naturaplan, 200 g



\*Escalopes de poulet  
des Landes  
France, les 100 g

**2.70**  
au lieu de 3.20



\*Filets de merlan sans  
peau, poisson sauvage  
France/Ecosse, le kg

**18.50**  
au lieu de 22.50



Raisin Lavallée  
France, le kg

**2.90**



20% sur tous les desserts  
Bonne Maman, 2x100 g  
p. ex. Crème Chocolat

**2.20**  
au lieu de 2.80

Commandez votre newsletter sous [www.coop.ch/newsletter](http://www.coop.ch/newsletter)

\*En vente dans les grands supermarchés Coop

ÉLECTRONIQUE

Pionnier récompensé

Près de 35 ans de recherche et développement en microélectronique ont obtenu une prestigieuse récompense cette année: le «Solid-State Circuits Award» 2004, décerné par l'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers), a atterri entre les mains d'Eric Vittoz. Aujourd'hui retraité, cet ancien membre de la direction du CEH (Centre électronique horloger), puis du CSEM (Centre suisse d'électronique et de microtechnique), à Neuchâtel, a été honoré pour ses travaux sur les puces électroniques à très faible consommation d'énergie.

Du propre aveu du lauréat, ce prix, qui lui a été remis à San Francisco, «rejaillit sur l'industrie horlogère suisse, puisque les travaux récompensés trouvent leur origine dans le développement de la montre à quartz dans les années 1960 et 1970.» Eric Vittoz précise aussi que cette compétence spécifique dans les circuits très peu gourmands en énergie a été étendue à de nombreuses autres applications. «Elle a subitement pris une valeur toute particulière au début des années 1990, avec l'apparition d'appareils électroniques portables de toutes sortes. Dont bien sûr le téléphone cellulaire.»

Deuxième Européen à recevoir le prix de l'IEEE, Eric Vittoz vit actuellement à Cernier. Entré au CEH en 1962, il a rallié le CSEM dès sa création en 1984, institut dont il est encore «research fellow». Il a par ailleurs été nommé professeur à l'EPFL en 1982. /sdx

POLITIQUE

Visite présidentielle



Elle depuis un mois à la présidence du PDC, Doris Leuthard (photo arch) part à la rencontre des sections cantonales de son parti. Et c'est la dernière-née qui sera parmi les premières servies, puisque la conseillère nationale argovienne sera accueillie par le PDC neuchâtelois le jeudi 28 octobre (20h), à Malvilliers. Selon le communiqué du PDCN, elle s'exprimera «sur les sujets qui font l'actualité». La nouvelle charte du parti, plébiscitée par le congrès du 18 septembre, en sera sans doute un, lui qui définit les valeurs sur lesquelles s'appuie son action politique. Notamment dans les trois domaines considérés comme des piliers: la famille, l'économie et la sécurité sociale.

Doris Leuthard s'exprimera dans le cadre de la soirée cantonale d'information du PDCN. Fondé il y a quelques mois à Neuchâtel, ce parti a participé – sans succès – aux élections communales de juin en ville de Neuchâtel. Quant à ses ambitions pour les cantonales du printemps prochain, elles seront dévoilées ce même 28 octobre. /sdx

# Nouveau cadre, nouveau défi

Eglise réformée ■ Nouveau secrétaire général, José Clottu a radicalement changé d'environnement professionnel. Auparavant, il travaillait dans le ciment

Par Stéphane Devaux

Si l'on avait dit à José Clottu, il y a quelques mois, qu'il travaillerait un jour pour l'Eglise protestante neuchâteloise, peut-être aurait-il souri. Même s'il se reconnaît un attachement à l'éthique chrétienne, il appartient à la catégorie dite des «distancés» de l'Eglise. Ce qui ne l'empêche pas, depuis deux mois et demi (dont un de mise au courant avec son prédécesseur), d'occuper le bureau réservé au secrétaire général de l'Eren (Eglise réformée évangélique neuchâteloise).

Peut-être aussi cet économiste de 57 ans n'aurait-il pas pris ce virage si l'entreprise dont il était le vice-directeur depuis une dizaine d'années – la fabrique de ciment Juracime, à Cornaux – n'avait pas été vendue à un groupe irlandais. A plus forte raison si cette transaction n'avait pas entraîné une concentration des directions à Aarau. «Le poste qu'on me proposait ne correspondait pas à celui que j'occupais ici. J'ai choisi de chercher autre chose, dans un environnement qui me convienne mieux», explique-t-il. Ajoutés à sa volonté de ne pas quitter son village de Cornaux, le souci d'une certaine éthique et l'envie de conserver des responsabilités l'ont incité à s'intéresser à cette fonction. «Et puis tout est allé très vite», résume notre homme, qui dit avoir éprouvé des «premiers sentiments positifs».

S'identifier

Au vrai, le cahier de ses nouvelles charges met l'accent sur des domaines qu'il maîtrise et dit apprécier. Au secrétariat général proprement dit, au 24 du

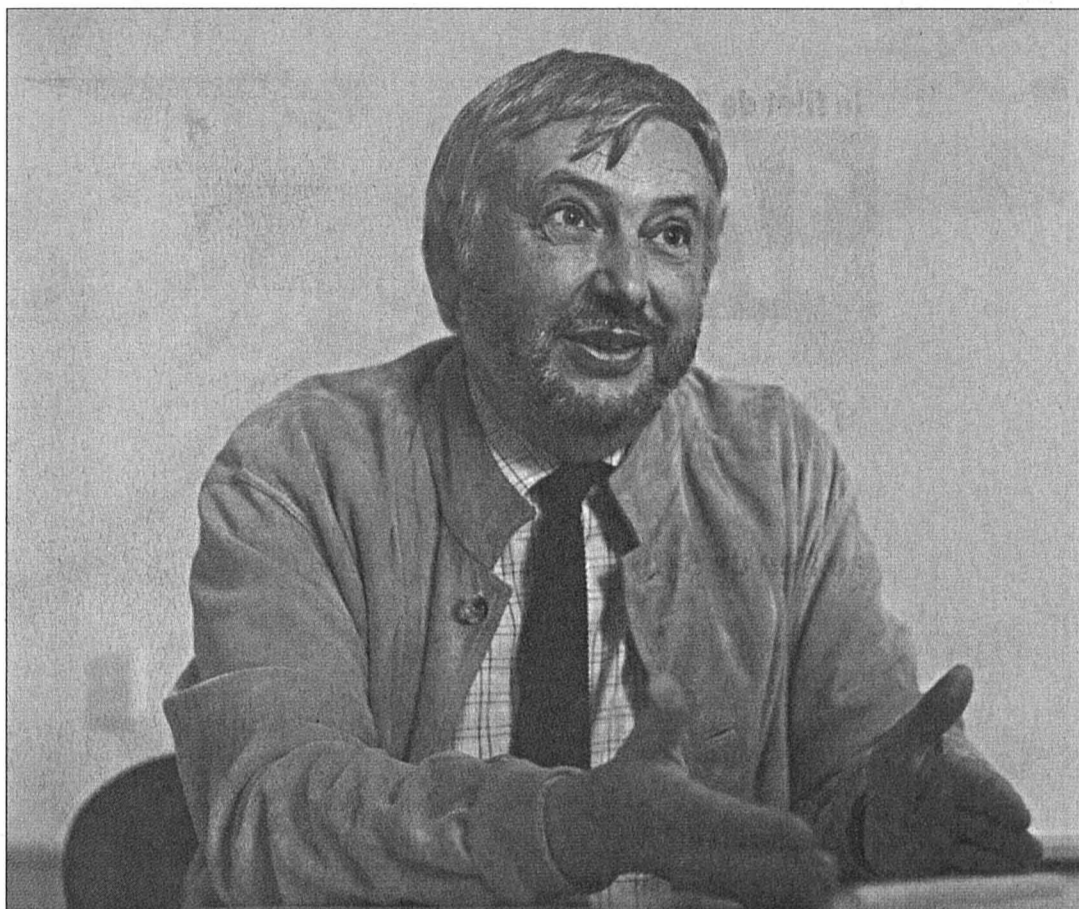
faubourg de l'Hôpital, à Neuchâtel – une petite équipe de six collaboratrices l'entoure – s'ajoutent la gestion du parc immobilier de l'Eglise, ainsi que les finances et la comptabilité. «Je me vois un peu comme l'interface entre le secrétariat, le Conseil synodal et les autres entités, comme le Centre social protestant ou le Louverain. En réalité, c'est un ensemble très vaste, que je ne maîtrise pas encore complètement. Surtout que les liens qu'entretient le secrétariat avec ces diverses entités ne sont pas toujours les mêmes.»

José Clottu ne doute guère qu'il assimilera les contours de son nouvel environnement. Ce d'autant qu'il dit s'identifier assez facilement aux objectifs de l'entreprise ou de l'institution qui l'emploie. «Quel que soit votre job, vous devez vous adapter. Découvrir les valeurs fondamentales développées dans le cadre où vous êtes appelé à évoluer.»

Dégager des priorités

Dégager les priorités, aussi, qui sont de deux ordres. Primo, la poursuite du processus Eren 2003, qui a entraîné le redécoupage du paysage neuchâtelois en douze grandes paroisses. Secundo, les finances: «Pour 80%, nos ressources proviennent de la contribution ecclésiastique, qui est facultative. Cela pose évidemment la question de nos campagnes de «marketing». Est-ce qu'on prêche à des convaincus? Des personnes profondément croyantes, qui, campagne ou non, paient leur contribution? Ou bien doit-on, au contraire, nous appliquer à donner une meilleure lisibilité de l'Eren? Nous devons y réfléchir.»

Des interrogations. Un nouveau cadre. Un nouveau défi? «Dans un sens, oui. Voir comment je vais contribuer à développer l'institution à laquelle j'appartiens, c'est un peu comme un défi.» /SDX



José Clottu est officiellement secrétaire général de l'Eren depuis le 1er septembre. Son champ d'action est vaste. PHOTO MARCHON

## Pour la collectivité

José Clottu est de ceux qui considèrent l'engagement en faveur de la collectivité comme naturel. Son parcours est en accord avec son point de vue. Conseiller général, puis communal, puis enfin, président de l'exécutif de Cornaux de 1996 à 2000, ce membre du Parti libéral-PPN a aussi œuvré une bonne quinzaine d'années dans les conseils d'administration des caisses et des banques Raiffeisen. A ce titre, il est un

des instigateurs du mouvement de fusion ayant abouti à la constitution de la Banque Raiffeisen du Vignoble.

Politique fédérale

Aujourd'hui, alors qu'il vient tout juste de succéder à Werner Alder à l'Eren, il aspire à prendre un peu de recul. Histoire de pouvoir consacrer davantage de temps à sa famille (ce papa de deux filles est aussi deux fois grand-père) et de goûter à ses loisirs. Qu'il

s'agisse de marche, de théâtre, de cinéma, de musique ou encore de lecture.

Ce qui ne l'empêchera pas de garder un œil grand ouvert sur l'évolution de la politique nationale. Forcément. On ne passe pas une dizaine d'années dans les bureaux bernois de l'administration fédérale (c'était avant qu'il ne travaille dans le ciment) sans garder un goût affirmé pour la conduite des affaires de la Confédération... /sdx

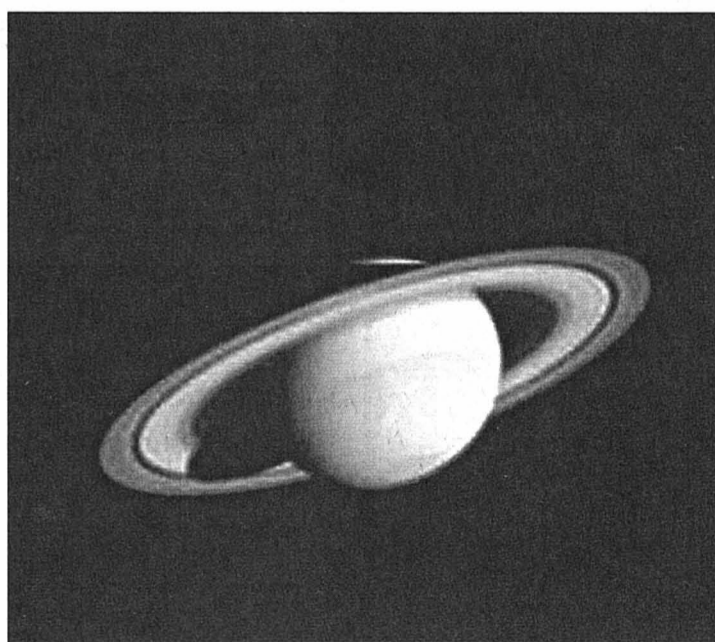
## A la rencontre des planètes et des étoiles

Astronomie ■ Ce week-end, les passionnés sont invités à installer leur télescope à Tête-de-Ran, pour la Star Party de l'Ursa

C'est dans un endroit protégé des «lumières parasites» et si possible en altitude, que les astronomes installent le plus volontiers leur télescope pour observer le ciel. Le site de Tête-de-Ran a été choisi pour accueillir la Star Party de l'Union romande des sociétés d'astronomie (Ursa), qui se déroulera ce week-end. Un endroit prédestiné, puisque la manifestation se nomme RAN, Rencontres astronomiques neuchâteloises. Tous les passionnés de phénomènes célestes de Romandie et de France voisine sont invités à venir, dès demain, écouter des astrophysiciens et observer les étoiles dans une perspective de partage et d'échange. Une occasion également pour le public intéressé de s'initier à l'observation du ciel, en compagnie de personnes disposant de matériel de qualité.

Un week-end sans lune

Trois critères principaux ont déterminé le lieu de la rencontre: «Le site de Tête-de-Ran est assez éloigné des centres urbains pour



La planète Saturne (ici photographiée par la Nasa) devrait pouvoir être observée ce week-end, en fin de nuit. PHOTO ARCH

que les astronomes ne soient pas dérangés par les lumières dites «parasites» et assez en altitude pour être en-dessus du stratus», précise Pierre-René Beljean, du comité d'organisation. Si les conditions d'observation dépendent largement de la météo, le choix de cette date du 15 au 17 octobre n'est pas tout à fait anodin:

«Ce sera un week-end sans lune! Il est préférable de ne pas être dérangé par la clarté de la lune pour observer certains objets lointains, comme une galaxie ou une nébuleuse.»

25e anniversaire

Organisée dans le canton à l'occasion du 25e anniversaire de la Société neuchâteloise

d'astronomie (SNA), qui compte une centaine de membres, cette rencontre a lieu presque chaque année, dans le cadre de l'Ursa. «Outre la possibilité d'échanges informels entre les participants pendant les nuits d'observation, diverses conférences seront proposées demain et samedi soir dès 19h30, indique Pierre-René Beljean. Par exemple, des spécialistes parleront des missions d'explorations planétaires, ainsi que de la «matière sombre», ces 90% de part inconnue de l'univers.»

Jusqu'aux aurores

La manifestation débutera demain, dès 17h30, et les nuits d'observation pourront se prolonger «jusqu'aux aurores», annonce la SNA. Une exposition consacrée à l'astronomie et une bourse au matériel astronomique se tiendront samedi de 10h à 18 heures. Selon la tradition neuchâteloise, une grande torréée est organisée samedi soir (s'annoncer au plus tard demain à midi au tél. 032 853 57 78). /CPA

Inscription par e-mail à l'adresse: ran@net2000.ch

ENBREF

**START-UP** ■ Neuchâtelois primé. Sélectionné parmi dix-huit jeunes entrepreneurs issus de différentes universités et Hautes Ecoles suisses, le Neuchâtelois David Maurer, fondateur et directeur de Colorix, s'est vu décerner le premier prix du programme «NETS Entrepreneur et Développement 2004». Il a pu présenter son projet lors du Swiss Science Forum, lundi à Berne. Il a également pu se former à Lausanne aux cours Create, ainsi que passer un séjour à Boston, aux Etats-Unis. Le jeune homme a développé un colorimètre permettant plusieurs applications dans le domaine de la couleur. Son entreprise, Colorix, est hébergée chez Neode, parc scientifique et technologique neuchâtelois. /frk-comm

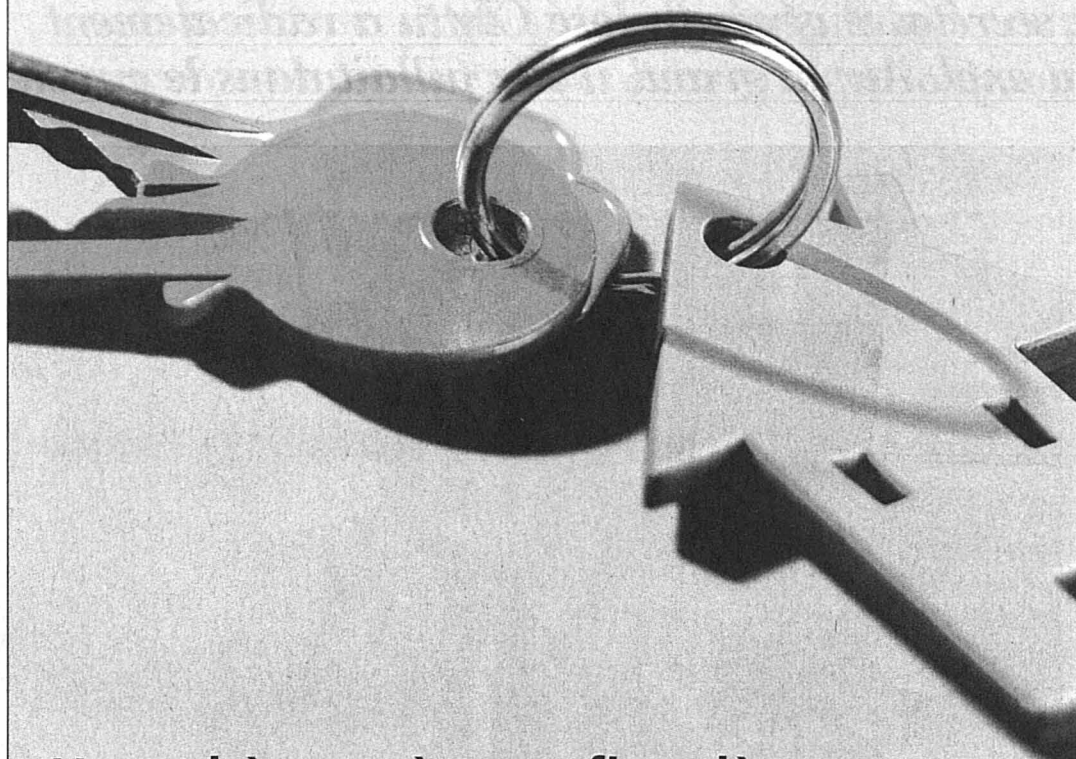
PUBLICITÉ

BEAU-RIVAGE  
— RESTAURANT —

Les perceuses s'en sont allées, place à la musique! Venez célébrer le 1er week-end de notre Véranda-Bar.

RÉSERVATION  
TABLE - 032 723 15 23  
CHAMBRE - 032 723 15 15

# BCN



Hypothèques à taux fixe dès

# 1,90%

Tout le prêt en premier rang  
jusqu'à 80% de la valeur de l'objet

www.bcn.ch

taux valable jusqu'au 30 novembre 2004

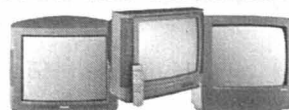
028-448559/DUO

## Votre gain effectif: jusqu'à 1500 francs pour votre vieux TV!

### Grande action de reprise chez FUST!

Aujourd'hui encombrant...

... demain plat!



Vendez-nous votre vieux TV et vous économiserez  
jusqu'à Fr. 1500.- sur votre nouveau TV à écran plat!\*)

Action d'échange!

seul. 999.-  
avant 1299.-  
Moins rabais d'échange!

PC • 16:9 • 50 cm

Épaisseur 9.5 cm seul.

DMTECH DML-3020 SL  
• Contraste 500:1 • Minuterie de  
pré-sommeil • Télétexte  
No art. 981018 (+ TAR 10.- / Total 1009.-)

Prix d'échange!

dès 2999.-  
au lieu de 4499.-

PC • LCD • 16:9 • 82 cm

Épaisseur 10.5 cm seul.

LW32 A30  
• Puissance musicale 5x10 W  
• Résolution 1280x768  
• Télétexte • Recherche automatique  
des programmes  
No art. 994101 (+ TAR 20.- / Total 4519.-)

Exemple de calcul:

Prix de lancement	6999.-
Prix Fust	4499.-
Vous nous redonnez: un Thomson 44" (vieux de 11 mois) -1500.-	
<b>Votre prix</b>	<b>2999.-</b>
<b>Vous économisez</b>	<b>4000.-</b>

Combiné home cinéma DVD / vidéo dès Fr. 399.-  
(p.ex. LG LH-CX245)

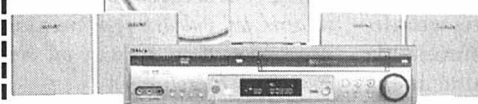
Home Cinema dès 199.- (p.ex. Eitax MovieBox)

NOUVEAU DANS  
L'ASSORTIMENT!

seul. 599.-  
avant 799.-  
Vous économisez 25%

Location 31.- par mois. Pro-  
longation de garantie incl.

Gratuit: films DVD  
durant 6 mois!\*



SONY DAV-D 150E  
• 5x70 W (RMS) • Décodeur Dolby  
ProLogic 2 et DTS • Magnétoscope,  
DVD, récepteur en un appareil  
No art. 2005312 (+ TAR 10.- / Total 609.-)

\* À l'achat d'un home cinéma,  
vous recevrez un bon qui vous  
permettra, pendant six à douze  
mois selon le modèle (par exemple  
à l'achat d'un JVC QP-F 70  
AL d'une valeur de CHF 2309.-, y  
compris VRG), de retirer chaque  
mois un film DVD de votre choix.  
Ceci ne vaut que pour les films  
DVD de notre assortiment d'une  
valeur maximum de CHF 29.90.  
Cette action est valable jusqu'au  
24 décembre 2004.

\* L'action de reprise TV écran plat n'est possible qu'avec un téléviseur fonctionnant encore. Les appareils pris en paiement pour un max. de 1500.- sont mentionnés dans la liste affichée au magasin. Aucun paiement au comptant n'est possible. TAR = Taxe anticipée de recyclage

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèles d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS! Commandez par fax 071/955 55 05 ou Internet www.fust.ch avec droit d'échange

Bienne, Fust Supercenter, Solothurnstrasse 122, 032/344 16 02 • Bienne, Kanalasse 28, 032/329 33 50 • La Chaux-de-Fonds, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 14 • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 42 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus (Armourins), 032/727 71 35 • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 55 05 • Emplacement de notre 140 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou www.fust.ch

**FUST**  
Et ça fonctionne.

## VOTRE CHIRURGIE ESTHÉTIQUE AU BRÉSIL

Renseignements et prix sur  
www.esthetiquedufutur.com ou 079 262 73 86

Caravanes-Entretien (HF) Sàrl  
Rue de l'Industrie 30  
1400 Yverdon-les-Bains - 024 426 44 00  
www.caravanes-entretien.ch  
Réparations toutes marques  
Achat - Vente - Reprise - Accessoires  
Auvents - Neuves - Occasions  
Agence Adria et TEC.  
Nouveau: Camping-Car Adriatik

L'été prochain dans  
VOTRE MAISON ?  
Visitez l'un de nos modèles  
le 16 octobre 04  
à 2517 DIESE (flèches)

portes  
ouvertes



Un apéro vous attendra  
de 10h00 à 17h00  
Pour tous renseignements  
032 485 20 36

INDIVIDEA

vacances  
voyages - tourisme

AUTOCARS CJ  
**novicar**

La Saint-Martin en Ajoie

Magnifique fête populaire  
et gastronomique  
du 12 au 14 novembre, midi et soir

Vivez L'Ajoie de la Saint-Martin et  
ses nombreuses activités à Porrentruy!  
Déguster le menu festif et rentrer  
sans soucis.  
Animations, repas et boissons, car:  
Fr. 89.-

Découvrez toutes nos offres  
sous www.novicar.ch

Renseignements et réservations:

■ Tramelan: 032 486 93 00  
■ Saignelégier: 032 952 42 92



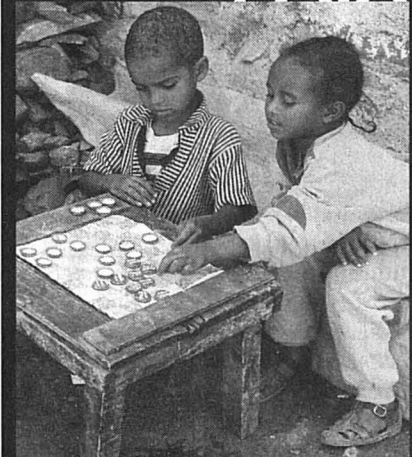
manifestations

PORTALBAN Hôtel Saint-Louis et sur le Bateau  
Jeudi 14 octobre 2004, à 20 heures  
**SUPERBE LOTO**  
30 séries pour Fr. 10.- + JACKPOT  
Valeur des lots: Fr. 7500.-  
Quine: Fr. 50.- Double quine: Fr. 70.- Carton: Fr. 120.-  
Contrôle par Lototronic  
Bus gratuit: départ de Payerne (gare) 18 h 45  
Horaire habituel et retour.  
Invitation cordiale: Chœur mixte Delley-Portalban

Mot caché

Solution: Le mot à former de la  
grille avec les lettres inutilisées est:  
**SERVAL**

LES ENFANTS ONT  
BESOIN DE **PAIX**



**EPER**  
Entraide Protestante Suisse

www.eper.ch Tél. 021 617 23 23  
CP 10-1390-5

PROBLÈME D'AUDITION?

NOUVEAUTÉ:  
mini-ordinateurs pour  
malentendants

Appareils auditifs  
télécommandés  
avec sélecteurs d'ambiance.

Fournisseur: AI - AVS - AMF - CNA

Renseignements  
Essais  
Contrôle gratuit de l'audition  
sur rendez-vous

Centrale d'appareillage acoustique s.r.l.s.

Rue Saint-Honoré 2 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 10 20

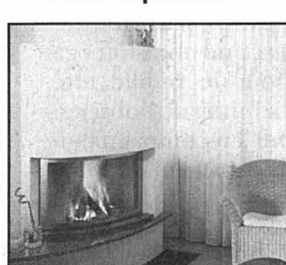
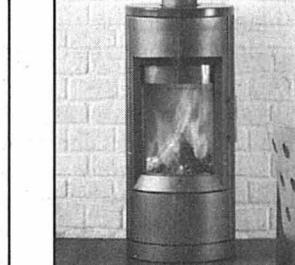
028-426801

SAMBIAGIO STYLE S.A.  
2523 LIGNIÈRES • TÉL. 032/751 28 56  
Exposition permanente sur rendez-vous

Plus de 60 appareils en exposition

HASE  
IDÉES DE FEU

Le grand  
spectacle du feu  
- Cheminées de salon  
- Poêles à bois  
- Poêles à pellets



LES NOUVEAUTÉS  
2004-2005  
SONT ARRIVÉES!

REGO FREI

028-455430/4x4plus

L'EXPRESS

Editeur:  
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:  
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.491 exemplaires  
(REMP, mars 2003)  
Lecteurs 61.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,  
8 h à 12 h et 13 h à 17 h 30  
(vendredi: 17 h).

ABONNEMENTS

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse  
3 mois Fr. 88.- 6 mois Fr. 166.- 12 mois Fr. 312.-  
Y compris TVA 2,4%

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:  
Du lundi au vendredi, les avis  
susmentionnés sont à remettre  
à la réception de Publicitas.  
En dehors des heures d'ouverture  
(jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches  
et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h),  
ces avis sont à déposer rue de la  
Pierre-à-Mazel 39, ou à communiquer  
par téléphone au 032 723 53 00, par  
fax au 032 723 53 09 ou par e-mail  
à l'adresse redaction@lexpress.ch

903240

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 145.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Tripet, rue du Seyon, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Violences: centre de consultations Lavi - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la Main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque publique et universitaire. Lecture publique: lu-ve 12-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. Bibliothèque des pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu-je 14-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: Lu et je fermé. Ma-ve 14-18h30. Sa 9-11h30.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô. Lu-ve, 8-22h; sa 8-21h; je 9-20h.
- PISCINES PATINOIRES
- Piste principale. Public: lu-ve 9-11h45; lu, ma, je 15h45-16h45; me 14h15-16h45, ve 13h45-16h45 et 20-22h, sa-di 13h45-16h.
- Halle couverte. Public: lu-ve 9-11h45/13h45-16h30; sa 13h45-16h30; di 10h15-11h45/13h45-16h30.

AGENDA

- Conférence De 14h15 à 16 heures, à l'aula des Jeunes Rives, «Etre témoin de sa vie ! Un projet pour toutes les existences ordinaires qui sont les nôtres», par Jean-Pierre Jellini, historien. Dans le cadre de l'U3A.
- Théâtre A 19h30, au théâtre Tumulte à Serrières, «Qui dit Coac ?», d'après Jean-Pierre Brisset. Mise en scène: Raoul Teuscher.
- Conférence A 20 heures, au Centre de Vie (Mille-Boilles 4), conférence «Racines et avenir du pentecôtisme», par Jean Blanc, pasteur de l'Eglise libre de Genève, à l'occasion des 50 ans de l'Eglise évangélique apostolique.

DEMAIN

- Astronomie A 20 heures, à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Se renseigner au 032 861 51 50.
- Théâtre A 20h30, au théâtre Tumulte à Serrières, «Qui dit Coac ?», d'après Jean-Pierre Brisset. Mise en scène: Raoul Teuscher.
- Case à chocs A 22 heures «Electro women night feat». Ellen Alien & Mignon / Germany et DJ Jacky.

Rubrique ville de Neuchâtel

Pascal Hofer  
Alexandre Caldara  
Jean-Michel Pauchard  
Brigitte Rebetez  
Tél. 032 723 53 20  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

# Grillon lance une idée explosive

## Case à chocs ■ L'organisateur du Buskers propose de permettre à des programmeurs indépendants d'exploiter la grande salle pendant sa fermeture

Par Alexandre Caldara

«**C**omme la Case à chocs ferme, ouvrons-la!» La suggestion pourrait paraître farfelue, si elle n'émanait pas d'un grand connaisseur du milieu musical de Neuchâtel, Georges Grillon, organisateur entre autres du Buskers Festival. Cette réflexion s'appuie sur le fait que, comme l'a décidé son comité la semaine dernière (notre édition du 8 octobre), l'Association des musiciens neuchâtelois (AMN) n'exploitera pas la grande salle de la Case à chocs, en tout cas pendant deux mois, voire plus. On risque d'en parler beaucoup, notamment avant l'assemblée extraordinaire de lundi prochain, à 19h30, à l'Interlope.

La proposition Grillon a été faite à la Direction des affaires culturelles de la Ville et nécessiterait sans doute un préavis favorable de l'AMN, mais elle ne figure pas à l'ordre du jour de l'assemblée de lundi.

### La location était chère

Georges Grillon défend ainsi sa position: «Ce sont, commercialement, les meilleurs mois de l'année. En plus les moyens financiers sont là, la subvention de la ville va être versée, la location de l'Interlope et celles des locaux de répétition vont continuer à rentrer, il faut déduire les frais de location à la Ville, l'électricité et le chauffage. Il reste de quoi assurer une programmation, et si l'AMN ne peut pas le faire, beaucoup d'autres organisateurs seraient sans doute intéressés par une mise à disposition de la salle. Il ne leur resterait plus qu'à payer la sonorisation et la lumière, le profit du bar serait pour eux. Ce genre de modèle marche très bien à La Coupole, à Bienne. Pourquoi pas ici?»

L'un des problèmes qui s'est posé à la Case à chocs, ces dernières années, était que la location pour des événements non humanitaires était très élevée et dissuadait les organisateurs de venir. Ils ne se sentaient en plus pas toujours les bienvenus, comme si le collectif de l'AMN gardait jalousement son bébé.

### «Eviter les karaokés»

Nouveau programmeur du Bar King et manager de plusieurs groupes neuchâtelois, Xavier Boulanger est très intéressé par le projet de Georges Grillon: «C'est très triste, si l'on doit se passer de la Case pendant plusieurs mois. C'est une salle indispensable pour certains concerts et si on me la met à disposition, j'aurai évidemment des idées.» Du côté de Festi'Neuch, le président Christophe Valley est aussi séduit: «Evidemment, cela nous intéresse, même si nous n'avons pas d'idées précises de projet.»

Georges Grillon cite encore d'autres personnes et événements, notamment le Copyright Festival ou le collectif Boardel: «Ces gens ont la capacité de mobiliser de nombreux bénévoles, et leurs événements sont souvent très bien fréquentés. Ce que l'on peut aussi dire, c'est que l'AMN pourrait être un organisateur comme les autres. Il faudrait juste que quelqu'un s'occupe de l'agenda et que l'on évite des soirées du genre karaoké.»

Délégué culturel de la Ville, Patrice Neuenschwander accueille favorablement la proposition Grillon: «Si cet endroit peut continuer de vivre, c'est une excellente chose. Il doit être vivant. Les gens ont envie d'écouter de la musique et ne se soucient guère des problèmes de structures. Et puis l'AMN montrerait ainsi un esprit d'ouverture essentiel.» /ACA



La proposition de Georges Grillon ne figure pas à l'ordre du jour de l'assemblée générale de l'AMN, qui se tiendra lundi dans les locaux de la Case à chocs. PHOTO MARCHON

## «Besoin de temps et de sérénité»

Administrateur de la Case à chocs, Dave Brooks est un peu gêné par l'idée – émise par Georges Grillon – d'ouvrir la Case à chocs à tous les organisateurs: «Je respecte cette idée, je la trouve même bonne. Le problème, c'est qu'elle arrive au mauvais moment et qu'elle peut mettre en danger tous nos plans. Pour nous, la fermeture est une première étape qui va nous permettre maintenant de résoudre beaucoup d'autres problèmes. Et la réouverture ne permettra pas de régler ces problèmes. Le comité est motivé, il faut lui laisser le temps de mettre

en place de nouvelles structures, il revient de loin. Je sais que d'autres modèles alternatifs fonctionnent, mais pourquoi ne pas faire une fois encore confiance à l'AMN avec un nouvel état d'esprit? De nombreuses séances de travail sont au programme, nous avons besoin de temps et de sérénité, c'est le sens de la fermeture. Alors, s'il faut que le bâtiment fonctionne quand même, c'est difficile pour nous de nous concentrer sur les autres choses. Pour moi, l'assemblée générale de lundi devait servir à réunir le plus de personnes possible autour des nouvelles perspectives du comité,

pas à parler d'une réouverture avec d'autres.»

Georges Grillon connaît l'organisation de la Case à chocs depuis de nombreuses années: «Ils ont essayé tout ce qui marche ailleurs, et rien n'a jamais fonctionné. La récente expertise de l'organisation faitière des clubs suisses Petzi l'a montré, ici tout a toujours fonctionné sur l'affectif. Je crois que ces anciennes histoires de personnes qui remontent aux années 1980 ne concernent plus du tout les jeunes, et c'est dommage qu'ils doivent encore subir cela au lieu de pouvoir profiter d'une belle salle de concert.» /aca

## Vers une évacuation par camions

### La Maladière ■ Les matériaux d'excavation devraient partir par voie terrestre. Mais la décision n'est pas formellement prise

Sur le chantier du complexe «La Maladière», à Neuchâtel, le battage des palplanches à enfoncer au nord des patinoires marque la semaine en cours sur le plan sonore. Mais derrière ce surcroît de décibels (le vibrofonçage, moins bruyant, a pu être

utilisé pour les autres palplanches), le processus de décision relatif à la destination des matériaux d'excavation (notre édition 5 octobre) a, semble-t-il, avancé. Sans toutefois avoir formellement abouti.

«Nous négocions encore avec l'entreprise qui devrait être chargée

de ce travail», indique César Vuadens, chef de projet au sein de l'entreprise générale HRS. Et il ne cache pas que l'offre actuellement en discussion comprend une classique évacuation, par camions, des matériaux d'excavation.

### Une seule entreprise

Evoquée cet été, la solution du noyage dans le lac d'une grosse partie de ces 300.000 mètres cubes pourrait donc bien avoir perdu définitivement du terrain. Après quelques hésitations, l'Etat l'avait pourtant soutenue: «Déjà inférieur à une taxe de mise en décharge, le montant que nous voulions demander pour le noyage a été abaissé en septembre», indique Pierre Hirschy, chef du Département de la gestion du territoire, qui a informé hier ses collègues du Conseil d'Etat au sujet de ce dossier.

«D'autres facteurs jouent aussi contre le noyage, relève cependant César Vuadens. Notamment le risque d'un travail de tri important, si l'on veut respecter les exigences de qualité des matériaux posés par le SCPE. Ensuite, le fait qu'une seule entreprise nous a proposé cette méthode, ce qui rendait

pratiquement impossible une négociation sur le prix.»

Malgré les nombreuses rotations de camions qu'implique la solution terrestre, ni l'ingénieur de HRS, ni Pierre Hirschy, ni l'ingénieur communal Antoine Benacloche ne veulent parler de «catastrophe écologique». «Ici, c'est la proximité de l'évacuation par chaland, avec ou sans noyage ultérieur», souligne Antoine Benacloche. Mais dans d'autres gros chantiers, comme le nouvel hôpital, les matériaux d'excavation sont partis par camion. Selon le haut fonctionnaire communal, une évacuation par route ne devrait pas créer d'insurmontables problèmes de trafic. Mais elle ne se ferait pas n'importe comment: «Chaque camion sera pesé et lavé au départ, et il devra partir directement vers l'autoroute, sans traverser le centre-ville.»

Sur le plan strictement environnemental, César Vuadens précise enfin que «les camions qui entrent sur le chantier de La Maladière doivent être conformes à la norme Euro-2». Avant d'ajouter que, «si l'on refuse tout inconvénient de chantier, il faut simplement ne pas construire.» /JMP



La voie terrestre semble la plus probable pour les matériaux d'excavation. PHOTO MARCHON



Entre mardi à 17 heures et hier à la même heure, le SIS de Neuchâtel est intervenu cinq fois.

– Les véhicules du feu ont été appelés pour une alarme feu dans les tunnels de la Béroche, sans engagement, mardi à 22 heures. Les ambulances ont été sollicitées pour: un malaise, rue Caselle, à Neuchâtel, mardi à 23 heures; un malaise à Cortaillod, hier à 2 heures; une urgence médicale à Boudry, hier à 8h05; enfin, une urgence médicale à Voëns, au-dessus de Saint-Blaise, hier à 10 heures. /comm-réd

### AVIS TARDIFS

Délai: la veille de parution jusqu'à 21h

Remise des textes Du lundi au vendredi jusqu'à 17 heures	de 17 heures à 21 heures du lundi au vendredi et de 16h30 à 21h00 les dimanches et jours fériés
PUBLICITAS	L'EXPRESS
tél. 032 729 42 42 fax. 032 729 42 43 e-mail neuchatel@publicitas.ch	tél. 032 723 53 01 fax 032 723 53 09 e-mail redaction@lexpress.ch

**URGENT**  
Nous recherchons  
**Peintres en bâtiment**  
Kelly Services  
Tél. 032 729 80 80

# Les collections s'enrichissent

**La Côte-aux-Fées ■ De nouveaux dons viennent garnir les rayonnages de la fondation Archives vivantes. Le public pourra les découvrir avant la fin de l'année**

Par  
**Mariano De Cristofano**

La fondation Archives vivantes (FAV), dont le siège est à La Côte-aux-Fées, vient d'enrichir ses collections grâce à deux dons. Une cinquantaine d'ouvrages, richement illustrés, ayant trait aux grandes maladies de l'histoire, d'une part, et à l'histoire des villages neuchâtelais, d'autre part, est venue garnir les bibliothèques. Le public pourra les découvrir

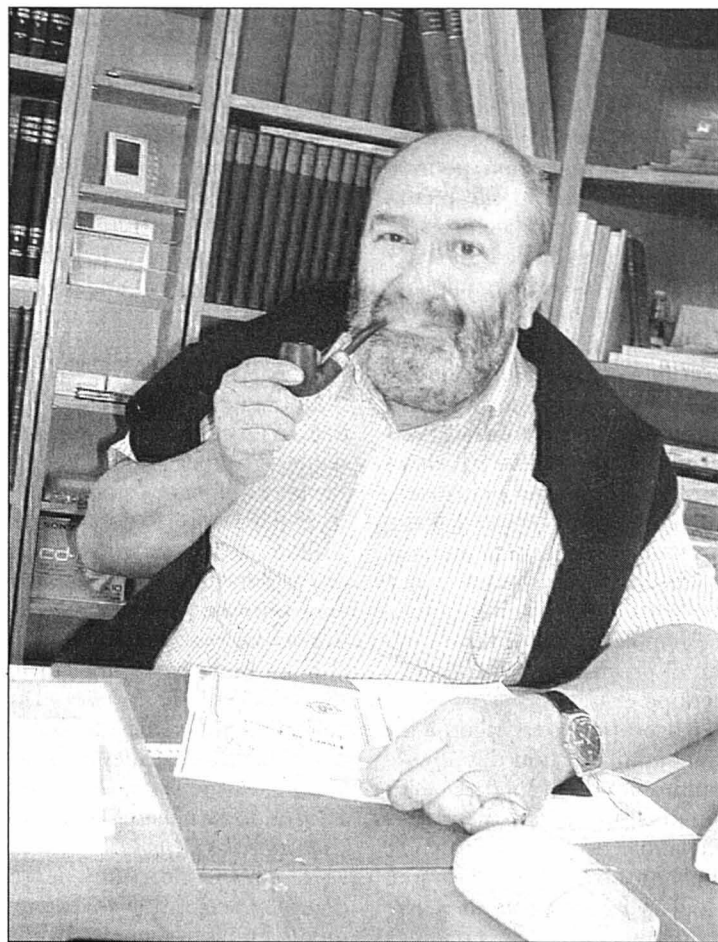
d'ici la fin de l'année à l'occasion de portes ouvertes.

«La fondation Archives vivantes continue à se développer. Nous avons reçu dernièrement deux magnifiques séries de livres», s'enthousiasme Eric Nusslé, conservateur. La première série comporte vingt-quatre volumes. «Ils sont merveilleusement reliés. Ces ouvrages ont été écrits par un médecin français, le docteur Cabanes. Il a vécu à cheval entre le 19e et le 20e siècles. Dans ses ouvrages, il décrit avec moult détails toutes les grandes

maladies de l'histoire, telles que la peste ou le choléra. Il évoque aussi les maladies des gens célèbres et notamment des rois de France et de toute la cour de France de Louis XIII à l'Empire. Cela donne une bonne idée des mœurs et de l'hygiène de l'époque. Les maisons closes sont également passées en revue.» Les ouvrages du docteur Cabanes sont richement illustrés. Il ne faisait pas beau avoir la petite vérole...

La seconde série de livres reçues par la FAV a, elle, trait à l'histoire locale. «Il y a également deux douzaines d'ouvrages et parmi eux quelques œuvres d'Oscar Huguenin. Tous les livres relatent l'histoire des villages neuchâtelais. Oscar Huguenin, né en 1842 à La Sagne et décédé en 1903, était peintre, graveur et écrivain. Il a laissé de grandes œuvres intéressantes. Il décrit entre autre la région des Trois-Lacs avant l'abaissement des eaux du Jura. C'est passionnant. Cela constitue de véritables fresques.» Cette seconde série de livres est également richement illustrée.

Chacun pourra découvrir prochainement ces trésors. «Nous comptons organiser une journée portes ouvertes. La date précise n'est pas encore fixée, mais cela sera encore avant Noël.» A



Eric Nusslé, conservateur de la fondation, apprécie à leur juste valeur les dons reçus. PHOTO DE CRISTOFANO

l'occasion de ces portes ouvertes, la FAV proposera encore une exposition extra-muros. «Nous allons en effet louer une des

salles de la Maison de commune afin de présenter un maximum de choses.» Eric Nusslé en salive déjà. /MDC

## Sauvegarde et consultation

La FAV (fondation Archives vivantes), Racines et blasons des familles de Suisse romande, a été constituée en juin 2003. Elle est née à l'instigation d'un groupe d'historiens – dont feu Eric-André Klausner –, de généalogistes professionnels et d'amateurs éclairés.

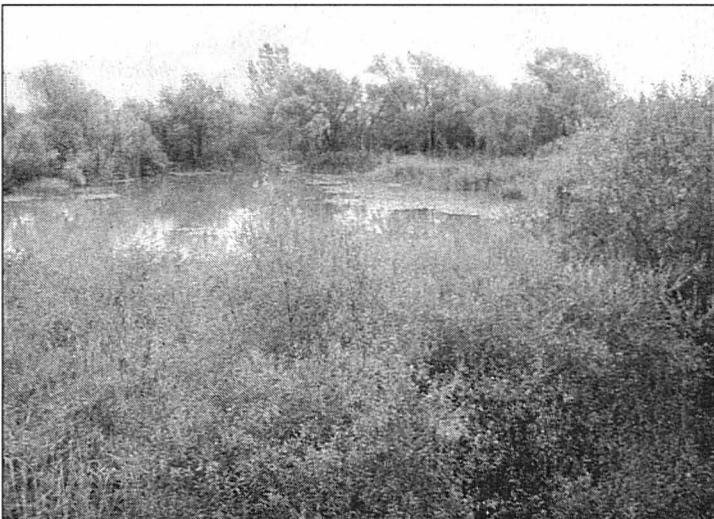
Cette fondation sans but lucratif, dont le conservateur est Eric Nusslé, a pour objectif de sauvegarder des documents historiques, généalogiques et héraldiques de cette région et d'en permet-

tre la consultation par les chercheurs, le public, les écoles. Il suffit de prendre rendez-vous. Un émolument est demandé aux lecteurs (20 francs la demi-journée, carte annuelle dès 100 francs), qui doivent porter des gants. La consultation de parchemins ou documents anciens exige quelques précautions. /mdc

**Fondation Archives vivantes, Les Bolles-du-Temple 29, La Côte-aux-Fées. Contact: Eric Nusslé, tél. 032 865 15 10**

## Le limon étouffe les poissons

**Coffrane ■ Les étangs de Paulière, situés à proximité des gravières, risquent d'être comblés par les sédiments. Les pêcheurs tirent la sonnette d'alarme**



Les étangs de Paulière, un paradis pour les oiseaux nicheurs, voient leur faune aquatique menacée. PHOTO CHOPARD

D'errrière les gravières et le terrain de football de Coffrane se nichent les étangs de Paulière, qui, en plus de leurs atouts naturels, servent d'aire de pêche privée et contrôlée par la société de la Fario. Ces pièces d'eau sont véritablement enchantées, surtout tôt le matin, puisqu'elles abritent des nuées de canards et d'oiseaux nicheurs, en plus de leur flore et de leur faune aquatiques.

Ce petit coin de paradis est cependant menacé. En tout cas le comité de la Fario vient-il de tirer la sonnette d'alarme. «Les fonds se comblent avec le limon qui n'était pas re-

tenu par les installations de décontamination de la gravière, a expliqué Sylvian Arrigo, le caissier de la Fario. Si nous n'intervenons pas rapidement, il n'y aura à l'avenir plus assez d'eau pour que le poisson puisse y vivre.»

La Fario a promis de se rapprocher de Pro Natura pour discuter de ce problème et d'en envisager les solutions. «Les pêcheurs ne font pas que taquiner la truite dans les rivières et étangs du Val-de-Ruz, a rappelé Pascal Arrigo, le président de la Fario. Nous intervenons aussi à des fins de repeuplement et sommes attentifs à toute la faune des cours d'eau et des étangs.» Ainsi, une équipe de membres sera-

telle présente ce samedi à Paulière pour se livrer à des opérations de nettoyage.

La Fario veut ainsi améliorer la qualité de l'eau présente à Paulière. Elle va se donner l'année prochaine pour enquêter à ce sujet. «Nous avons déjà réempoisonné l'endroit cette année, a souligné Sylvian Arrigo. C'est un véritable plaisir de venir pêcher là, en pleine nature, en compagnie des oiseaux nicheurs et dans une végétation luxuriante.» Ce petit coin de paradis vaut le détour des promeneurs, si ceux-ci délaissent le paysage un peu gris de la gravière attenante. /PHC

CREUX-DU-VAN

## Personne disparue rapidement retrouvée

Mardi soir, une personne disparue dans la région du Creux-du-Van a été rapidement retrouvée. Grâce au flair d'un chien policier et aux indications de la tenancière de l'auberge du Soliat, la promeneuse – une dame de la région zurichoise – a été découverte saine et sauve au pied du cirque rocheux, après quelques heures d'intenses recherches.

Il était 20h30 mardi soir lorsque la police cantonale était avisée par la tenancière du Soliat de la disparition d'une promeneuse. Celle-ci devait rejoindre l'auberge du Soliat pour y passer la nuit. Cette Zurichoise de 55 ans avait auparavant réservé une chambre et n'était toujours pas arrivée, malgré la tombée de la nuit.

### Dispositif rapidement déployé

Un important dispositif de recherche a immédiatement été mis sur pied par la police cantonale, appuyée par la police intercommunale de Couvet-Fleurier et par les sections catastrophes de la protection civile de ces deux villages. Deux chiens policiers avaient également été mobilisés pour cette opération nocturne.

Il est apparu que la promeneuse, qui venait pour la première fois dans la région et qui a déclaré s'être perdue, avait quitté la Grand-Vy vers 19 heures. Après d'intenses recherches, la disparue a été retrouvée saine et sauve vers 23h30 au pied du cirque du Creux-du-Van, grâce au flair d'un des chiens. Elle a été reconduite à la Grand Vy pour y passer la nuit.

La rapidité et l'efficacité de l'intervention des secours ont certainement largement contribué à cet heureux dénouement, souligne le communiqué de la police cantonale. Rappelons que la précédente disparition intervenue dans la région du Creux-du-Van s'était soldée par une victime. Retrouvée voici une dizaine de jours, la randonnée était portée disparue depuis le début du mois d'août. /comm-mdc

PUBLICITÉ

## Toutes nouvelles et encore plus belles! Les Italiennes...

Ce week-end c'est l'hospitalité à l'italienne: Anti-pasti et tutti quanti en compagnie de nos nouveaux modèles

Vendredi 15 octobre de 16h à 21h.

Samedi 16 et dimanche 17 octobre de 9h à 18h.



**New Lancia Musa**  
Le luxueux monovolume



**New Panda 4x4**  
Don't stop me, baby



**New Multipla**  
Six sièges... tous équivalents



garage - carrosserie  
**M. FACCHINETTI**  
Portes-Rouges 1-3 • 2002 Neuchâtel • Tél. 032/720 22 22 P. et J.-M. Rohrer

faisons connaissance...



# Entre 2 Lacs

CRESSIER



## LA CHASSE

Venez savourer  
notre traditionnelle  
entrecôte de cerf  
au gin

HÔTEL DE LA CROIX-BLANCHE \*\*  
2088 CRESSIER/NE  
Tél. ++4132 757 11 66  
Fax ++4132 757 32 15  
E-mail: info@croix-blanche.ch  
Internet: www.croix-blanche.ch

SAINT-BLAISE  
BOULANGERIE-PÂTISSERIE  
CAFÉ GOURMAND M. GARNIER



La magie de l'automne:

Nos chocolats maison:  
Pavés à l'absinthe,  
feuilles d'automne, champignons...

Notre spécialité: Les roues du moulin

Temple 7  
Tél. 032 753 82 33  
2072 SAINT-BLAISE

MARIN-EPAGNIER

Conciergerie industrielle  
Façades  
Fin de chantier  
Entretien de salles blanches  
Entretien de locaux agro-alimentaires



Tél. 032 753 35 34

NETTOYAGES S.A.  
Champs-Montants 14b - 2074 Marin

MARIN-EPAGNIER

028-448676



EUGENE BUHLER & FILS SA  
SABLES ET GRAVIERS  
RUE DES HELVETES  
CH-2074 MARIN  
TEL. 032 756 11 11  
FAX 032 756 11 12

Publireportage



L'entreprise Parquetsol présente un éventail  
très large en revêtements pour tous usages.

## Un vaste choix pour tous les sols

Collés, stratifiés ou flottants, les parquets de bois  
sont plus que jamais demandés actuellement ;  
mais le plastique, le pvc ou le linoléum ne sont pas  
pour autant négligés.  
D'année en année, les activités de Parquetsol  
s'élargissent avec l'arrivée de nombreux produits  
sur le marché. Cette formidable diversité oblige  
l'entreprise à se tenir constamment au courant des  
dernières nouveautés, afin de pouvoir offrir à sa  
nombreuse clientèle un choix étonnement varié.  
Autre atout de Parquetsol : par la vente directe, les  
marchandises sont disponibles dans les trois jours  
après la commande, à des prix très compétitifs ou de  
fait que les frais d'exposition. C'est bon à savoir !  
vendeurs sont inexistant. C'est bon à savoir !  
Entré chez Parquetsol il y a 42 ans, le patron René  
Thévoz en a repris les rênes il y a plus de 15 ans ;  
tandis que son fils y travaille depuis 1986. Il sont  
entourés de deux fidèles collaborateurs formés à  
l'esprit et à la rigueur « maison ». Ils exercent leurs  
compétences dans tous les domaines spécifiques  
à l'entreprise, soit la vente et la pose de sols en  
tous genres avec à la clé une qualité et une tech-  
nicité d'intervention irréprochables.

SAINT-BLAISE



Carrosserie de la Plage



Daniel Andrade & Samuel Silveira

Rue de la Musinière 17  
2072 St-Blaise  
Tél. + Fax 032 753 60 44  
Entrée Prodega à St-Blaise

LE LANDERON

028-448675

LOOK-OPTIQUE SA  
HURLIMANN

Votre look personnalisé

- Examen de vue
- Lunetterie
- Lentilles de contact

Opticien  
F. Hürlimann

Rue de Soleure 14 - 2525 Le Landeron  
Tél. 032 751 10 15

LE LANDERON

P.H. Piscines  
Hauser SA

2525 Le Landeron



Polyester  
Acier-béton-liner  
Rénovation - Entretien  
Dépannage rapide

032 751 34 03 - 079 416 34 03

LA NEUVEVILLE

028-458200

Venez découvrir  
la nouvelle  
Fiat Idea



Venez l'essayer

Fiat Idea

Garage Carrosserie  
DES VIGNES S.A.

2520 La Neuveville  
Tél. 032 751 22 04

LA PASSION NOUS ANIME. FIAT

NEUCHÂTEL

RENE THEVOZ

PARQUET SOL

- SOLS STRATIFIES
- PONÇAGE
- IMPRÉGNATION
- REPARATION
- TAPIS ET PVC

Atelier: Route de Neuchâtel 19 c  
ST-BLAISE  
Tél. 032 753 57 86  
Fax 032 753 57 42  
Bureau: Dime 58  
NEUCHÂTEL  
Tél. + Fax 032 753 72 10  
NATEL 079 230 55 25



# Les bonnes adresses du Web

## RÉPERTOIRE RÉGIONAL

Retrouvez-nous sur Internet  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)

### CHEMINÉES, POÊLES

[www.sambiagio-style.ch](http://www.sambiagio-style.ch)  
**SAMBIAGIO STYLE S.A.**  
 C.P. 59 - Fax 032 751 28 26  
 2523 Lignières



Le grand spectacle de l'eau et du feu

Tél. 032 751 28 56

### ÉLECTRICITÉ

[www.ensa.ch](http://www.ensa.ch)

## ENSA

Votre partenaire pour l'électricité

E-mail: info@ensa.ch

### ELECTROMÉNAGER

[www.mac-electromanager.ch](http://www.mac-electromanager.ch)

**MAC** ■ NEUCHÂTEL tél. 032 721 15 61  
 ■ MARIN-CENTRE tél. 032 753 76 77

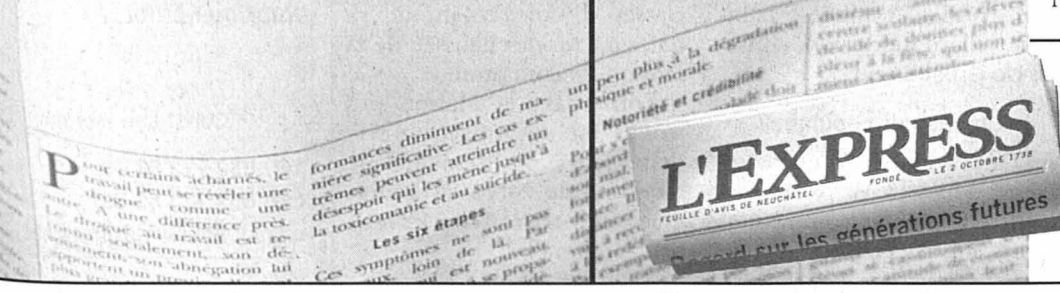
**ÉLECTROMÉNAGER**

Service de Réparation Officiel

- WHIRLPOOL
- MIELE
- ELECTROLUX
- PHILIPS
- BAUKNECHT
- JURA
- SAECO
- ROTEL
- BOSCH
- CANDY/HOOVER

E-mail: vente@mac-electromanager.ch

C'est décidé...  
**Je m'abonne!**



### GARAGES

[www.garagedesmontagnes.ch](http://www.garagedesmontagnes.ch)  
**CENTRE TOYOTA**  
 Garage et carrosserie  
*Michel Grandjean SA*  
 Av. Léopold-Robert 107-117  
 La Chaux-de-Fonds - 032 910 53 10  
 E-mail: garmonta@vtxnet.ch


### www.hotz.autoweb.ch

**garages hotz S.A.**  
 Tél. 032 861 29 22 / Tél. 032 863 34 63  
*Fleurier / Travers*

3 marques  
 sous le même toit  
**PEUGEOT  
 CITROËN  
 RENAULT**  
 E-mail: c.holz@bluewin.ch

### www.garage-jeanneret.ch

**TOYOTA**  
 CONCESSIONNAIRE PRINCIPAL



**GARAGE CARROSSERIE  
 H. Jeanneret & Fils**

**JEANNERET**  
 Concessionnaire TOYOTA

2037 Montmollin  
 Tél. 032 731 20 20  
 E-mail: toyota@bluewin.ch

### IMMOBILIER

[www.immo-roccarino.ch](http://www.immo-roccarino.ch)

**G. Roccarino**  
 E-mail: roccarino.immobilier@bluemail.ch

### LOCATION D'UTILITAIRES

[www.martin-location.ch](http://www.martin-location.ch)

**Martin**



Tél. 032 853 54 33

### PETITES ANNONCES

[www.bazar.ch/01](http://www.bazar.ch/01)  
**www.bazar.ch/01**  
 E-mail: lcattaneo@publicitas.ch

### PISCINE

[www.multireal.ch](http://www.multireal.ch)  
**Multireal**  
 E-mail: info@multireal.ch

### PRESSE

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
**L'Express**  
 E-mail: redaction@lexpress.ch

### www.limpartial.ch

**L'Impartial**  
 E-mail: redaction@limpartial.ch

### RADIO-TV

[www.coshifi.ch](http://www.coshifi.ch)

**RV COSHIFI**  
 RICHARD VOIROL

**Centre JVC  
 du Val-de-Ruz**

- TV - VIDEO
- HOME CINEMA
- SONORISATION
- SATELLITE
- MOBILE
- SERVICE
- REPARATION

Tél. 032 853 52 70

### RESTAURANTS

[www.cactus-resto.ch](http://www.cactus-resto.ch)

**CACTUS**  
 Restaurant Mexicain  
 J.-J. Lallemand 1  
 2000 Neuchâtel  
 Tél. 032 710 08 68  
 E-mail: contact@cactus-resto.ch

### SOUS-TRAITANCE

[www.alfaset.ch](http://www.alfaset.ch)  
**Alfaset**  
 E-mail: alfaset@ne.ch

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

[www.telecomservices.ch](http://www.telecomservices.ch)

**telecom services**  
 Télécommunications Informatique  
**Vos spécialistes**  
 0848 741 741

### www.limpartial.ch

OU  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

### VOYAGE

### www.croisitour.ch

**WWW.CROISITOUR.CH**  
 LAST-MINUTE ONLINE



Pour voyager tout simplement moins cher!

**Choisissez, réservez, décollez!**

info@croisitour.ch

### WEBCAM

[www.auberge.ch](http://www.auberge.ch)

Webcam sur le Val-de-Ruz

**AUBERGE DU CHASSEUR**  
 2063 FENIN



Réservation en ligne ou  
 Tél. 032 852 02 02

**Je choisis le mode de paiement :**

annuel Fr. 312.-  
 1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

semestriel Fr. 166.-

trimestriel Fr. 88.-

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.  
 Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue et no: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.

# Les agriculteurs lâchent les chiens

**Crottes canines ■ Le laisser-aller des propriétaires indispose en ville comme en campagne. Paysans révoltés par ce problème d'hygiène. Le bétail en pâtit**

Par  
**Santi Terol**

Dernièrement, la commune de Lamboing était en émoi. Un avis officiel, adressé aux propriétaires de chiens, mentionnait «qu'il est impératif de ramasser les crottes non seulement sur les routes, mais également dans les pâturages». L'annonce pour-suivait en ces termes: «Une vache est morte de sarcosporidiose, maladie contractée par ingestion de crottes de chiens. A bon entendeur!» De quoi retourner l'estomac de tout buveur de lait...

Le raccourci entre les déjections canines et l'appétit des bovins est certainement trop catégorique. Le propriétaire de la bête en question relativise lui-même: «Je ne dis pas qu'elle est morte de cela. Mais c'est un véritable fléau». Le contrôleur des viandes a séquestré le cadavre, dont les muscles grouillaient de vers, et l'a, naturellement, taxé d'impropre à la consommation. Si le lien avec la sarcosporidiose n'est pas réellement établi, un problème existe bel et bien!

## Attention, salmonelle

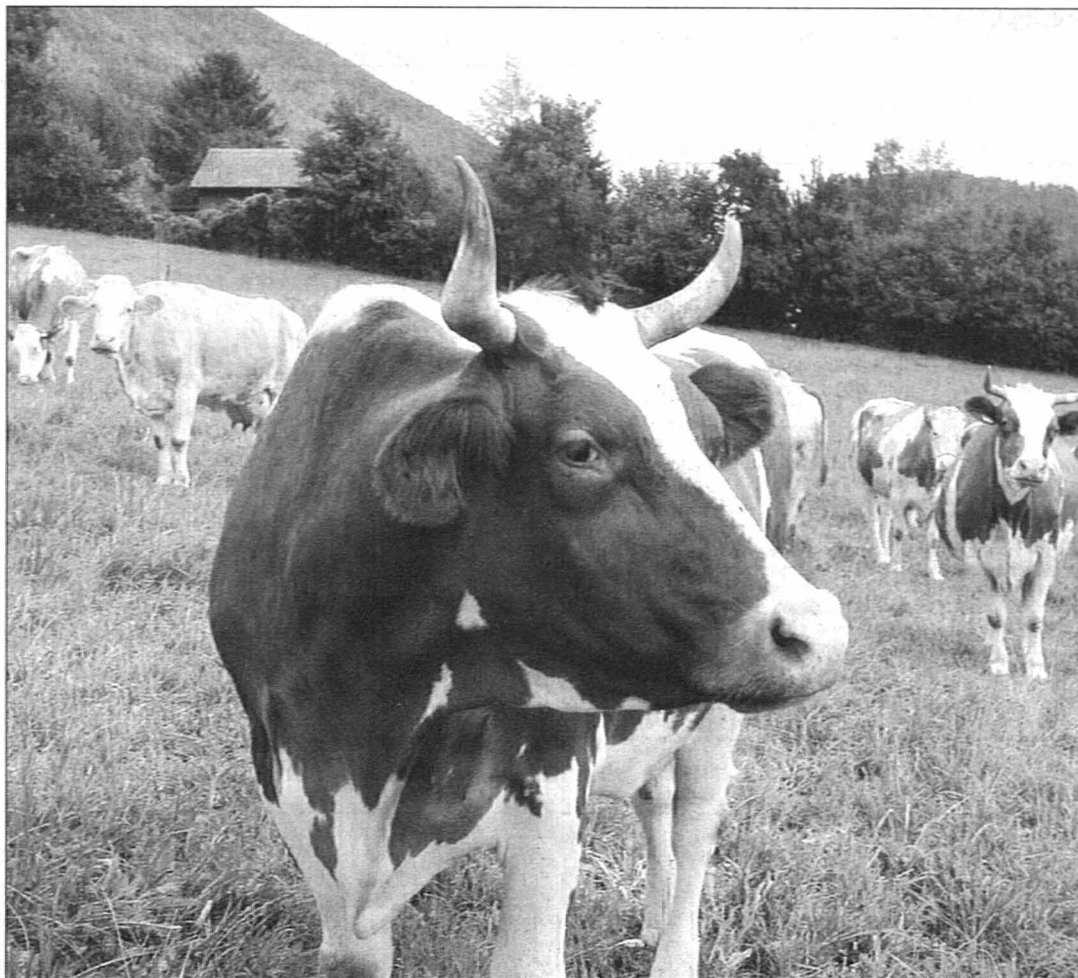
Un agriculteur du Plateau de Diesse, qui désire rester anonyme de peur de se mettre à

dos les propriétaires de chiens, admet que nombre d'entre eux ignorent quelles conséquences entraîne une crotte de chien au milieu d'un champ. «Elle sèche, puis, lorsque nous fauchons, elle se mélange à l'herbe. Dans la fourragère, elle se mélange une deuxième fois avec l'herbe entreposée. Les vaches la mangent et tombent malades. C'est arrivé à un ami. Pendant deux mois, il n'a pas pu livrer son lait, dans lequel des traces de salmonelle ont été détectées!»

L'agriculteur critique également ceux qui récupèrent les crottes de leur chien, puis jettent le sachet en plastique: «Les crottes restent humides et fermentent. De plus, les sachets fichent en l'air les faucheuses. Vraiment, on nous prend pour les derniers des derniers!», s'emporte-t-il.

## Citadins peu respectueux

Et de comparer les investissements que doit consentir la corporation en matière d'hygiène au comportement des maîtres de chien. «Ils font ce qu'ils veulent, peste le paysan. Ceux qui ont des enfants ne savent pas à quoi ils s'exposent, car les gamins portent tout à leur bouche!» Son message s'adresse avant tout aux citadins, qu'il taxe de peu respectueux face aux travaux des agriculteurs: «Ils parquent sur l'herbe, vont dans les céréales... Ils veulent de la qualité



Les agriculteurs prient les propriétaires de chiens de ramasser les crottes qui sont dangereuses pour le bétail.

PHOTO TEROL

mais ne respectent pas l'agriculteur qui doit la produire», leur adresse-t-il, en forme de clin d'œil. /STE

## Relation malsaine

Un vétérinaire neuchâtelois connaissant bien la situation de l'Entre-deux-Lacs coupe court à la polémique: «Cette maladie ne peut avoir tué la vache!» Il convient néanmoins que le manque de rigueur des propriétaires de chien est plus que critiquable. «Les paysans se font emmerder par les crottes de chien!», lâchet-il sans détour. C'est une question de discipline, d'éthique et d'hygiène».

Ce professionnel de la santé des animaux remarque, d'une part que l'association crottes/aliments n'est évidemment pas bonne et, d'autre part, que des maladies peuvent être transmises du chien au bo-

vin en qualité d'hôte intermédiaire des parasites. Il relève notamment qu'on ne trouve plus de prairies herbagées le long des routes vers Le Landeron.

«Lorsqu'un agriculteur doit jeter le contenu d'une autochargeuse, c'est une perte sèche pour lui.» Ce vétérinaire dit également avoir été témoin de la scène suivante: «Les vaches ont reniflé devant leur crèche et ont refusé de manger le foin qui leur était servi. Cette herbe s'était malheureusement mélangée avec deux ou trois crottes dans les prés. Toute la cargaison était foutue!». Pour lui, les crottes de chien sont à peine acceptables en lisière de forêt, mais pas dans les champs. /ste

## Faire... dans la forêt

«C'est un problème d'hygiène. Il est normal que les agriculteurs s'énervent», juge Corinne Bourquin. L'adjointe au chef du Service vétérinaire neuchâtelois confirme elle aussi que la sarcosporidiose n'est pas responsable de la mort de cette vache de Lamboing.

Cette maladie se transmet effectivement par la déjection des selles ou des spores mais elle passerait inaperçue à l'heure de consommer la viande ou le lait.

«La vache développe des immunités et l'on retrouve très rarement des parasites du chien à l'abattoir. Cela fait partie de la vie», assure-t-elle.

Par contre, l'homme est porteur d'un des trois germes proches de ce parasite. Les vers que contenait cette vache du Jura bernois sont à imputer à la cysticerose, soit le ténia saginata.

## Bipède en cause

«L'homme en est l'hôte définitif», avise Corinne Bourquin. Pour qui l'hypothèse

la plus probable est que ce bovin ait ingéré les œufs du ténia. Il aura fallu pour cela qu'un bipède excrète, par exemple, dans une forêt. «Avec la pluie, tout peut se retrouver dans un cours d'eau. Il suffirait d'une crue pour que les parasites se répandent dans l'herbe», explique l'adjointe.

Des intestins, la cysticerose infecte la musculature du bovin et des kystes se forment. Sa chair n'est dès lors plus consommable. /ste

## BEVAIX Champignons à l'honneur

Une odeur de sous-bois se répandra, ce week-end, dans la Grande Salle de Bevaix. Comme elle le fait tous les deux ans, la Société mycologique de Bevaix et environs organise, en effet, son exposition de champignons, samedi de 14h à 21 heures et dimanche de 9h à 17 heures. Outre la présentation de spécimens cueillis dans les bois, des cassettes vidéo seront diffusées en permanence et des ouvrages spécialisés pourront être consultés ou achetés par les champignon-neurs. Afin que les parents puissent visiter l'exposition en toute quiétude, un coin enfants sera installé dans la salle. Les membres de la société se tiendront, par ailleurs, à la disposition du public pour répondre à toutes les questions. De plus, des experts contrôleront volontiers les cueillettes du jour des amateurs de champignons. /comm-flv

## Se retrouver ailleurs qu'au bistrot

**Bevaix ■ Les jeunes Matous ont désormais un local où se divertir ensemble. Leur maison vient d'être inaugurée**

Ils n'étaient pas moins d'une centaine de jeunes Matous, âgés de 13 à 18 ans, à avoir répondu présent lors de l'apéritif (sans alcool)



Les jeunes Matous, lors de l'inauguration de leur maison, qui s'est déroulée fin septembre.

PHOTO TEROL

organisé, fin septembre, pour fêter l'ouverture de la toute nouvelle Maison des jeunes de Bevaix, située au rez-de-chaussée de la Maison de commune.

Enthousiaste, la jeunesse bevaissanne a écouté l'allocution de bienvenue de Berthier Perregaux, président de la commission chargée de mener à bien ce dossier. Patric Savioz, pour sa part, animateur de ce lieu nouveau, s'est présenté à ses futurs visiteurs et a invité les jeunes à participer à l'aménagement de leur local. Dans cette optique, la Maison des jeunes est à la recherche de mobilier, bar, canapés, frigo, cuisinière et four, ainsi que de matériel récréatif, tel que bandes dessinées, baby-foot, billard, télévision, consoles de jeux ou autres.

## Un souhait populaire

C'est en mai 2002, que commença l'histoire de ce local. A cette époque, la commission sports, loisirs et culture des au-

torités bevaissannes avait adressé deux questionnaires aux habitants de la commune: l'un aux jeunes eux-mêmes, l'autre à leurs parents. Les réponses avaient alors clairement démontré le souhait de la population bevaissanne de voir se créer un local qui serait un lieu de rencontre et d'activités diverses pour les jeunes.

Au printemps 2004, le Conseil général de Bevaix acceptait la création d'un poste d'animateur à 50% et mettait à disposition les anciennes classes d'école enfantine, situées au rez-de-chaussée de la Maison de commune.

Enfin née, la Maison des jeunes est désormais ouverte deux jours par semaine: le mercredi de 14h à 22 heures et le vendredi de 18h à 22 heures. /comm-flv

## EN BREF

**HAUTERIVE ■** Charlotte Vindevochel à la Galerie 2016. Les œuvres de l'artiste-peintre belge Charlotte Vindevochel, seront exposées à la Galerie 2016, à Hauterive, jusqu'au 14 novembre. Le vernissage de l'exposition se déroulera, 17 octobre prochain, de 11h à 13 heures, en présence de l'artiste. La Galerie 2016, Maison des Arcades, à Hauterive (téléphone & fax 032 753 30 33), est ouverte du mercredi au dimanche, de 15h à 19 heures. /chm

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 145.

### DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: le n° 0844 843 842 renseigne.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.-fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14h-19h, je 9h-11h/14h-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14h-18h, je 15h-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse**: ma 14h-16h30, me 15h30-18h, je 16h-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellies: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque: lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque: ma 10h-12h/15h-19h, me 15h-18h, je 15h30-19h, ve 9h-12h. **Peseux** bibliothèque Jeunesse: lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16h-18h. Ludothèque: ma/je 16h-18h, sa 9h30-11h30.

### Rubrique Littoral

Santi Terol  
Florence Veya  
Christiane Meroni  
Tél. 032 723 53 30  
Fax 032 723 53 09  
e-mail: littoral@lexpress.ch

**FUST**  
De bons conseils et la garantie de prix  
Commande directe par [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange de 30 jours

**Des rabais sur tous les appareils électroménagers!**  
Prenez avec vous les prix de la concurrence!  
**Les pros pour le nettoyage des sols et des tapis!**

TAR = Taxe anticipée de recyclage

**L'avantageux**



seul. **59.-**  
avant 119.-  
**1/2 prix**  
Idéal comme second aspirateur: tout petit et très puissant!  
PRIMOTECQ KST 610  
• Maniable, petit et léger • Tuyau télescopique  
• Indication pour changement du filtre  
No art. 105203 (+ TAR 3.- / Total 62.-)

**L'hygiénique**



seul. **129.-**  
avant 229.-  
**Vous économisez 100.-**  
Redoutable contre la poussière et les acariens!  
NOVAMATIC STS 725E  
• Filtre HEPA intégré • Conduite 3 directions pour une mobilité maximale  
No art. 105207 (+ TAR 3.- / Total 132.-)

**La spécialiste des parquets**



seul. **229.-**  
avant 299.-  
**Vous économisez 70.-**  
Petit format maniable pour parquet.  
BOSCH BSA 2822 Pro Parquet  
• Buse spéciale pour sol dur avec matière soyeuse et douce • Revêtement des roues très doux • Filtre anti-microbes  
No art. 137102 (+ TAR 3.- / Total 232.-)

**Le polyvalent**



seul. **398.-**  
avant 448.-  
**Vous économisez 50.-**  
Un aspirateur pour tous les usages!  
Miele S 724 Sonata  
• Très grande puissance d'aspiration: 2000 W • Nouveau: tuyau télescopique en 3 parties, longueur max. 115 cm  
No art. 215163 (+ TAR 3.- / Total 401.-)

**Pour les fanatiques d'animaux**



seul. **498.-**  
Garantie petit prix!  
Miele Cat & Dog S726  
Redoutable contre les poils d'animaux!  
• Brosse turbo très efficace contre les poils, fils et peluches  
• Filtre à charbon actif  
No art. 215154 (+ TAR 3.- / Total 501.-)

**Aspirateur sans sac**



seul. **636.-**  
Garantie petit prix  
dyson  
Puissance d'aspiration constante!  
DC 08 HEPA  
• Fonctionne sans sac à poussière  
• Réceptacle facile à vider  
• Idéal pour prévenir les allergies  
No art. 106120 (+ TAR 3.- / Total 639.-)

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèles d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!  
Commandez par fax 071/955 55 05 ou Internet [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange

Bienne, Fust Supercenter, Solothurnstrasse 122, 032/344 16 00 • Bienne, Zentralstrasse 36, 032/328 73 40 • La Chaux-de-Fonds, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 24 • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 40 • Montagny-près-Yverdon, En Chamard, 024/447 40 70 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus (Armourins), 032/727 71 30 • Yverdon, Rue de la Plaine 9, 024/424 24 60 • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 (Tarif local) • Possibilité de commande par fax 071 955 55 05 • Emplacement de notre 140 succursales: 0848 559 111 (Tarif local) ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**KIA Carnival: 7 places en première classe dès CHF 33 190.-**

Désormais jusqu'à **CHF 3500.-** de prime de jubilé\*



- Evidemment inclus**  
Climatisation, boîtier avertisseur, verrouillage central à télécommande, radio/CD avec 6 haut-parleurs
- Super**  
Désormais avec super offre de leasing
- Sécurité**  
ABS, 2 airbags, ceintures de sécurité à 3 points avec pré-tensionneurs & limiteurs de tension av. ceintures de sécurité ar à 3 points (2 points au centre), carrosserie de sécurité
- Confortable & pratique**  
Lève-vitres él. av., déflecteurs ar., rétroviseurs ext. électriques
- Sur demande**  
Peinture métallisée/Mica, boîte autom., sièges en cuir, siège conducteur él., détecteur lumière/pluie
- Génial**  
Portes latérales coulissantes ar., 7 places de 1<sup>re</sup> classe, 1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> rangées avec sièges individuels luxueux Captain Chairs
- Variable**  
La configuration des sièges peut être modifiée en un tournemain, volume de chargement jusqu'à 3321 l
- Avantageux**  
Turbo diesel 2.5L des CHF 34 490.- (b. man. à 5 vitesses, autom. en option) ou V6 2.5L des CHF 33 190.- (V6 également avec b. autom. à 4 rapports)

3 ans de garantie d'usine, kilométrage illimité. Les prix indiqués sont des prix nets recommandés, TVA incluse.



Plus pour votre argent.  
**KIA MOTORS**

- 2016 Cortailod Motocarrefour Sàrl, tél. 032 842 52 22
- 2087 Cornaux NE Garage-Carosserie Storrer Sàrl, tél. 032 757 15 56
- 2300 La Chaux-de-Fonds Emil Frey SA, Auto-Centre, tél. 032 967 97 77
- 2806 Mettembert-Delémont Chèvre SA, Garage du Righi, tél. 032 422 68 48



**UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!**

L'EXPRESS

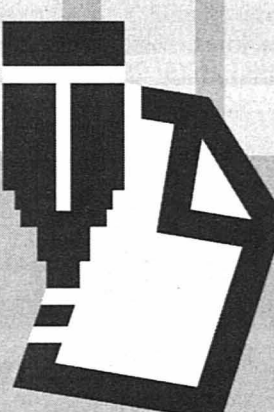
L'Impartial

Le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL DU JURA

**Net éthique.**

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)



**CONTENU CERTIFIÉ PRESSE ROMANDE**

Vous appréciez Internet pour sa formidable capacité à mettre à votre disposition l'information locale, nationale et internationale dont vous avez besoin. Pour garantir la qualité, la fiabilité et la valeur de ces informations, les éditeurs de la presse romande s'engagent à respecter, sur leurs sites Internet, les mêmes règles déontologiques qu'ils observent dans leurs supports écrits. Découvrez les sites souscrivant à la charte de qualité de la presse romande sur [www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch)

- [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) - [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) - [www.lenouvelliste.ch](http://www.lenouvelliste.ch) - [www.lequotidienjurassien.ch](http://www.lequotidienjurassien.ch) - [www.laliberte.ch](http://www.laliberte.ch) - [www.letemps.ch](http://www.letemps.ch) - [www.tdg.ch](http://www.tdg.ch) - [www.lagruyere.ch](http://www.lagruyere.ch) - [www.chablaimag.ch](http://www.chablaimag.ch) - [www.lematin.ch](http://www.lematin.ch) - [www.24heures.ch](http://www.24heures.ch) - [www.bilan.ch](http://www.bilan.ch) - [www.femina.ch](http://www.femina.ch) - [www.edicom.ch/magazine/teletop](http://www.edicom.ch/magazine/teletop) - [www.tvguide.ch](http://www.tvguide.ch) - [www.edicom.ch/terre](http://www.edicom.ch/terre) - [www.protestinfo.ch](http://www.protestinfo.ch) - [www.illustre.ch](http://www.illustre.ch) - [www.hebdo.ch](http://www.hebdo.ch) - [www.tv8.ch](http://www.tv8.ch) - [www.edelweissmag.ch](http://www.edelweissmag.ch) - [www.montrespasion.ch](http://www.montrespasion.ch) - [www.lapresse.ch](http://www.lapresse.ch)

**Une offre non négligeable:**

Matiz 800 Smile

Sfr. 12'490.-

-Cash Bonus

Sfr. 1'491.-

Net

Sfr. 10'999.-



**Matiz 800 Smile:** Incl. 2 airbags, ABS, antidémarrage, verrouillage centralisé, direction assistée, radio avec lecteur CD, lève-glaces avant électriques, dossier arrière rabattable 60:40.



**DAEWOO**  
A member of the GM family

Concessionnaires régionaux:

Colombier Garage Le Verny, Onofrio Bongiovanni, Rue de la Côte 18, 032 841 10 41. Le Locle CGR Automobiles S.à.r.l., Giovanni Rustico, Rue de France 59, 032 931 10 90

Concessionnaires locaux:

Couvet Garage Antonio Ciminello, Antonio Ciminello, Rue de la Flamme 64, 032 863 34 78. La Chaux-de-Fonds Garage des Stades, B. Helbling & A. Miche, Rue de la Charrière 85, 032 968 68 13. Le Landeron Garage François Rollier, François Rollier, Condémines 10, 032 751 23 71. St-Aubin Garage du Littoral, Michèle Melillo, Av. de Neuchâtel 91, 032 835 14 57

Offre valable dès le 12.8.2004 jusqu'au 31.12.2004 et dans la mesure du stock disponible. Non cumulable avec des autres promotions.

31,00

**DAEWOO**  
TOP LEASING

**24**  
H ASSISTANCE

**3**  
ANS DE GARANTIE

Daewoo Automobile (Schweiz) AG, Im Langhag II, 8307 Effretikon, tél. 052 355 15 50, fax 052 355 15 59, www.daewoo.ch

enseignement  
et formation

Nouvelles brochures 04/05 !

**Rentrée EF,**  
profitez de nos  
offres spéciales !

N° gratuit  
0800 822 811

Vol offert  
USA/Canada  
en Cours  
Intensif dès 12  
semaines !

EF Education  
Place St François, 2  
1003 Lausanne  
021 / 312 8372  
www.ef.com

**Centres Internationaux  
de Langues** 022-143932

**CPLN**

30 ans

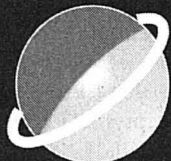
1974-2004

la bureautique  
au service de votre  
profession

...c'est parti...

dès le 19 octobre 2004 pour 1 an  
certificat de bureautique appliquée

certificat  
cantonal



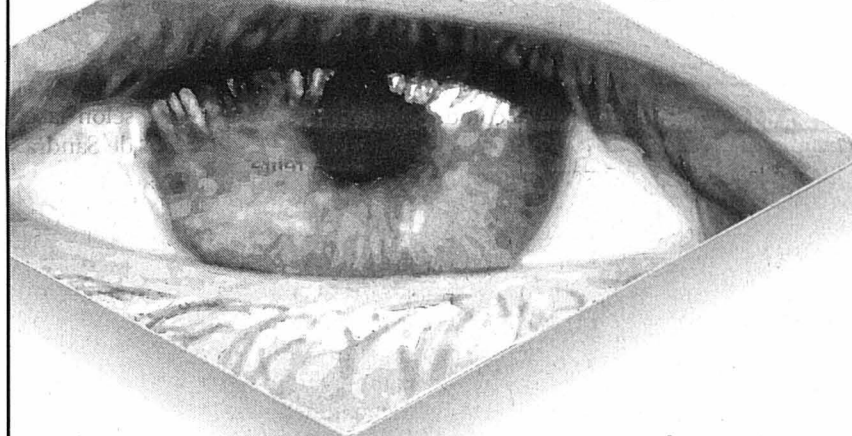
des possibilités  
de certifications  
romandes  
U-CH !

vous pouvez encore nous rejoindre

■ CPLN-SFC section de formation continue  
■ Maladière 84 ■ case postale 44 ■ 2007 Neuchâtel ■ tél. +41 32 717 4000  
■ fax + 41 32 717 4039 ■ courriel : sfc@cpln.ch

CPLN-Centre professionnel du Littoral neuchâtelois

**Prévois  
ton avenir**



viscom

Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15  
www.viscom.ch



L'enfant n'est pas une marchandise



**STOP TRAFIC D'ENFANTS**

annonce soutenue par l'éditeur

Envoyez-moi votre documentation sur:

la campagne „Stop trafic d'enfants“  le parrainage  le bénévolat dans ma région

CCP: 10-11504-8

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

D222

**Terre des hommes**

**Bois, aménagements extérieurs  
et maintenant carrelages !**

**Découvrez notre nouvelle expo à Cressier !**

**EXPO OUVERTE  
LE SAMEDI MATIN  
DE 8H30 à 12H.**

Venez vous informer et partez à la rencontre  
des dernières tendances en faïence, terre cuite, grès,  
céramique, mosaïque, pierre, marbre...

Et puis faites votre plein d'idées en parcourant

**l'expo bois, parquet, revêtements de sols, lambris, portes...**

et terminez votre visite avec **l'expo aménagements extérieurs** : dalles, pavés,  
pierres naturelles, murs, murets...



**DUBOIS  
MATÉRIAUX**

Une société du Groupe Gétaz Romang

CRESSIER

Chemin des Malpierrez 1  
Tél. 032 755 96 96 - Fax 032 755 96 99  
www.dubois-matériaux.ch

118-755700

CARRELAGES BOIS MATÉRIAUX AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

CIFOM AUTO  
**Tôliers  
et carrossiers  
en concours**

Dans la perspective du prochain Concours mondial des métiers, «Worldskills», qui se tiendra en mai et juin 2005 à Helsinki, en Finlande, le Cifom Ecole technique du Locle accueille depuis aujourd'hui et jusqu'à samedi les Championnats nationaux pour les peintres en automobile et les tôliers en carrosserie.

Ces joutes de haut niveau, ouvertes au public, sont organisées par l'Union suisse des carrossiers et la Fédération des carrossiers romands. Huit tôliers en carrosserie et huit peintres en automobile se sont qualifiés pour ces championnats. Le vainqueur de chaque catégorie décrochera le sésame pour Helsinki.

Tous les travaux doivent être effectués dans des temps définis. L'appréciation des candidats est faite avec les mêmes critères que lors des «Worldskills». /ré

**Au Cifom auto, rue Klaus 2, au Locle. Jeudi 14 octobre de 9h à 11h30 et de 14h à 17h; vendredi 15 de 9h à 11h30 et de 14h à 17h; samedi 16, présentation des travaux de 9h30 à 11h; remise des prix à l'aula du Cifom-ET (rue Klaus 1) à 11 heures**

**RÉGION PRATIQUE**

**AGENDA**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**AUJOURD'HUI**

■ Club 44 Rue de la Serre 64, Le droit à la vue - l'engagement humanitaire en ophtalmologie, conférence et débat avec Makwanga Mankiew et Jean-Jacques Tritten, 20h.

**LE LOCLE**

**AUJOURD'HUI**

■ Cifom-ET secteur auto Rue Klaus 1, Championnat de Suisse 2004 des peintres en automobiles et tôliers en carrosserie, concours, 9h-11h30 et 14h-17h.

**L'album d'une renaissance**

**La Chaux-de-Fonds ■ A travers le regard de trois photographes et d'une auteure, un livre retrace l'aventure du théâtre de L'Heure bleue**

Par  
**Léo Bysaeth**

L'ex-fondation Musica-Théâtre (aujourd'hui Arc en scènes) frappait hier les trois coups médiatiques d'une œuvre destinée à durer: le livre consacré au chantier du théâtre de L'Heure bleue, à La Chaux-de-Fonds.

Intitulé «Actes»\*, fort de 200 pages, l'ouvrage est d'abord un magnifique livre d'images. Mais pas seulement. Il réalise une forme de synthèse entre l'artisanat et l'architecture, le reportage (Pablo Fernandez) et le documentaire (Sully Balmassière et Yann Eggenschwiler), avec, en contrepoint, le discours poétique d'Odile Cornuz, maîtresse en écriture dramatique.

D'actes, ce livre est plein. Premier acte: la décision de restaurer et de rénover le théâtre de la ville, cet outil en perte de vue. Deuxième acte: la décision de faire un livre, et pas un livre savant, pas un livre pour architectes publié à cent exemplaires et coûtant 250 francs pièce, mais un livre pour tous, un livre souvenir, un livre pour la mémoire collective. Troisième acte, il fallait le réaliser, ce livre, laisser le reporter-photographe en compagnie des ouvriers, des contre-maîtres, permettre aux photographes d'architecture de réaliser leurs clichés dans les règles de l'art, laisser la bride sur le cou de l'écrivain.

**A voir et à relire**

Le résultat se laisse voir et revoir et ne lasserait pas. On peut en prendre le pari, en accord avec l'auteur de l'avant-propos, le Chaux-de-Fonnier d'origine Jean-Christophe Blaser, conservateur adjoint du Musée de l'Elysée, à Lausanne.

Le mélange des genres, parti pris audacieux, permet à l'œil de sauter d'une perspective à l'autre. Le lecteur se laissera



**Autour de Juan Diaz (au centre), responsable d'édition, les auteurs de ces «Actes» ni savants, bibliques, (de gauche à droite): Yann Eggenschwiler, Pablo Fernandez, Sandra Meyer, Odile Cornuz et Sully Balmassière.**

PHOTO LEUENBERGER

surprendre, en tournant la page, par le regard pénétrant d'un maçon casqué aux côtés de ses compagnons œuvrant dans la pénombre, bras levés. Ou, truffant l'ouvrage de plages grises ou rouges, il aura envie de lire les dialogues - recueillis? inventés? - parsemés de disdascallies de l'auteure dramatique. Le tout mis en scène avec doigté - choix d'un papier épais, de couleur légèrement crème, au toucher sensuel, maquette aérée -, selon la conception graphique de Sandra Meyer.

**Un étrange chantier**

Présentant l'ouvrage, Roland Châtelain, président de la fondation Musica-Théâtre, précise dans sa préface que l'institution a préféré, à l'édition d'un ouvrage sur l'histoire et l'évolution du projet, «une publication qui, par la sensibilité artistique de ses auteurs, privilégie la découverte de la métamorphose du monument, ainsi que le travail de celles et ceux

qui y ont contribué, comme concepteurs ou gens de terrain.»

Les auteurs, en toute indépendance les uns des autres, ont pourtant travaillé en parfaite intelligence, en harmonie avec le responsable d'édition Juan Diaz, résolvant une manière de quadrature du cercle: réunir sous un même carton des photos d'architecture - en couleurs - respectant les canons de la profession, des photos - en noir et blanc - reflétant la subjectivité d'un reporter chevronné et des textes porteur d'un pouvoir d'évocation.

La juxtaposition des regards suggère la synthèse, mais c'est au lecteur de la faire. Les auteurs ont d'ailleurs souligné à quel point les avait frappé, tout au long des deux ans et demi qu'a duré le projet, l'étrangeté de ce chantier dans un théâtre, où, par force, chaque artisan paraissait jouer dans une pièce, et chaque élément du gros œuvre appartenir à un décor. /LBY

\*«Actes - Renaissance d'un théâtre à l'italienne - La Chaux-de-Fonds», fondation Musica-Théâtre, 2004, en souscription jusqu'au 22 octobre 2004

**Public comblé**

Depuis quelques jours, le public a la possibilité de souscrire à l'achat du livre, moyennant une réduction.

Dès le samedi 23 octobre, le livre sera en vente dans tout les librairies du réseau Payot. Le livre sera aussi disponible dans les librairies indépendantes, comme La Méridienne, à La Chaux-de-Fonds. Mais, surtout, le public est convié au vernissage du livre, qui aura lieu, en musique et en images, au théâtre, jeudi 21 octobre, à 18h30. Les organisateurs promettent quelques surprises valant le détour. /lby

**LE LOCLE**

**Bouquins avec codes-barres**

C'est fait! Depuis lundi, le service de prêt de la Bibliothèque de la ville (BV) du Locle est géré par informatique. C'est l'aboutissement d'un véritable travail de bénédictin, qui a pris bien trois ans: «saisir» 2500 livres à la salle de lecture, 22.000 livres au prêt, ainsi que les noms des utilisateurs... Les livres - à 99,9% - portent tous maintenant un code-barres. Reste encore à «saisir» ceux qui sont en prêt.

Du même coup, la bibliothèque ouvre désormais le jeudi jusqu'à 20h (au lieu des 18h30 habituels), l'horaire restant par ailleurs le même.

**Décors rafraîchis**

Les lecteurs sont contents aussi, nonobstant la légère crainte inhérente à tout changement. D'autant que les décors ont changé aussi, avec un grand bureau flambant neuf. Ce nouveau système suscite quelques contraintes, mais principalement des avantages! Ainsi, chaque lecteur a maintenant une carte plastifiée du Réseau des bibliothèques neuchâteloises et jurassiennes qui, lui-même, fait partie d'un réseau encore plus grand, le Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale.

Cette première étape est en phase de rodage. D'autres étapes suivront bientôt. Par exemple, les fichiers seront remplacés par deux écrans d'information (Opac). Et, à la fin de l'année, des postes Opac seront installés à la salle de lecture, avec accès à internet.

**Aussi la maison**

Les lecteurs peuvent dès maintenant aller voir sur la Toile, à domicile, où en est leur compte (combien de livres empruntés, quelle date d'échéance, etc.) et faire eux-mêmes les prolongations. Dans un proche avenir, ils pourront également réserver par internet. /cld

**PUBLICITÉ**

parce que, chaque mois, Optima calcule automatiquement en votre faveur

- Téléphoner mois après mois avec le meilleur plan tarifaire Optima
- Profiter mois par mois de minutes de conversation incluses\*\*
- Au même prix à tout moment sur tous les réseaux suisses
- Vos économies visibles tous les mois
- Vous n'avez absolument rien à faire - nous nous occupons de tout

Prix TVA incluse.

\* Offres valables pour toute nouvelle souscription de 12 ou 24 mois au plan tarifaire Optima correspondant (Optima 100 CHF 46.-/mois ou Optima 400 CHF 141.-/mois). Hors carte SIM d'une valeur de CHF 40.-. Valable dans la limite des stocks disponibles.

\*\* Les minutes de conversation mensuelles incluses et la base de comptabilisation pour Optima sont valables uniquement pour les appels nationaux à l'intérieur de la Suisse, sans SMS/MMS, connexions de données et suppléments pour les appels vers les numéros au tarif majoré. Les crédits de conversation ne peuvent pas être reportés sur la période de facturation suivante.

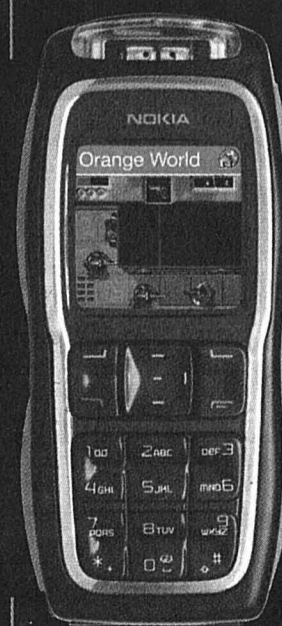


La nouveauté absolue. Maintenant chez Orange.

**399.-\***  
**Motorola RAZR V3**  
Optima 400/24 mois

- Appareil photo digital intégré avec zoom 4x
- Quadband
- Ecran TFT 65536 couleurs
- Fonction e-mail
- Bluetooth

Plan tarifaire	12 mois	24 mois
Optima 400	469.-	399.-
Optima 100	519.-	449.-
Optima 30	589.-	519.-
Sans plan tarifaire 999.-		



Jeune et divertissant

**1.-\***  
**Nokia 3220**  
Optima 100/12 mois

- Appareil photo digital intégré
- Triband
- Mélodies MIDI avec effets lumineux

Pour télécharger le jeu «Red Faction», envoyez un SMS avec le texte «GAME 1064» au numéro 120. CHF 8.- + la communication (la communication est gratuite avec Express ou l'option Orange World)

Orange World

Plan tarifaire	12 mois	24 mois
Optima 400	1.-	1.-
Optima 100	1.-	1.-
Optima 30	89.-	29.-
Sans plan tarifaire 349.-		

Maintenant chez Orange près de chez vous:

**La Chaux-de-Fonds** Av. Léopold-Robert 50-52 **Marin Marin-Centre** **Neuchâtel** Rue de l'Hôpital 20

orange™



**MODUS**  
RENAULT CRÉATEUR D'AUTOMOBILES



**SA GRANDEUR  
EST INTÉRIEURE.**

**Grandir  
pour  
quoi faire?**

Numéro gratuit 0800 80 80 77 ou [www.modus.renault.ch](http://www.modus.renault.ch)

144 139092/RO

**C'est décidé...**

**Je m'abonne!**

**Je choisis le mode de paiement :**

- annuel Fr. 312.-  
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- semestriel Fr. 166.-
- trimestriel Fr. 88.-
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue et no: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

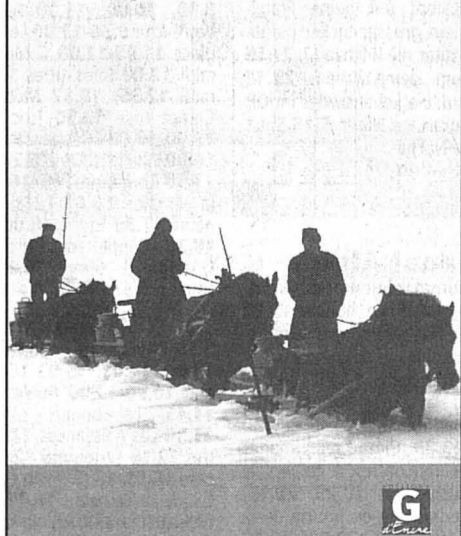
**Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)**

**Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) - rubrique abonnés ou [clientele@lexpress.ch](mailto:clientele@lexpress.ch).**

7

Louis Favre

**HUIT JOURS  
DANS LA NEIGE**



A ce point de l'enquête, on peut se demander si Tite Robert des Reprises et sa famille n'ont pas existé eux aussi. Grâce aux anciens registres de l'Etablissement cantonal d'assurance contre l'incendie déposés aux Archives cantonales à Neuchâtel, on apprend que la première police d'assurance concernant Les Reprises 18 remonte à 1850. Il s'agit d'un bâtiment de ferme recouvert de bardeaux de soixante et un pieds de long et cinquante-huit pieds de large appartenant à Jean-Baptiste Helbling. Pas trace de Tite ou de Virgile Robert dans cet immeuble à une date, il est vrai, un peu postérieure au récit de Favre. On découvre bien deux familles Robert propriétaires aux Reprises à cette époque mais, ni l'hoirie de Charles Robert, ni le banquier Philippe Robert ne nous mènent

vraisemblablement sur la bonne piste. Louis Favre a certainement utilisé un patronyme très répandu dans la région pour figurer ses héros. En faisant évoluer des personnages fictifs dans un environnement réel, il utilise une technique courante en littérature. Oscar Huguenin et T. Combe, les autres grands conteurs populaires neuchâtelois qui lui ont succédé, ne procédaient pas autrement. Par ce savant dosage entre documentaire et roman, Louis Favre a réussi ici la synthèse dont rêve tout bon écrivain-pédagogue: instruire en distrayant, captiver en informant.

*UN ÉMULE DE LOUIS FAVRE*

Si le Boudrysan Louis Favre a si bien décrit la vie d'une famille de paysans-horlogers des Montagnes

neuchâteloises, c'est parce qu'il a entamé sa carrière d'instituteur au Locle et à La Chaux-de-Fonds. Un autre enseignant a suivi le même chemin quelque quarante années plus tard, s'élevant lui aussi, par la suite, dans la hiérarchie professionnelle. Edouard Wasserfallen, né aux Prises de Gorgier en 1865 dans une famille paysanne, étudie au Gymnase pédagogique (Ecole normale) de Neuchâtel à une époque où Louis Favre en est le directeur, puis à la Faculté des Lettres de l'Académie. Tout comme lui, il franchit le Jura pour occuper son premier poste d'instituteur.

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

**LE GANG DES REQUINS**  
2<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 7 ans.  
V.F. JE au DI 14h. JE au MA 16h15.  
De Bibi Bergeron.  
Après «Shrek 1 et 2, Dream Works nous livre sa dernière farce. Oscar, un petit poisson trop bavard, va s'inventer une vie de héros...

APOLLO 1 032 710 10 33

**LES CHORISTES**  
29<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 10 ans.  
V.F. JE au MA 18h30.  
De C. Barratier. Avec Gérard Jugnot, François Berléand, Jacques Perrin.  
Musicien raté, Mathieu accepte un emploi dans un internat de rééducation pour mineurs. Une rencontre qui va créer un miracle...  
*Un film magique, émouvant!*  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 1 032 710 10 33

**RESIDENT EVIL: APOCALYPSE**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 16 ans, suggéré dès 16 ans.  
V.F. JE au MA 20h45. VE, SA 23h.  
De Alexander Witt. Avec M. Jovovich, Sienna Guillory, oded Fehr.  
*La suite du thriller d'horreur à succès. Cette fois, s'échapper ne suffira pas. Il va falloir affronter...*  
*Accrochez-vous!*

APOLLO 2 032 710 10 33

**LA FERME SE REBELLE**  
4<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 7 ans.  
V.F. JE au DI 14h. JE au MA 16h.  
De Will Finn.  
*Dessin animé!*  
Dans cette ferme toute tranquille, le propriétaire veut la vendre à un individu douteux. Les vaches vont organiser la résistance...

APOLLO 2 032 710 10 33

**THE ETERNAL SUNSHINE OF THE SPITLESS MIND**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. VE au LU 20h30. SA, DI 18h.  
VO, S-t. fr./all. JE, VE, LU, MA 18h. JE, MA 20h30.  
De Michel Gondry. Avec Jim Carrey, Kate Winslet, Kirsten Dunst.  
*Un Jim Carrey brillant dans cette comédie intelligente et romantique. Un film pour ceux qui ont un passé qu'ils préféreraient oublier...*

APOLLO 3 032 710 10 33

**GARFIELD - LE FILM**  
9<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous.  
V.F. JE au DI 14h15.  
De Peter Hewitt. Avec Breckin Meyer, Jennifer Love Hewitt, S. Tobolowsky.  
La véritable histoire du chat le plus paresseux du monde, qui devra partager sa vie avec... un chien!  
Oups!...  
*C'est la comédie incontournable!!!*  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 032 710 10 33

**LA TERRE VUE DU CIEL**  
3<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 10 ans.  
V.F. JE au MA 16h15.  
De Renaud Delourme. Avec Bernard Giraudeau, Nils Hugon.  
Sur les photographies de Yann Arthus-Bertrand et une superbe musique, dialogue entre un homme et un enfant s'interrogeant sur l'avenir de la Terre...  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 032 710 10 33

**LES CONVOYEURS ATTENDENT**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 15 ans.  
V.F. JE au SA 18h30.  
De Benoît Mariage. Avec Benoît Poelvoorde, Dominique Bayens, J.-F. Devigne.  
Photographe de chiens écrasés, il veut sortir de la mouise en faisant entrer son fils dans le livre des records...

APOLLO 3 032 710 10 33

**LE GANG DES REQUINS**  
2<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 7 ans.  
V.F. VE au DI 20h30.  
VO, S-t. fr./all. JE, LU 20h30.  
De Bibi Bergeron.  
Après «Shrek 1 et 2, Dream Works nous livre sa dernière farce. Oscar, un petit poisson trop bavard, va s'inventer une vie de héros...

APOLLO 3 032 710 10 33

**LA MORT DANS LA PEAU**  
6<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. VE, SA 23h.  
De P. Greengrass. Avec Matt Damon, Franka Potente, Brian Cox.  
Depuis 2 ans, l'ex-agent de la CIA avait réussi à semer ses poursuivants. Mais le passé court plus vite que lui, et ça va chauffer...  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 032 710 10 33

**L'AUTRE**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 16 ans.  
V.F. DI au MA 18h30.  
De Benoît Mariage. Avec D. Baeyens, Philippe Grand'Henry, L. Kuenhen.  
Enceinte de jumeaux, ce qui l'angoisse, elle va décider une réduction de grossesse. Son mari va culpabiliser. Une rencontre va aider le couple à vivre avec ça...

APOLLO 3 032 710 10 33

**25 DEGRÉS EN HIVER**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 12 ans.  
V.F. MA 20h30.  
De S. Vuillet. Avec Jacques Gamblin, Carmen Maura, Pedro Romero.  
**AVANT-PREMIÈRE!**  
Il doit livrer un billet à un client très important. Mais comment faire avec une mère envahissante et une fille trop curieuse?

ARCADES 032 710 10 44

**COLLATERAL**  
3<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 14 ans, suggéré dès 16 ans.  
V.F. JE au LU 15h, 20h30.  
VE, SA 23h15.  
VO, S-t. fr./all. MA 15h, 20h30.  
De Michael Mann. Avec Tom Cruise, Jamie Foxx, Jada Pinkett Smith.  
Max, chauffeur de taxi, embarque un «businessman» qui a 5 contrats à régler, 5 cibles à éliminer...  
*Un film palpitant!*

ARCADES 032 710 10 44

**COMME UNE IMAGE**  
5<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 12 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. JE au MA 18h.  
De A. Jaoui. Avec A. Jaoui, M. Berry, J.-P. Bacri.  
*Comédie de caractères affinés à souhait!*  
Ils ont chacun leur petit monde, qu'ils cultivent égoïstement...  
PRIX DU SCÉNARIO À CANNES 2004.

BIO 032 710 10 55

**L'HISTOIRE DU CHAMEAU QUI PLEURE**  
3<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 10 ans.  
VO, S-t. fr./all. JE au DI 14h.  
JE au MA 16h15, 18h30.  
De Byambasuren Davaa. Avec I. Temee, Botok.  
En Mongolie, la tradition veut qu'on fasse venir un violoniste pour émouvoir la chamelle et la réconcilier avec son bébé chameau...  
*Un film magique!*

BIO 032 710 10 55

**KUKUSHKA - LE COUCOU**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 14 ans.  
VO, S-t. fr./all. JE au MA 20h45.  
De Aleksandr Rogozhkin. Avec Anni-Christina Jusso, Ville Haapasalo, Viktor Bychkov.  
Regard poétique sur une histoire singulière à la fin de la seconde guerre mondiale. 2 soldats perdus de camp opposé sont hébergés par une femme...

PALACE 032 710 10 66

**L'ENQUÊTE CORSE**  
3<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 12 ans.  
V.F. JE au DI 14h.  
JE au MA 16h15, 20h45. VE, SA 23h.  
De Alain Berberian. Avec C. Clavier, Jean Reno, Caterina Murino.  
*Comédie de choc!*  
DéTECTIVE PRIVÉ, il pensait mener une enquête bien tranquille en Corse. La vie va se... corser sec, pour notre plus grand plaisir!

PALACE 032 710 10 66

**LE COU DE LA GIRAFE**  
4<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 10 ans.  
V.F. JE au MA 18h30.  
De Safy Nebbou. Avec S. Bonnaire, Claude Rich, Louisa Pill.  
Mathilde, 9 ans n'a jamais connu sa grand-mère. Pour la retrouver, elle va sortir son grand-père du home et le traîner avec elle...  
- DERNIERS JOURS -

REX 032 710 10 77

**ARSÈNE LUPIN**  
1<sup>re</sup> semaine.  
Age légal 14 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. JE au MA 15h, 20h15.  
VE, SA 23h.  
De J.-P. Salomé. Avec Romain Duris, Kristin Scott Thomas, Marie Bunel.  
Lancé à la recherche du trésor des rois de France, il va tomber sous le charme de la vénéneuse comtesse de Cagliostro...

REX 032 710 10 77

**VIPÈRE AU POING**  
2<sup>e</sup> semaine.  
Age légal 10 ans, suggéré dès 14 ans.  
V.F. JE au MA 18h.  
De Philippe de Broca. Avec Catherine Frot, Jules Sitruk, Jacques Villeret.  
*D'après l'œuvre de Hervé Bazin!*  
Le retour de leurs parents d'Indochine va tourner au cauchemar...  
*Une interprétation savoureuse!*

REX 032 710 10 77

**Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.**  
**Merci de votre compréhension.**

STUDIO 032 710 10 88

**LE TERMINAL**  
6<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 14 ans.  
V.F. JE au MA 15h, 20h30.  
De Steven Spielberg. Avec Tom Hanks, C. Zeta-Jones, Stanley Tucci.  
Alors qu'il pensait revenir dans son pays, ce dernier ferme ses frontières. Il va rester «prisonnier» dans le transit de JFK. *Une aventure rocambolesque va commencer...*

STUDIO 032 710 10 88

**CARNETS DE VOYAGE**  
5<sup>e</sup> semaine.  
Pour tous, suggéré dès 12 ans.  
VO, esp. S-t. fr. JE, LU, MA 17h45.  
V.F. VE au DI 17h45.  
De W. Salles. Avec Gael Garcia Bernal, Rodrigo De la Serna, M. Moran.  
En 1952, 2 jeunes Argentins partent à la découverte de leur continent. L'un d'eux va devenir le Che!  
*Un road-movie passionnant!*  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 032 710 10 88

CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ ABC (032 967 90 42)

**TE DOY MIS OJOS (NE DIS RIEN).** Je-sa-lu-ma 20h45. Ve-di 18h30. VO. 14 ans. De I. Bol-lain.

**LA NINA SANTA.** Je-sa 18h30. Ve-di 20h45. VO. 14 ans. De L. Martel.

■ CORSO (032 916 13 77)

**LA TERRE VUE DU CIEL.** 16h15. Pour tous. De R. Delourme.

**CARNETS DE VOYAGES.** 18h. Pour tous. De Walter Salles.

**VIPÈRE AU POING.** 20h45. 10 ans. De Ph. de Broca.

■ EDEN (032 913 13 79)

**L'ENQUÊTE CORSE.** 15h30-20h45. Ve-sa 23h.12 ans. De A. Berberian.

**LE TERMINAL.** 18h. Pour tous, sugg. 14 ans. De St. Spielberg.

■ PLAZA (032 916 13 55)

**COLLATERAL.** 15h-20h30. Ve-sa 23h15. 14 ans. De M. Mann.

**COMME UNE IMAGE.** 18h. 12 ans. De A. Jaoui.

■ SCALA (032 916 13 66)

**LE GANG DES REQUINS.** Me-di 14h. Me-ma 16h. Pour tous. De B. Bergeron.

**ARSÈNE LUPIN.** 18h-20h45. Ve-sa 23h15. 14 ans. De J.-P. Salomé.

**LA FERME SE REBELLE.** 14h15-16h15. Pour tous. De W. Finn.

**LE FILS.** Me-sa 18h. 12 ans. De J.-P. Dardenne.

**RESIDENT EVIL: APOCALYPSE.** 20h30. Ve-sa 23h15. 16 ans. De A. Witt.

**DEMAIN ON DÉMÉNAGE.** Di-ma 18h. 10 ans. De Ch. Akerman.

**GARFIELD.** 14h15. Pour tous. De P. Hewitt.

**L'HISTOIRE DU CHAMEAU QUI PLEURE.** 16h15-18h15. VO. Pour tous. De B. Davaa.

**LE GANG DES REQUINS.** 20h15. Pour tous. De B. Bergeron.

**LA MORT DANS LA PEAU.** Ve-sa 23h15. 14 ans. De P. Greengrass.

COUVET

■ LE COLISÉE (032 863 16 66)

**DODGEBALL.** Ve-sa-di 20h30. 14 ans.

**LA FERME SE REBELLE.** Sa 17h. Di 15h-17h30.

LA NEUVEVILLE

■ LE MUSÉE (032 751 27 50)

**LA MORT DANS LA PEAU.** Ve-sa-di 20h30. 14 ans. De P. Greengrass.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me-sa 14-17h ou sur rdv au 032 717 73 00. Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie française et européenne de l'âge classique à la Belle Epoque. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.04.

**JARDIN BOTANIQUE.** «Hommes et plantes au fil du temps», «Les réserves forestières à l'exemple du Bois de l'Hôpital», Jean-Marc Chappuis, céramiques, tjl sauf le lundi de 14 à 17h30, jusqu'au 17.10. Parcours Alph@ «Les mystères du quotidien», jusqu'au 30.04.05. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h. (17h30 pour l'orangerie et les serres).

**HOME DES CHARMETTES.** Expositions d'Eliane Devincenti, aquarelles et peinture chinoise. Jusqu'au 12.11.

**PÉRISTYLE DE L'HÔTEL-DE-VILLE.** Exposition de Francis Maire, peintures. Lu-sa 10-18h. Di 14-18h. Jusqu'au 24.10.

BOUDRY

**LA PASSADE.** Exposition de Gil-

bert Muller, «Du Jura à la Provence», aquarelles et dessins. Du 11.9. au 18.12.

**HOME SAINT-JOSEPH.** Exposition de Diana Barina, peintures. Jusqu'au 18.10.

**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR.** 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30 - 19h, di 11-12h30.

FLEURIER

**HOME DES SUGITS.** Exposition de Mireille Schlaepfer, aquarelles et huiles et Jacques Tissot, aquarelles et techniques mixtes. De 14 à 18h, sa le jeudi. Jusqu'au 24.10.

FONTAINES

**ATELIER DE PEINTURE.** Exposition de Agnès Laribi Frossard, peintures et Josée Anton, sculptures. Ma-je 9-11h/14-17h. Ve-sa 15-18h. Jusqu'au 15.10.

LES PONTS-DE-MARTEL

**FROMAGERIE.** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. www.cdn.ch

**GALERIES DE L'HISTOIRE.** (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Exposition «En voiture ! L'arrivée du train en terre neuchâteloise». Ma-di 13-17h. Du 4.4. au 17.10. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.** Exposition «Hafis», l'artiste nomade ou comment créer des oeuvres «voyageuses», jusqu'au 17.10. Exposition multimédia «L'Histoire c'est moi. 555 versions de l'histoire suisse 1939-1945». Jusqu'au 30.01.05. Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

**MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE.** Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.** Exposition «Mouches». Ma-di 10-18h. Du 21.3. au 6.3.05.

**BOUDRY**

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Musée ouvert de ma à di 14h-18h.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.** Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel. Exposition «Peintures de vigne» de Lucien Schwob. Jusqu'au 30.5.2005. Me-di 14-18h ou sur rdv: 032 842 10 98.

CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS.** Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER

**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU.** Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h. et 15h30. Visites de groupe et visites en dehors des horaires sur réservation au 032 843 97 00.

HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE.** Exposition «Femmes - déesses». Ma-di 10-17h.

LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Les Imer de La Neuveville», 5 siècles d'histoire. Di 14h-30-17h30. Du 25.4. au 31.10.

LE LANDERON

**FONDATION DE L'HÔTEL-DE-VILLE.** Exposition de Umberto Maggioni, sculptures, bronzes, terres cuites, dessins et gravures. Ve 17-19h. Sa-di 15h-18h. Jusqu'au 14.11.

MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS.** Ouverture: sa-di-ma et je de 14h. à 17h. Sur rdv pour groupes au 032 861 35 51. Jusqu'à mi-octobre.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.

Ma-je-sa-di 14-17h, d'avril à octobre.

Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA.** Présentation d'un atelier de décollage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

**CHÂTEAU ET MUSÉE.** Exposition «7 jours dans la vie de Julie». Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé lundi et ve après-midi. Jusqu'au 15.5.05.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT.** Cour, parc et Artespace: Albert Rouiller, sculptures, dessins. Artespace: Marc Jurt, peintures, gravures. Me-sa 14h-17h. Di 11h-17h, 032 836 36 21, www.marcjurt.ch - Jusqu'au 17.10.

LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Exposition «Lisière berlinoise», Cécile Yerro-Straumann et Martin Blum, photographies. Ma-sa 10-17h. Jusqu'au 24.10.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Ceci est une pipe, collections du Musée du Tabac de Wervik, Belgique». Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h. Jusqu'au 9.01.05.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.** Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Parc zoologique: 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium 9-12h/14-18h, hiver 17h.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE.** Exposition permanente. Ma-di 10-17h.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.** Exposition «Meuh !». Ma-sa14-17h. Di 10-12h/14-17h. Du 3.4. au 27.2.05.

LE COL-DES-ROCHES

**MOULINS SOUTERRAINS.** Exposition «Le mangeur neuchâtelois aux XVIIIe et XIXe siècles». Exposition ouverte du 14.6. au 31.12.04.

LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** «5ème Triennale de L'Estampe». «lelocleprints04». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 28.11.

PORRENTROY

**MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU.** Exposition de pendulettes des 19e et 20e siècles. Jusqu'au 21.11. Ma-di 14h-17h.

SAINT-IMIER

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

**MUSÉE DE LA MONTRE.** Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

\*Musées affiliés au passeport musées suisses.

MOTS CROISÉS DU JOUR

N° 881

# «Une béarnaise qui a bien pris»

**Musique** ■ *Le Nouvel Ensemble contemporain fête cette année ses dix ans. Et s'offre, pour l'occasion, une saison de gala. Jean-François Lehmann, clarinettiste, nous fait un petit bilan*

Par  
**Sophie Bourquin**

«Je suis l'ultime rescapé du noyau initial!», s'exclame Jean-François Lehmann, clarinettiste au sein du Nouvel Ensemble contemporain (NEC) et membre fondateur du groupe. Au terme de ses dix premières années de parcours, alors que pointe une saison musicale propre à combler les mélomanes les plus exigeants (voir encadré), le musicien est plus qu'enthousiaste: «Nous sommes à un tournant de notre histoire, et je me permet de dire que ce n'est là que le début de notre ascension».

Voué à la musique contemporaine dans une ville où celle-ci suscitait davantage de méfiance que d'enthousiasme, tourné surtout vers la création, mu par la volonté de faire connaître les compositeurs d'aujourd'hui, le NEC d'origine s'est constitué autour d'un petit noyau d'enthousiastes, rapidement rejoints par le chef Pierre-Alain Monot. Qui le dirige toujours, assumant aussi la fonction de directeur artistique. «C'est lorsqu'il est venu nous diriger que les choses sérieuses ont com-

mencé», se souvient Jean-François Lehmann. Les musiciens d'alors, tous de La Chaux-de-Fonds, se dépensent sans compter, assumant bénévolement tout le travail administratif. «C'est rare qu'un orchestre arrive à se constituer, s'auto-financer et à démarrer comme nous l'avons fait. C'est une béarnaise qui a bien pris, et c'est une sauce difficile à réussir!»

## Une réputation qui grandit

Le public, lui, répond présent, d'autant que le NEC s'efforce de venir à bout de quelques idées reçues: «Nous essayons de réduire le fossé entre la musique contemporaine et le public», explique Jean-François Lehmann. Nous avons programmé aussi de très belles œuvres post-romantiques de Schönberg, Berg et Webern, des compositeurs qui font peur, par ailleurs, avec leur dodéca-phonisme sévère. Nous avons créé des œuvres dont la musique est plus sensuelle, spectaculaire, moins intellectuelle que l'on croit». Et preuve que le public se fait de plus en plus nombreux: c'est désormais à la salle de musique de L'Heure bleue, et non plus à la salle Faller du Conservatoire, que se tiennent les concerts du NEC.

C'est ainsi que l'ensemble s'est peu à peu forgé une réputation d'excellence bien au-delà des frontières helvétiques. Une réputation qui a conduit, récemment, la Radio suisse romande à s'adresser au NEC pour mettre sur pied, en collaboration avec Espace 2, un festival bisannuel voué à la musique contemporaine, «Les Amplitudes», qui se déroulera à La Chaux-de-Fonds. «Cela montre que nous sommes maintenant sur un pied d'égalité avec un ensemble comme Contrechant à Genève. Et même si nous avons des ambitions internationales, nous voulons rester dans le terreau chaux-de-fonnier où nous avons nos racines. Il est important de pouvoir faire profiter le public d'ici de ce que nous vivons». /SAB



Jean-François Lehmann, l'ultime rescapé du noyau fondateur du NEC. PHOTO SP



Le Nouvel Ensemble contemporain prend petit à petit ses aises sur la scène internationale. Tout en demeurant solidement implanté à La Chaux-de-Fonds, là où sont ses racines. PHOTO SP

## La saison en un coup d'œil

Le Nouvel Ensemble contemporain célèbre ses dix ans avec une programmation alléchante et prestigieuse. Petit tour d'horizon.

**7 novembre:** Le World New Music Days, festival international produit par la Société internationale de musique contemporaine a élu la Suisse comme lieu de son édition 2004. Une édition par ailleurs itinérante, qui prendra ses assis-

ses à La Chaux-de-Fonds dimanche 7 novembre. Le NEC, accompagné par la harpe d'Eliane Zweifel et la voix d'Yvonne Burnett, interprétera des œuvres de Richard Rijnvos, Richard Carrick, Lars Petter Hagen et Simon Holt.

**30 janvier:** Pour ce concert anniversaire, c'est le grand chef et compositeur belge Pierre Bartholomé qui viendra diriger le NEC. Au programme, des compositions de

Benoît Mernier, Henri Pousseur, ainsi que deux créations, l'une de Jean-Marie Rens et l'autre de Pierre Bartholomé en personne!

**6 février:** Le NEC ouvre sa saison à d'autres ensembles. C'est ainsi que ce concert, organisé en collaboration avec les Heues de musique, sera donné par le Quatuor à cordes Sarastro, accompagné par la soprano Barbara Locher. Un programme viennois, avec des

œuvres de Webern, Schönberg et Zemlinsky.

**22 mai:** Concert de clôture du festival «Les Amplitudes» qui se tiendra du 17 au 22 mai à La Chaux-de-Fonds. Accompagné par la voix de Donatienne Michel-Dansac et l'alto de Marie Schwab, le NEC interprétera des œuvres de Georges Aperghis, Stefano Gervasoni ainsi qu'une création (commande d'Espace 2) signée Méla Meierhans. /sab

# Un début de saison conforme aux prévisions

**La Chaux-de-Fonds** ■ *Arc en scènes démarre en beauté avec Jean-François Balmer. Et table sur une programmation très diversifiée, ouverte à tous les publics*

Par  
**Dominique Bosshard**

A tout seigneur tout honneur: vendredi prochain, Jean-François Balmer foulera les planches de L'Heure bleue, le théâtre dont il est le parrain. «Baudelaire dit par Balmer» ouvrira en effet la saison 2004-2005 d'Arc en scènes, la fondation qui, à La Chaux-de-Fonds, regroupe désormais les forces du théâtre, de la Salle de musique et du Théâtre populaire romand. Elle collabore également avec la Société de musique, dont les concerts viennent étoffer l'offre de la Salle de musique.

## Balmer plébiscité

«Nous sommes peu enclins à jouer le jeu du star-system en accueillant tout ce qui vient de Paris. Mais Balmer a une position à part, et il est important, parfois, de marquer le coup», commente Michael Kinzer, administrateur d'Arc en scènes. Le choix a en tout cas l'heur du plaisir au pu-



En raison du succès de l'an dernier, deux opéras seront proposés au public cette année. «Les noces de Figaro» (ci-dessus) précéderont «I Capuletti e i Montecchi». PHOTO SP

blic, puisque la location de ce spectacle «marche très fort», même s'il reste encore des places.

Lui aussi programmé en début de saison, le concert de Jean-Louis Murat suscite le même engouement. D'une fa-

çon générale, et une semaine avant le premier lever du rideau, «les locations sont conformes à nos prévisions et attentes

par rapport à la variété des spectateurs, situe l'administrateur. Équivalent à un abonnement, la carte à demi-prix, de même que les autres formules de tarifs à prix réduits, sont plébiscitées. Pour l'heure, nous avons écoulés environ 600 abonnements».

Représentative de tous les arts de la scène - chanson, théâtre, opéra, musique, danse -, la programmation est effectivement faite pour intéresser tous les publics. Tantôt axés sur le divertissement, tantôt sur une réflexion un peu plus pointue, les 28 spectacles sélectionnés (pour 46 représentations), de même que le programme hors saison, reflètent la largesse de vue professionnelle par Arc en scènes. «Évoluant entre cirque et danse, «Harjahti»; par exemple, est susceptible d'attirer un public qui se rend plus rarement au théâtre. Avec «Les confessions d'un musulman de mauvaise foi», on entre en revanche de plain-pied dans le théâtre de paroles, on est confronté à des enjeux, à une problématique qui invitent à se remettre, peut-être, en

question», commente l'administrateur, qui avoue un faible pour la pièce de Slimane Benaïssa.

L'accueil de la Compagnie du Passage de Neuchâtel («Une lune pour les déshérités»), du Théâtre de Carouge («Tartuffe ou l'imposteur»), de la Comédie de Genève («La maison de poupée») et du Théâtre de Vidy-Lausanne («Le grand cahier») répond à la volonté de s'ouvrir à d'autres pôles de création, sans pour autant faire l'impasse sur les compagnies indépendantes de la région. «Il est important de se confronter à ces théâtres romands, de voir comment ils peuvent s'insérer dans les propositions que nous voulons défendre».

## Billetterie en réseau

A noter, cette année, la mise en réseau de la billetterie. En d'autres termes, les billets individuels peuvent être pris, indifféremment, à L'Heure bleue ou au Passage à Neuchâtel, et ce pour les saisons respectives des deux théâtres. /DBO



# La suspicion, ça suffit

*Le moment est venu de débattre plus sereinement de l'asile et des migrations, estime le symposium de Berne qui propose «une feuille de route»*

## LE FAIT DU JOUR

Par Gérard Tinguely

Un premier symposium national sur l'asile donne un visage et une voix aux hommes et aux femmes dissimulés par les statistiques. Organisé par le Haut-Commissariat pour les réfugiés et l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés, il propose une «feuille de route».

«Les premiers jours en Suisse, avec la police, le centre d'enregistrement, ont été quelque chose de très dur. C'était comme si je tombais encore en prison. J'ai compris que j'étais en sécurité plus tard», avoue cette mère de famille emprisonnée deux fois en Colombie. Son mari ayant été assassiné après un retour de la famille au pays, elle a obtenu le statut de réfugiée. «J'attends une vraie politique d'intégration, la reconnaissance de l'expérience professionnelle antérieure, car il n'y a pas que le ménage qu'on sache faire. Ouï, on cherche la sécurité mais avec la dignité».

### La Suisse et sa crise

Ce témoignage, parmi d'autres, ont nourri mardi et hier à Berne, la réflexion des 200 participants du premier Symposium national sur l'asile organisé par le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) et l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (Osar). Ambitions déclarées: tenter de traduire en actes l'«Agenda pour la protection des réfugiés», à l'élaboration duquel la Suisse a pris une large part; réaffirmer que les réfugiés sont des êtres humains et pas uniquement des statistiques ou un phénomène global.

De tels symposiums existent depuis plusieurs années dans nombre de pays européens qui favorisent un dialogue non partisan entre acteurs de l'asile



A leur arrivée en Suisse, les empreintes des requérants sont enregistrées dans une banque de données. Ici, à Vallorbe. PHOTO KEYSTONE

(élus, fonctionnaires, avocats, universitaires, réfugiés), loin des simplifications et récupérations politiques. Il était donc temps pour la Suisse d'affronter aussi sa «crise de l'asile», de rechercher l'équilibre entre ses obligations internationales, le respect de sa tradition humanitaire et ses tentatives de maîtriser des migrations internationales complexes.

Ces dernières années, politisation de l'immigration, confusion entre réfugiés et migrants économiques et lutte contre les réseaux criminels et le terrorisme se sont conjuguées pour éroder tant la volonté politique que la législation en matière d'asile de bien des Etats, affirme Raymond Hall, directeur du bureau pour l'Europe du HCR.

Mais plus question, selon lui, d'expliquer cette situation par

un nombre excessif de demandes d'asile. D'abord, parce que ce nombre est en baisse en Europe (700.000 en 1992, 288.000 en 2003), et que la Suisse aura un quart de demandes de moins en 2004.

### D'autres raisons

Ensuite, parce que le monde connaît plutôt une phase positive de rapatriement des réfugiés dans leur pays d'origine. Notamment grâce à des opérations de grande envergure en Afghanistan (3,5 millions de retours volontaires), en Sierra Leone (270.000 personnes) ou en Bosnie (plus d'un million).

Les motifs de ce climat négatif sur l'asile sont donc ailleurs. Raymond Hall en identifie trois, dont la présence bien plus marquée qu'auparavant de l'asile et de l'immigration il-

légal dans les débats politiques. Des partis à tendances xénophobes ont prospéré autour de ces problématiques. Cela est devenu possible parce que les citoyens jugent que les gouvernements ont perdu le contrôle de leurs frontières au profit des passeurs et trafiquants d'êtres humains. Et comme les voies régulières d'accès à l'Europe sont bouchées, celui qui veut y réclamer l'asile n'a pas d'autre choix que d'utiliser ces réseaux de passeurs. Facile, pour M. tout-le-monde, d'associer ensuite les demandeurs d'asile aux criminels, poursuit le représentant du HCR.

Autre motif expliquant le malaise sur l'asile: la lutte contre les abus. Selon le directeur du HCR Europe, une longue procédure n'offre le statut de réfugié qu'à une minorité

alors que bon nombre de ceux qui n'ont pas besoin de protection demeurent dans le pays après rejet de leur demande. Le tri est inefficace et apparaît de surcroît très coûteux pour les contribuables.

Il y a là de quoi entamer la crédibilité des autorités politiques. Et les médias à sensation de même que les partis qui stigmatisent l'ensemble des demandeurs d'asile comme abusant du système attisent aussi les doutes. Or, «en Suisse aussi, 25 à 35% de ces personnes ont réellement besoin d'une protection internationale car provenant de régions où des conflits font rage et où les violations des droits de l'homme sont quotidiennes», rectifie Raymond Hall.

Au sein de l'Union européenne, douze des quinze anciens pays membres ont récemment révisé leur droit d'asile dans un sens plus restrictif. Et les directives d'harmonisation adoptées dérivent vers le plus petit dénominateur, ce qui pourrait déboucher en fait sur des violations du droit international. «Il est regrettable d'avoir à le dire, mais le point de départ de la politique d'asile européenne aujourd'hui est basé sur la suspicion, sur la présomption d'abus et sur une tendance vers l'exclusion», résume le représentant du HCR.

### Catalogué «menteur»

Ce que ne dément pas Urs Hadorn, directeur de l'Office fédéral des réfugiés (ODR): «La Suisse, avec d'autres importants pays de destination des requérants en Europe, se trouve engagée dans une compétition tendant à produire des mesures plus répressives pour les demandeurs d'asile». Ce réfugié turc présent au symposium l'a aussi vérifié: «Dès qu'on est auditionné, on sent ce préjugé: on est tout de suite catalogué comme menteur!» /GTI-La Liberté

## On remettra ça en 2005

Absent jusqu'ici, un dialogue objectif sur l'asile s'est établi entre les représentants des villes et cantons, de la commission de recours de l'Office des réfugiés, du DFAE et des ONG. Un succès qui motive les organisateurs à renouveler le rendez-vous l'an prochain.

Reste ce constat largement partagé durant deux jours à Berne. Le système de l'asile suisse est d'une «telle complexité qu'il en devient inefficace. Au travers des exceptions et des restrictions introduites au cours des années et de celles prévues dans le projet de révision de la loi, le système est devenu lent, coûteux et il ne reçoit plus le soutien de la population».

Les participants ont émis plusieurs idées allant dans le sens de l'Agenda pour la protection.

Pour plus d'efficacité, de qualité et d'équité de la procédure, les requérants devraient bénéficier d'une consultation juridique indépendante. Il faudrait remplacer le système de non-entrée en matière par une procédure rapide et simplifiée pour identifier et traiter les demandes manifestement infondées. Et surtout créer un groupe de travail technique réunissant Confédération, ONG et HCR.

Vu le grand fossé les séparant, il serait temps d'instaurer un dialogue entre experts de l'asile et monde politique. Ca n'a l'air de rien, mais ce serait déjà une mini-révolution. /GTI

## «Mourir de faim ou en prison», quelle différence?

En convoquant, fin 2001, une conférence des pays signataires de la Convention de Genève, la Suisse a beaucoup contribué à la réussite de l'Agenda pour la protection des réfugiés. Walter Kälin, l'un des artisans du texte adopté par 126 des 142 pays membres, attend désormais des autorités suisses qu'un comportement ouvert sur la scène internationale se répercute ces prochains mois dans une révision non restrictive de la loi sur l'asile.

### Pour tous les humains

«Les droits de l'homme ne valent pas seulement pour sa propre population mais pour tous les humains, donc également pour ceux qui échouent dans nos procédures d'asile du fait de nombreuses guerres et crises. Et même si, au terme des procédures, ces personnes doi-

vent partir, elles ont droit à un traitement loyal et non chicanier. Une telle attitude a son poids d'efforts et d'argent. Mais c'est finalement ce qui permettra de vérifier si nos proclamations sur l'Etat de droit et sur la protection des droits humains sont sérieuses», assure le professeur de droit à l'Université de Berne.

### Une «feuille de route»

L'«Agenda» discuté à Berne durant deux jours propose de renforcer les régimes de protection des réfugiés en tenant compte des nouvelles réalités (trafics, passeurs, persécutions non étatiques, groupes à risques).

Sorte de «feuille de route», pour les actions des gouvernements et des ONG, l'«Agenda» fixe parmi ses objectifs: un partage européen du fardeau et de la responsabilité dans l'ac-

cueil des réfugiés; une meilleure réponse aux préoccupations de sécurité des populations; la recherche de solutions plus durables; une protection accrue des femmes et des enfants réfugiés.

En Suisse, par exemple, on pourrait distinguer encore mieux ceux qui ont besoin de protection de ceux qui n'en ont pas besoin. Le retour rapide des seconds dans les pays de départ permettrait de sauver l'intégrité du système d'asile voire de restaurer la confiance du public à son endroit.

Avec sa procédure DUO adoptée en août 2002, l'ODR a fait quelques progrès pour accélérer la détermination du statut de réfugié. Le HCR l'invite à persévérer dans cette voie. Mais rien n'est jamais parfait. Ainsi, ce réfugié afri-

cain trouve illusoire la distinction faite entre «vrai» et «faux» réfugié: «il n'y a pas de différence entre celui qui risque de mourir de faim et celui qui risque de mourir en prison!» Il a été vivement applaudi.

### Une vie meilleure

D'où le besoin, souvent réaffirmé par le HCR, de détacher la problématique de l'asile de celle de la migration et d'apporter à chacune des réponses appropriées et multilatérales.

A la fin septembre, Micheline Calmy-Rey l'affirmait déjà à Genève: «Ce n'est pas en rendant notre législation plus restrictive que nous parviendrons à empêcher des hommes et des femmes de fuir la faim, la violence et l'absence de perspectives d'avenir pour venir chercher chez nous une vie meilleure.» /GTI



Le symposium de Berne recommande d'apporter des réponses appropriées à chaque cas. PHOTO KEYSTONE

# Le pays aux 25.000 centenaires

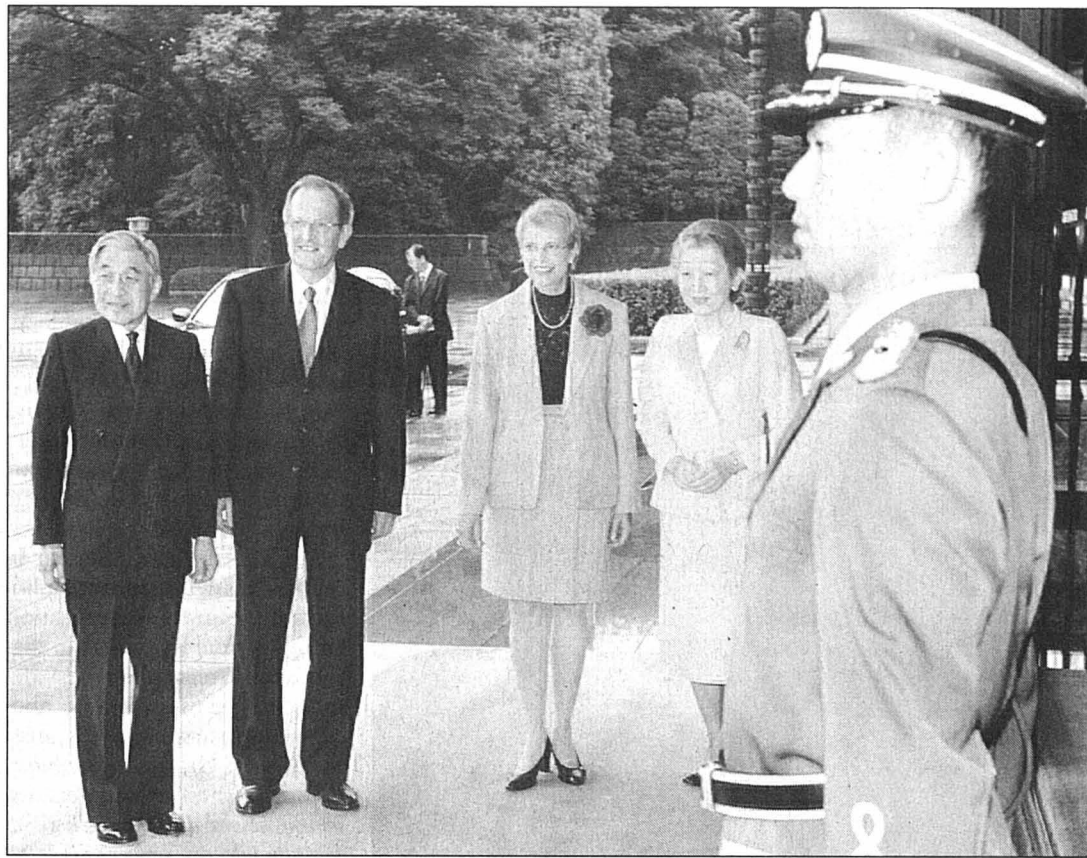
**Visite Deiss** ■ *Tout comme la Suisse, le Japon est confronté à un important vieillissement de sa population. Ponctions accrues sur les salaires et réductions des prestations y sont à l'ordre du jour..*

De Tokyo  
Christiane Imsand

C'est un sujet de préoccupation dominant au Japon. Lors de chaque entrevue officielle, on vous rappelle à quel point l'évolution démographique hypothèque l'avenir du pays. «Le Japon compte déjà 25.000 centenaires et ce chiffre va doubler rapidement», souligne l'ambassadeur de Suisse à Tokyo Jacques Reverdin. «Les statisticiens estiment que la population qui se monte actuellement à 128 millions de personnes diminuera de 20 millions en 2050». On n'en est pas encore là mais le régime nippon de sécurité sociale est déjà mis sous pression. Le Parlement japonais a adopté en mai 2004 une réforme du système de retraite qui se traduit par des primes plus élevées et une réduction des rentes. Par ailleurs, l'âge de la retraite des salariés va passer progressivement de 60 à 65 ans.

## Spécificité japonaise

La problématique est similaire à celle que connaît la Suisse, si ce n'est que le processus est plus rapide. Giuliano Bonoli, professeur associé à l'Université de Fribourg, a participé l'an dernier à Sapporo à un colloque sur la réforme des retraites au Japon. Il explique: «Il a fallu 117 ans à la France pour que la proportion de la population âgée de 65 ans ou plus passe de 7 à 14%, 63 ans à la Suisse, alors qu'au Japon ce même développement s'est produit en 24 ans seulement». Aujourd'hui, le taux de fécondité est de 1,3 enfant par femme au Japon, contre



L'empereur Akihito et l'impératrice Michiko ont accueilli hier en personne le conseiller fédéral Joseph Deiss et son épouse Elisabeth. Un honneur particulier qui souligne l'importance attachée par le Japon aux relations avec la Suisse.

PHOTO KEYSTONE

1,4 en Suisse. Par ailleurs, l'espérance de vie atteint 80 ans pour les hommes et 85 ans pour les femmes (80 et 83 ans en Suisse). Particulièrement complexe, le système de retraite nippon diffère selon la situation professionnelle de ses affiliés.

Il existe un premier régime destiné aux non salariés, un second pour les salariés et un troisième qui ne s'applique qu'à la fonction publique. Il faut par conséquent changer de caisse d'affiliation lorsque l'on change de profession.

Avec la réforme, les cotisations des salariés passeront graduellement de 13,5 % à 18,3% du salaire. Quant à la rente des retraités, elle s'élèvera au minimum à 50% du salaire moyen calculé sur l'ensemble de la vie professionnelle, contre 59,3% jusqu'ici.

Pour contestée qu'elle soit, cette réforme n'as pas suscité une intense mobilisation populaire. «Contrairement à ce que l'on observe en Europe, le système de retraite n'est pas considéré au Japon comme un droit inaliénable du citoyen», note Toshimitsu Shin-

kawa, professeur de sciences politiques à l'université de Kyoto. Par contre, la confiance dans le système faiblit. Cette méfiance s'est amplifiée avec le scandale qui a éclaboussé le gouvernement il y a quelques mois. Il faut savoir que les hommes politiques sont affiliés à la caisse des non salariés.

Ils doivent y verser eux-mêmes leurs contributions mensuelles alors que celles des salariés sont déduites automatiquement du salaire. Or six ministres du gouvernement Koizumi ont admis ne pas avoir payé

leurs cotisations, pendant de longues années pour certains. L'affaire a fait du bruit mais les ministres qui se sont prévalus d'un simple «oubli» ne sont pas seuls dans leur cas. «Plus d'un tiers des non salariés ne versent pas leurs contributions», souligne Toshimitsu Shinkawa.

«Ce problème ne pourra être résolu que par une unification des différents régimes de retraites. C'est l'un des défis majeurs des années à venir». Pour l'heure, le professeur Shinkawa ne place pas

beaucoup d'espoir dans une politique d'immigration qui assurerait le financement des rentes. «Le Japon n'est pas prêt pour une société multi-culturelle», estime-t-il.

Quant à la politique nataliste développée par le gouvernement, elle se heurte au fait que les femmes actives sont moins enclines à avoir des enfants alors que le marché du travail ne peut plus se passer des femmes. Un phénomène que la Suisse connaît bien. /CIM

## Impériale simplicité

Tokyo est une grande ville très américanisée qui se laisse difficilement apprivoiser par le visiteur occidental. Désorienté, celui-ci peine à y retrouver l'image qu'il se faisait du Japon. Pourtant, une part de l'âme nipponne hante le cœur de la cité. Depuis son palais protégé par des douves, cœur de verdure au centre de Tokyo, l'empereur Akihito opère le lien entre le Japon traditionnel et le Japon moderne. Il a perdu son statut de dieu vivant depuis 1945 mais la vénération qu'il suscite est intacte. Et l'impitoyable protocole qui régit les activités de la famille impériale ne permet à aucun hôte de sous-estimer le privilège dont il bénéficie en étant reçu en ces lieux.

Il était très exactement 10h28, hier, quand l'empereur Akihito et l'impératrice Michiko se sont avancés sur le perron du Palais impérial pour recevoir Joseph Deiss et

son épouse Elisabeth. Pas de kimono pour l'occasion mais une élégante tenue de ville. L'entrevue s'est déroulée à huis clos.

### Marque de considération

On sait par Joseph Deiss qu'elle n'a pas porté sur des questions substantielles. Ce serait pourtant une erreur de la minimiser car tout est dans le détail. Selon les journalistes japonais sur place, la mise à disposition du président de la Confédération d'une limousine normalement réservée aux visites d'Etat révèle une volonté de relever le statut de la visite helvétique.

Il faut dire que la famille impériale connaît bien la Suisse pour y avoir fait plusieurs séjours. Simplicité suisse oblige, la rencontre s'est terminée sur une note spontanée avec les bises très plébienques par lesquelles Elisabeth Deiss a pris congé de l'impératrice! /CIM

# Assiégé, Samuel Schmid colmate les brèches

**Armée** ■ *Le ministre de la Défense affrontera son parti samedi. L'UDC remet en cause la plupart des réformes de ces dernières années. Belles passes d'armes en vue*

De Berne  
Erik Reumann

Samedi, Samuel Schmid devra affronter les délégués de son parti. Tâche difficile, car l'UDC prépare un assaut en règle contre toute la politique de défense du DDPS. Dans un papier de position, dont le «Tages-Anzeiger» a eu une copie, le parti remet en question la quasi-totalité des nouveautés de ces 10 dernières années.

Le service militaire en une seule traite, les tâches subsidiaires, la sécurité par la coopération internationale, la professionnalisation de l'instruction, l'engagement de militaires suisses à l'étranger au profit d'opérations de maintien de la paix, rien ne trouve grâce aux yeux des conseillers nationaux zurichois Hans Rutschmann, Ulrich Schluer et Bruno Zuppinger, qui l'ont rédigé.

Attaqué depuis plusieurs mois de tous côtés, Samuel Schmid fait le dos rond. Son principal objectif reste la mise sur pied d'Armée XXI en dépit de ses maladies de jeunesse. Parallèlement, il veut réaliser les objectifs qui lui ont été imposés en matière d'économies et de réduction du personnel :

d'ici 2010, le DDPS doit supprimer 2500 postes de travail sur 13.000.

Récemment, les restructurations ont atteint la Direction de politique de sécurité (DPS) où 9 postes et demi sur les 37 existants seront supprimés, alors que 4,5 postes seront supprimés. L'imposant état-major directeur a passé à la trappe. Le budget passe de 40 millions de francs à 7 millions.

### Un Etat dans l'Etat

Deux points de vue s'affrontent au DDPS sur la nature de cette mesure. Pour les uns, il n'y a pas de raison que ce service échappe à l'élagage général.

D'autres estiment que Samuel Schmid a voulu couper les ailes de ce service. Véritable Etat dans l'Etat, la DPS est par nature partisane d'une coopération internationale accrue et de ce fait plutôt hostile à Samuel Schmid, à ses yeux trop timide en la matière.

Le ministre de la défense évite par exemple de participer au Conseil de coopération nord-atlantique dans le cadre du Partenariat pour la Paix lancé par l'OTAN, relèvent ses détracteurs. En règle générale, la Suisse y est représentée par



Samuel Schmid paraît avant tout soucieux de reprendre le contrôle de son département.

PHOTO ARCH-MARCHON

le directeur du DPS, bombardé secrétaire d'Etat pour l'occasion. Les contre-exemples abondent toutefois aussi. Au début de l'année, Samuel Schmid a notamment fermement défendu le contingent suisse au Kosovo (Swisscoy) que son collègue Hans-Rudolf Merz poposait de sacrifier sur l'autel des économies.

En septembre, il a obtenu contre l'avis de Christoph Blocher, que le Conseil fédéral confirme son intention d'augmenter le nombre d'hommes engageables dans de opérá-

tions de maintien de la paix. Il se bat aussi fermement pour obtenir du parlement le feu vert pour l'achat de deux avions de transport. Or, ces derniers n'ont de sens que dans le cadre d'un engagement international.

### Reprendre le contrôle

Pour l'heure, Samuel Schmid semble surtout soucieux de reprendre le contrôle de son département où des fuites inopportunes sur des projets et des études encore non-financées l'ont mis réguliè-

ment en difficulté. Exemple: depuis peu une directive ordonnait à l'état-major de la planification de classer «confidentiel» toutes ses présentations par ordinateur «powerpoint». Au début de l'année quelques diapositives d'une présentation du chef de la planification, parvenues à la «Sonntagszeitung», avaient suscité la polémique sur l'armée «à deux vitesses», c'est-à-dire la possible spécialisation des troupes entre défense du territoire et missions subsidiaires.

### Débat reporté

Le retard pris par le livre blanc sur la défense promis depuis plusieurs années est tout aussi significatif. Une première version préparée en 2003 a disparu dans un tiroir.

Une nouvelle mouture aurait dû être achevée cette année. L'affaire a finalement été reportée à 2005: un enième débat sur l'avenir de la défense est simplement inopportun.

Samuel Schmid veut pouvoir cultiver l'ambivalence sur le futur de l'armée afin de contenir tout le monde. Le problème, c'est que dans le contexte actuel, ni les réformateurs, ni les conservateurs ne lui en sont gré. /ERE

## EN BREF

**TESSIN** ■ Haro sur la fumée. Le Tessin veut bannir la fumée de tous les établissements publics. Le Conseil d'Etat tessinois a décidé hier de modifier en ce sens la loi sur l'hôtellerie et la restauration. Si le Grand Conseil donne son aval, ce serait une première en Suisse. /ats

**FRANCHISE** ■ Consentement nécessaire. Les caisses maladie ne devraient plus pouvoir modifier la franchise des assurés ou les faire changer de modèle d'assurance sans leur consentement. L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) veut à l'avenir empêcher ces modifications de contrat tacites. Les caisses devraient à l'avenir tenir compte de la volonté des assurés lors de changements de contrat. /ats

**BIENNE** ■ Nouvelle radio projetée. L'opposition à la vente de la radio bilingue biennoise Canal 3 à l'éditeur bernois Espace Media Groupe franchit une nouvelle étape. Un groupe stratégique de personnalités lance un projet de nouvelle radio locale en deux langues à Bienne. Ce groupe, réuni autour de l'ancienne conseillère aux Etats Christine Beerli, veut démontrer qu'une solution biennoise est viable. L'idée est de reprendre Canal 3 et d'en faire une radio privée régionale appelée Radio Bilingue qui couvrira la région de Bienne-Seeland et de Granges. /ats

ARMEMENT NUCLÉAIRE

Deux Suisses sous enquête

Le Ministère public de la Confédération (MPC) a ouvert une enquête contre deux ressortissants suisses soupçonnés d'avoir participé à un programme d'armement nucléaire. Le MPC a entrepris l'enquête hier, a indiqué son porte-parole, Hansjürg Mark Wiedmer. La semaine dernière, un autre ressortissant helvétique de 39 ans avait été arrêté en Allemagne.

Liste de quinze noms

Il est soupçonné d'avoir participé au programme d'armement nucléaire de la Libye. Hansjürg Mark Wiedmer n'a pas souhaité s'exprimer sur une éventuelle enquête contre lui en Suisse.

Berne mène des investigations pour soupçons d'infraction à la loi sur le matériel de guerre et à celle sur le contrôle des marchandises. Le MPC se base sur un dossier préliminaire du Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco). Celui-ci a enquêté sur trois Suisses et un Allemand soupçonnés de participation aux programmes secrets d'armement nucléaire de la Libye et de l'Iran.

Ces quatre personnes figuraient sur une liste de 15 noms remise en début d'année au Seco par l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

Autorités malaisiennes

Les soupçons émanaient des autorités de Malaisie. Celles-ci estiment qu'un ingénieur saint-gallois et ses deux fils font partie du réseau du «père» de la bombe atomique pakistanaise, Abdul Qader Khan. Ce dernier aurait également livré à l'Iran des centrifugeuses à gaz, nécessaires à la fabrication d'armes nucléaires. /ats

Mais qui a peur du gendarme?

Circulation routière ■ Les contrôles policiers n'effrayent pas, à tel point qu'un conducteur sur cinq admet prendre le volant avec trop d'alcool dans le sang

La peur du gendarme ne suffit pas encore à assaillir les conducteurs. Un Suisse sur cinq admet conduire parfois avec trop d'alcool dans le sang et un sur deux dépasser les limitations de vitesse dans les localités, selon une enquête du Bureau suisse de prévention des accidents (bpa). Les contrôles sont particulièrement peu redoutés en Suisse romande.

«L'enquête montre que les conducteurs ne craignent pas les contrôles. Plus de visibilité et de présence policière permettrait de modifier les comportements», a déclaré hier Magali Dubois, porte-parole du bpa. Selon cette enquête réalisée auprès de 6000 ménages, le pourcentage des conducteurs affirmant avoir parfois conduit avec un taux d'alcoolémie supérieur ou égal à 0,8 pour mille l'an dernier s'élève à 21%. Ce taux atteint 38% s'agissant de la limite du 0,5 pour mille.

Vitesse excessive

Le problème de la vitesse excessive est aussi patent. Pas moins de 52% des conducteurs déclarent qu'il leur arrive de trop appuyer sur le champignon à l'intérieur des localités. Près de trois conducteurs sur quatre admettent qu'ils ne respectent pas toujours les limitations de vitesse à l'extérieur des localités (74%) et sur les autoroutes (81%).

Par ailleurs, les Suisses jugent faible le risque d'être contrôlés par la police. Parmi les personnes interrogées, 63% estiment nulle ou rare la probabilité de faire l'objet



Selon l'enquête du Bureau suisse de prévention des accidents, le pourcentage des conducteurs affirmant avoir parfois conduit avec un taux d'alcoolémie supérieur ou égal à 0,8 pour mille en 2003 s'élève à 21%. PHOTO KEYSTONE

d'un contrôle de vitesse et 82% celle de devoir se soumettre à un test d'alcoolémie. Avec des taux de 69% et 93%, les Suisses romands sont nettement plus nombreux à ne pas craindre ces contrôles. La proportion est de respectivement 45% et 68% chez les Allemands et de 44% et 78% chez les Tessinois.

A défaut de permis à points, Magali Dubois compte sur le nouveau système de sanctions en cascade pour les récidivis-

tes prévu pour 2005. Le conducteur qui commet trois infractions graves ou quatre infractions de gravité moyenne dans l'espace de dix ans se verra retirer son permis pour une durée indéterminée (au minimum deux ans). S'il commet ensuite une nouvelle infraction, le permis lui sera alors confisqué à titre définitif.

Près de deux sondés sur trois considèrent que la conduite en état d'ébriété est criminelle. Les excès de vitesse

ne sont par contre jugés criminels que par 15% des personnes interrogées. De nombreuses personnes sont d'avis que le nombre actuel de contrôles est insuffisant. Elles sont 38% à souhaiter une augmentation des contrôles de vitesse et 57% un renforcement des contrôles d'alcoolémie.

Pour mémoire, des contrôles inopinés d'alcoolémie pourront être effectués de manière systématique dès le 1er janvier 2005. Le taux d'alcoo-

lémie au volant autorisé en Suisse passera de 0,8 à 0,5 pour mille, alors que la tolérance zéro sera appliquée en matière de cannabis et d'autres drogues. La police pourra également effectuer des contrôles même sans indice d'ébriété. En passant de 0,8 à 0,5 pour mille, la Suisse aura la même limite que la France, l'Allemagne ou l'Autriche. L'étude a été réalisée en collaboration avec l'Office fédéral de la statistique. /ap

Les scientifiques tirent la sonnette d'alarme

Biodiversité ■ De plus en plus d'espèces d'animaux et de plantes sont en danger. Un groupe interpartis s'apprête à déposer plusieurs interpellations parlementaires

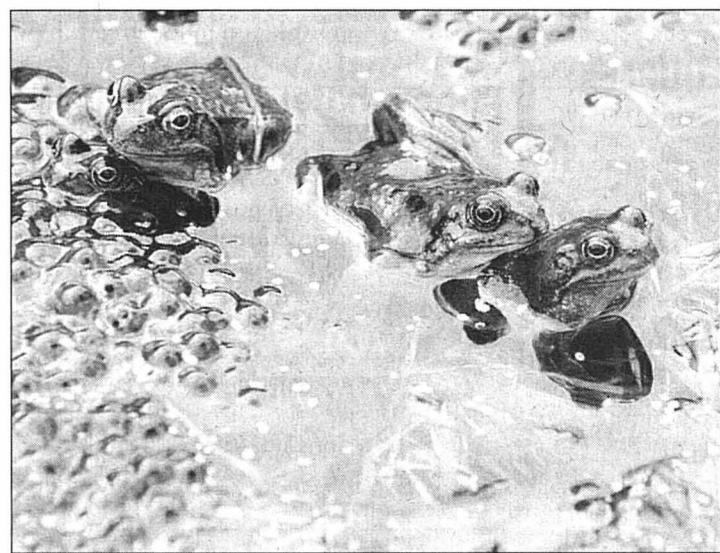
Les scientifiques sont inquiets. Dix ans après la signature de la Convention sur la biodiversité par la Suisse, le nombre d'espèces d'animaux et de plantes ne cesse de diminuer dans notre pays. Un groupe parlementaire interpartis s'apprête à voler à leur secours.

Listes rouges

La grenouille rousse a de la chance. Sur 20 espèces de batraciens que compte la Suisse, elle est la seule à ne pas être menacée. Le professeur Bruno Baur, président du Forum biodiversité suisse, a donné cet exemple en présentant hier une étude qui montre la raréfaction des espèces de plantes et d'animaux dans notre pays.

Après trois ans de travail, les chercheurs ont appelé la Confédération à remplir les engagements auxquels elle s'est liée en signant la Convention sur la biodiversité, en 1994. Non que rien n'ait été fait, assurent les scientifiques, mais les mesures actuelles n'ont qu'une efficacité très limitée.

Les scientifiques accordent un satisfecit à la Suisse pour sa surveillance des espèces menacées. Ils saluent notamment



Sur les vingt espèces de batraciens que compte la Suisse, une seule d'entre elles n'est pas menacée. PHOTO KEYSTONE

l'établissement de «listes rouges» par l'Office fédéral de l'environnement. «Nous savons ce qui existe et comment cela disparaît, mais c'est le silence radio sur les mesures à prendre», déplore Werner Suter.

Avec l'économie

Et le biologiste Werner Suter de rappeler qu'en termes de biodiversité, la Suisse dispose d'autant de législations qu'il y a de cantons. Pour les auteurs de l'étude, il est urgent d'élaborer une stratégie

et un plan d'action nationaux. «Contrairement à des pays comme la Namibie, la Suisse ne s'est dotée d'aucune stratégie d'action», s'insurge le biologiste Werner Suter.

Autre obstacle à la sauvegarde des espèces, le flou dans la répartition des tâches entre les offices fédéraux. Bruno Baur cite l'exemple de la protection des lisières des forêts: relève-t-elle de l'Office fédéral de l'environnement ou de celui de l'agriculture? Les autorités n'ont toujours pas tran-

ché. C'est pourquoi les auteurs de l'étude demandent à la Confédération de créer un groupe de travail ad hoc. Et appellent de leurs vœux la participation de tous les acteurs concernés, de l'économie aux paysans et aux chasseurs, en passant par les scientifiques, les défenseurs de l'environnement, le tourisme et les transports.

Ils proposent aussi la création de vastes régions protégées où l'homme cohabiterait avec la nature, plutôt que des parcs naturels, selon eux peu adaptés à l'exiguïté de notre territoire.

Pour Bruno Baur, la région définie par l'Unesco comme «biosphère» dans l'Entlebuch montre que l'être humain, la préservation de l'environnement et l'économie ne sont pas antinomiques.

«Il est temps de réapprendre à coordonner habitat et écosystème», insiste le professeur Peter Baccini, président de l'Académie suisse des sciences naturelles. Pour lui, les temps où l'on sépare à tout prix la nature de la présence et de l'activité humaine sont révolus.

L'intérêt de la biodiversité réside dans les relations entre les êtres vivants et inanimés,

explique Claude Auroi, professeur à l'Université de Genève. Qu'un élément disparaisse et c'est tout l'équilibre qui est remis en cause. «C'est pourquoi nous devons protéger des pans entiers de la nature, et pas seulement réintroduire le gypaète barbu», avertit le professeur. Pour illustrer l'urgence de la situation, Bruno Baur dépeint un monde duquel les abeilles et autres insectes auraient disparu. «Il faudrait faire toute la pollinisation au pinceau, c'est mission impossible!»

Une question de survie

Selon les auteurs de l'étude, les scientifiques sont unanimes à considérer le maintien de la biodiversité comme une priorité. Mais rares sont ceux qui, dans le grand public, sont conscients qu'il s'agit d'une question de survie, déplore Werner Suter.

Premier pas vers une action politique, la conseillère nationale Kathy Riklin a annoncé la constitution prochainement d'un groupe parlementaire interpartis pour la biodiversité. Plusieurs interpellations parlementaires sont également prêtes à être déposées. /ats

EN BREF

INDUSTRIE LAITIÈRE ■ Blocher critiqué. Le directeur des Producteurs suisses de lait (PSL), Samuel Lüthi, réagit aux propos controversés de Christoph Blocher à l'Olma de Saint-Gall. Adhérer aux propositions du conseiller fédéral reviendrait à accepter de produire le litre de lait à 40 centimes, estime-t-il. Le discours sur la «bureaucratization de l'agriculture» tenu par le ministre à l'Olma était un «bon divertissement», a ajouté hier Samuel Lüthi lors de l'assemblée des délégués des PSL. Mais «des problèmes complexes demandent des solutions complexes». Et d'estimer que le démantèlement des mécanismes du marché n'était pas une solution miracle. /ats

TIBET ■ L'appel de Pascal Couchepin

Pascal Couchepin a rappelé hier à Lhassa aux autorités chinoises l'importance que la Suisse attachait au respect des droits de l'homme, notamment aux droits religieux. Pour marquer le coup, Berne et Pékin ont signé un accord sur la rénovation d'un temple tibétain. «L'expérience nous montre qu'un développement équilibré ne peut exister que si tous les aspects de l'être humain sont respectés, y compris les droits religieux», a affirmé le ministre de la Culture au début de sa rencontre avec le gouverneur de la province autonome du Tibet, Xiang Ba Ping Cao. /ats

# Les rendez-vous de l'immobilier

Paraît chaque mardi et jeudi

## A vendre

### Maisons familiales sur plans

A vendre à Cressier  
sur terrains 774 et 776 m<sup>2</sup>  
au pied des vignes

Pour renseignements:  
Tél. 079 406 01 42. 165-796017

### À VENDRE sur plans à CERNIER attique 6½ pièces attique 8½ pièces

"Quartier Les Monts"  
proche du centre, des écoles et de  
toutes commodités.  
Renseignements:  
AZIMUT S.A., Membre SVIT/USFI  
Tél. 032 731 51 09. 028-457848

### À VENDRE LA NEUVEVILLE

Habitation 5½, 2 salles d'eau, cuisine  
aménagée, avec jardin arborisé,  
garage et place de parc, proche du  
centre, belle vue sur le lac.

### CRESSIER

Appartements 4½ et 5½, 2 salles  
d'eau, cuisine aménagée, cheminée  
ou poêle, jardin, balcon ou terrasse,  
ascenseur, garage et place de parc,  
dans le centre historique, belle vue.

### TERRAINS

Nous recherchons pour nos clients  
des parcelles de terrain en zone de  
construction.

Pierre Liechti & Associés  
032 342 55 44

### À VENDRE sur plan, à Wavre

### Villa mitoyenne

4 pièces, garage.

Tél. 032 753 56 00. 028-457681

## regimmob sa

gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20  
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20

### à louer neuchâtel

rue des parcs 32  
appartement 3 pièces  
rénové. cuisine agencée avec  
appareils neufs, bain/wc, balcon,  
carrelage et parquet.  
fr. 1190.- charges comprises.  
possibilité de louer un garage  
individuel.

www.regimmob.ch 028-458689

MEMBRE UNPI

## CASTEL REGIE

A louer  
à Serrières  
Rue du Temple 1

BEAU  
BUREAU  
d'env. 50 m<sup>2</sup>  
ou  
APPT  
1,5 PIÈCE

Entrée  
indépendante  
Cuisine agencée  
Libre de suite  
TÉL. 032 731 22 11

## NEUCHÂTEL

bâtiment ex-Swisscom - avenue Ed.-Dubois 20



à louer de suite ou selon entente:

superbes surfaces administratives  
de 90 m<sup>2</sup> à 500 m<sup>2</sup>

- convient pour bureaux, cabinet médical ou dentaire
- construction de première qualité avec équipement représentatif
- hauteur brute possible 3.6 m
- planchers techniques et plafonds suspendus avec gaines techniques de câblage
- armoires encastrées
- local d'archives avec armoires métalliques sur rails
- restaurant du personnel avec terrasse et vue sur le lac
- bonne situation avec accès autoroutes à proximité

Tél. 032 373 13 13 SANER SA M. Mathys

## IMMOBILIEN B+R SCHWAB AG AGENCE IMMOBILIÈRE

Zu verkaufen in Ins

### Attraktive 3½-Zimmer Wohnung im EG

Ideale Verbindungen zu  
Neuenburg, Biel und Bern.  
Baujahr 1993, grosszügiger  
Grundriss, Lift, Sitzplatz, eigene  
Waschküche und Keller, Estrich  
und Einstellhalle.  
Verkaufspreis Fr. 380 000.-

Telephon 026 672 98 90

3280 Murten Bernstrasse 30  
www.immoschwab.ch immobilien@brschwab.ch

A vendre, à Couvet, près du centre,  
idéal pour amateur de chevaux

## BELLE MAISON DE MAÎTRE

de 12 pièces, grange, écurie et  
nombreuses dépendances, sur  
parcelle arborée et clôturée.  
Écoles, gare et commerces à  
proximité.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch 028-458171

## A louer

## regimmob sa

gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20  
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20

### à louer cernier 3 pièces

cuisine agencée, douche/wc,  
cheminée, part au jardin.  
fr. 1150.- charges comprises.

possibilité de louer un garage  
individuel.

## A.G.C. SA • Tél. 032 727 71 03

### A LOUER à Corcelles bel appartement de

### 4 PIÈCES

Grande cuisine agencée  
Douche-WC. Cave.  
Dès le 1<sup>er</sup> novembre 2004.  
Fr. 1500.- charges comprises.  
Place de parc à Fr. 50.-

Puits-Godet 22, 2000 Neuchâtel

## FIDUGESTION SA

Gestion immobilière et commerciale  
Promenade-Noire 10  
2000 Neuchâtel

### Neuchâtel, Tertre 4 4½ pièces en duplex

- de 112 à 132 m<sup>2</sup>
- Cuisine agencée, lave-vaisselle
- Salle de bains - douche,
- WC séparés
- Terrasse et balcon - Cave.
- Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2005 ou à  
convenir.

Dès Fr. 1967.- + charges.  
Tél. 032 725 44 11 ou  
Rebo SA 032 725 88 55 028-459018

## regimmob sa

gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20  
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20

### à louer neuchâtel

rue des parcs 56  
appartement 3 pièces  
complètement transformé.  
cuisine agencée, bain/wc, balcon.  
fr. 1260.- charges comprises.

www.regimmob.ch 028-458690

MEMBRE UNPI

## wincasa

Services Immobiliers  
Rémy Pheulpin  
Téléphone 032 723 09 11  
remy.pheulpin@wincasa.ch

www.wincasa.ch

USPI

## regimmob sa

gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20  
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20

### à louer bevaix jonchères 2½ pièces

de plain-pied avec terrasse et jardinet,  
cuisine fermée agencée, douche/wc,  
hall.  
loyer: fr. 1191.- charges comprises.  
possibilité de subventions.  
places de parc extérieures ou dans  
garage.

www.regimmob.ch 028-458687

MEMBRE UNPI

## À LOUER Neuchâtel, centre-ville

bel appartement avec cachet de  
3½ PIÈCES DUPLEX

cuisine agencée. Bains/WC, WC  
séparés. Balcon-terrasse.  
Fr. 1880.- charges comprises et

### STUDIO

cuisine agencée. Bains/WC.  
Fr. 855.- charges comprises.  
Libres tout de suite.

F. THORENS SA - Tél. 032 727 71 03  
www.thorensa.ch 028-458107

## NEUCHÂTEL

Rte des Gouttes d'Or

Places de parc  
extérieures à Fr. 40.-

Places de parc dans  
garage collectif  
à Fr. 110.-

- Libre de suite ou à convenir

## wincasa

Services Immobiliers  
Aurélien Schenk  
Téléphone 032 723 09 08  
aurelien.schenk@wincasa.ch

www.wincasa.ch

USPI

## Cornaux

A convenir

### 4 pièces lumineux

agencé, baie vitrée.  
Fr. 1310.- charges comprises.

Tél. 079 542 16 65. 028-458327

## À LOUER

Beau bureau de 80 m<sup>2</sup>  
au centre-ville.

Loyer actuel:  
Fr. 1350.- charges comprises.  
Libre: à discuter. - Tél. 032 724 81 18

## regimmob sa

gérance d'immeubles - av. edouard-dubois 20  
cp 72 - 2006 neuchâtel - tél. 032 737 27 20

### à louer neuchâtel

avenue du premier-mars 6

### locaux commerciaux

parfait état, sanitaires, vitrines  
loyer: dès fr. 1600.- + charges

www.regimmob.ch 028-458697

MEMBRE UNPI

## immobilier

demandes à acheter

Jeune couple avec 2 enfants  
cherche

### Villa avec terrain à Marin-Epagnier

Ecrire sous chiffres E 028-458082,  
à Publicitas SA, case postale 48,  
1752 Villars-sur-Glâne 1.

028-458082

## Littoral neuchâtelois

Nous recherchons

### propriété

Ecrire sous chiffres O 028-455545,  
à Publicitas S.A., case postale 48,  
1752 Villars-s/Glâne 1.

insérer online.  
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

## commerces

À VENDRE  
tout de suite, pour cause de fin de bail

### Fonds de commerce de l'Hôtel de la Gare à Corcelles (NE)

Comprenant: salle à manger, restaurant  
avec terrasses attenantes, cuisine agen-  
cée, caves, dépendances, places de parc.  
Important chiffre d'affaires, bénéfice en  
rapport.

Pour contact et visite: 032 731 13 42.

A vendre  
dans l'Arc jurassien, institution  
d'accueil pour personnes âgées et  
convalescentes

### Petite unité médicalisée

Infrastructure confortable et fami-  
liale.

Renseignements sous chiffres  
F 006-460718 à Publicitas S.A., case  
postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

Vieille Ville Le Landeron

à louer

## Bar à café

idéal comme snack-bar,  
crêperie, etc...

Loyer Fr. 1300.- charges comprises.

Tél. 032 751 38 28. 028-458460

## CASTEL REGIE

NEUCHÂTEL

Avenue de la Gare,  
5 min. de la zone piétonne

### MAGASIN ENV. 200 m<sup>2</sup>

Grandes vitrines

Libre à convenir

TÉL. 032 731 22 11 028-458837

Cliquez sur :

## cinéma

Les films à l'affiche des salles  
et nos critiques sur les dernières  
sorties.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch

## BOBST

RÉGIE IMMOBILIÈRE  
1401 Yverdon  
Tél. 024 426 23 02

Yverdon  
centre-ville  
Appartement  
neuf  
2½ pièces  
85 m<sup>2</sup>.  
Séjour avec  
cheminée.  
2 terrasses.  
Place de parc  
intérieure.  
Tranquillité et  
lumineux.  
Fr. 380 000.-

E-mail:  
pbo@swissreseau.ch  
www.bobst-immobilier.ch

## BOBST

RÉGIE IMMOBILIÈRE  
1401 Yverdon  
Tél. 024 426 23 02

A 1 km d'Yverdon  
Les Tuilleries-de-  
Grandson  
Villas  
mitoyennes  
neuves  
7 pièces  
180 m<sup>2</sup> habitables.  
Jardin - terrasse  
en attique.  
Garage.  
Finitions au gré du  
preneur.  
Disp. début 2005.

E-mail:  
pbo@swissreseau.ch  
www.bobst-immobilier.ch

## A vendre à Bevaix/NE vue sur le lac et les Alpes SUPERBE MAISON DE MAÎTRE

de 1873, plafonds hauts, style  
élégant, 14 pièces, à rénover,  
devis à disposition.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40  
www.herzogservices.ch 028-458163

## BOBST

RÉGIE IMMOBILIÈRE  
1401 Yverdon  
Tél. 024 426 23 02

8 km d'Yverdon  
Fiez  
Villa  
mitoyenne  
4½ pièces  
125 m<sup>2</sup> habitables.  
Garage.  
Jardin.  
Fr. 495 000.-

E-mail:  
pbo@swissreseau.ch  
www.bobst-immobilier.ch

## BOBST

RÉGIE IMMOBILIÈRE  
1401 Yverdon  
Tél. 024 426 23 02

A 1 km d'Yverdon  
Les Tuilleries-de-  
Grandson  
Ferme de  
2 logements  
avec rural  
désaffecté  
2 x 2½ pièces.  
Dépendances.  
Terrain 1902 m<sup>2</sup>.  
Tranquillité.  
Fr. 760 000.-

E-mail:  
pbo@swissreseau.ch  
www.bobst-immobilier.ch

IRAK

## Menace sur Falloujah

Bagdad a exhorté hier les donateurs réunis à Tokyo à «ne pas laisser tomber les Irakiens» malgré l'insécurité qui perdure. En Irak, le premier ministre Iyad Alloui a menacé Falloujah d'une vaste offensive si Abou Moussab Al-Zarqoui n'est pas livré.

Le chef de la délégation de Bagdad à Tokyo, le vice-Premier ministre Barham Saleh, a réclamé l'annulation de la dette irakienne de 120 milliards de dollars.

De leur côté, les Etats-Unis ont exhorté les donateurs à financer des projets d'infrastructures, en particulier dans les domaines de l'électricité et de l'eau.

### Peu d'empressement

Le Japon, qui accueille les délégués de quelque 55 pays, organismes et fonds de développements internationaux, a offert 40 millions de dollars pour l'organisation de ce scrutin. Cette somme fait partie des 490 millions de dollars que Tokyo a déjà promis pour la reconstruction.

Les donateurs s'étaient déjà engagés en octobre 2003 à Madrid, à hauteur de 33 milliards de dollars sur quatre ans, dont 5 milliards à la charge du Japon. Toutefois, seulement 6,7 milliards ont été dépensés.

Sur le terrain, la situation reste extrêmement volatile. Si des dizaines de miliciens chiites du quartier bagdadi de Sadr City continuent de rendre leurs armes, les négociations avec la ville rebelle sunnite de Falloujah achoppent toujours.

Les autres villes de la province rebelle d'Al-Anbar continuent d'être le théâtre de heurts meurtriers. A Bagdad, quatre soldats américains ont été tués dans l'explosion d'engins piégés. Deux autres ont péri à Mossoul (nord) dans un attentat suicide à la voiture piégée perpétré au passage de leur convoi. /ats-afp-reuters

# Les bulldozers dévastent Gaza

Proche-Orient ■ Des dizaines d'engins lourds israéliens rasant des rues entières du camp de réfugiés de Beith Lahya. Une deuxième fillette est morte par balles

Intensifiant ses opérations, l'armée israélienne a arrêté hier un chef du Hamas et dévasté la localité de Beit Lahya. Elle a aussi suspendu un officier accusé d'avoir criblé de balles un enfant mort, affaire qui ternit encore l'image de l'armée israélienne.

Le ministre israélien de la Défense Shaoul Mofaz a confirmé l'arrestation par l'armée à Hébron, dans le sud de la Cisjordanie, d'Imad Qawasmeh, important chef militaire du mouvement radical Hamas. L'Etat hébreu l'accuse d'avoir commandité plusieurs attentats meurtriers.

Dans le nord de la bande de Gaza, où l'opération israélienne est entrée dans son quinzième jour, des dizaines de blindés et des bulldozers ont pénétré dans Beit Lahya. Cette localité est voisine de Jabaliya, où l'armée avait jusque là concentré ses opérations.

### Champs rasés

Des rues ont été rasées, d'autres bloquées par des remblais érigés par les bulldozers israéliens, qui ont démolé les murs d'enceinte de plusieurs maisons et dévasté des champs. Une position des services de sécurité palestiniens entre Jabaliya et Beit Lahya a aussi été détruite.

En dépit de la forte présence de l'armée, des activistes ont réussi à tirer deux roquettes Qassam en direction de l'Etat hébreu. L'une d'elle a explosé en territoire israélien sans faire de blessé, a indiqué Tsahal.

A Sdérot (sud d'Israël), le système d'alerte aux tirs de roquettes donnant 15 à 20 secondes aux habitants pour courir aux abris a fonctionné pour la première fois, a-t-on ajouté de



Un jeune Palestinien court se mettre à l'abri. Les bulldozers israéliens ont rasé des maisons, des murs d'enceinte, des terres cultivables au cours d'une campagne de destruction sans précédent.

PHOTO KEYSTONE

même source. Un membre du Hamas a auparavant été tué dans une attaque aérienne à Beit Lahya à l'aube et au moins deux ont été grièvement blessés, selon des sources sécuritaires palestiniennes. Celles-ci ont fait état de 16 blessés.

### Elargissement

La radio militaire a indiqué que l'opération dans le secteur

se déroulait à l'échelle d'une division et non d'un régiment, comme jusqu'ici. Cet élargissement de l'opération pourrait indiquer qu'elle est près de s'achever, a estimé la radio.

### Lourd bilan

«Nous avons réussi à repousser en arrière les lanceurs de roquettes», a affirmé pour sa part le chef d'état-major, le général Moshe

Yaalon. Le bilan des raids précédents a entre-temps continué à s'alourdir. Une fillette palestinienne de onze ans blessée mardi par des tirs israéliens dans une école de Khan Younés, au sud de Gaza, est ainsi décédée hier.

### Mort de ses blessures

Un Palestinien de 28 ans blessé dimanche à Jabaliya a

également succombé à ses blessures. Ces décès portent à 114 le nombre de Palestiniens tués depuis le lancement de l'offensive israélienne le 28 septembre.

La mort d'une autre fillette de 13 ans le 5 octobre continue par ailleurs d'éclabousser les forces de l'Etat hébreu. Celles-ci ont suspendu un officier accusé par d'autres militaires d'avoir criblé de balles le corps de cette enfant, tuée quelques instants plus tôt par des soldats de l'armée israélienne.

La fillette a été abattue alors qu'elle franchissait un barrage militaire pour se rendre à l'école dans le camp de réfugiés de Rafah. L'armée a ouvert une enquête, promettant de faire connaître la vérité.

### Roquette fantôme

Tsahal a en outre été contrainte de reconnaître qu'elle avait eu tort d'accuser l'UNRWA d'avoir permis à des Palestiniens d'utiliser une de ses ambulances pour transporter une roquette. La bande vidéo présentée à l'appui de cette accusation ne permet pas d'identifier l'objet placé dans le véhicule, a-t-elle admis. Le directeur de l'Agence des Nations unies pour les réfugiés palestiniens (UNRWA) Peter Hansen, qui avait assuré que l'objet en question était un brancard, a exigé des excuses d'Israël.

### Pas avant novembre

Dans ce contexte chaotique, le Premier ministre britannique Tony Blair s'est dit convaincu qu'il n'y aurait pas de progrès au Proche-Orient avant les élections américaines en novembre. Il a affirmé vouloir ensuite faire de ce dossier «sa priorité personnelle». /ats-afp-reuters

# La menace pourrait venir des francs-tireurs

Union européenne ■ Affaire Buttiglione: les groupes politiques représentés à Strasbourg ont renoncé à une position commune sur la future Commission

De Bruxelles

Tanguy Verhoose

Le spectre d'une récusation de la Commission par le Parlement européen s'est éloigné, hier. Les présidents des principaux groupes politiques représentés à Strasbourg ont refusé de prendre position dans l'affaire Buttiglione et renvoyé la balle dans le camp de José Manuel Durão Barroso.

Les leaders des groupes politiques représentés au Parlement européen se sont réunis hier avec le président de l'Assemblée des Vingt-cinq, l'Espagnol Josep Borrell, pour évaluer les résultats des auditions des futurs membres de la Commission Barroso, qui se sont terminées lundi.

Deux commissaires, on le sait, sont sur la sellette: le démocrate-chrétien italien Rocco Buttiglione (liberté, sécurité et justice), dont les prises de position ultra-conservatrices sur l'homosexualité et le mariage ont choqué, et le socialiste hongrois László Kovács (énergie). La «conférence des présidents»



Au sein de la Commission, l'ultra-conservateur Rocco Buttiglione devra faire la preuve de son intégrité et de sa tolérance.

PHOTO KEYSTONE

n'a dégagé aucune «position commune» sur l'attitude que Strasbourg devrait adopter, a reconnu Josep Borrell. Elle a simplement transmis à José Manuel Durão Barroso les conclu-

sions des commissions parlementaires qui ont entendu les candidats commissaires. Elles sont parfois très sévères. Alors que la commission des libertés civiles a rejeté la nomination

de Rocco Buttiglione, même s'il changeait d'attributions, celle de l'industrie n'a pas été convaincue de la «compétence professionnelle» de László Kovács. Deux libérales, la Néerlandaise Neelie Kroes (concurrency) et la Danoise Mariann Fischer Boel (agriculture), ainsi que la Verte lettonne Ingrida Udre (fiscalité) ont de leur côté reçu un bulletin mi-figue, mi-raisin.

La «réponse» du futur président de la Commission aux questions qui ne lui sont pas ouvertement posées – doit-il démettre des commissaires? Remanier son équipe? – est attendue le 21 octobre, a ajouté l'Espagnol, en se disant «sûr que Barroso tiendra compte du résultat des auditions». Un vote d'investiture de la Commission, dans son ensemble, aura lieu le 27 octobre à Strasbourg.

### Parlement faible

Le Portugais pourrait au contraire être tenté de réaliser un coup de force, en se limitant à offrir quelques garanties supplémentaires sur l'intégrité de ses commissaires et l'esprit

de tolérance qui animera Rocco Buttiglione dans l'exercice de ses fonctions, car le Parlement européen a étalé sa faiblesse, hier.

Si les trois principaux partis – conservateur, socialiste et libéral – n'ont pas jugé utile d'entrer dans un débat de fond et ont décidé de s'en remettre à Barroso, c'est évidemment pour ne pas menacer la position de leurs pions respectifs à la Commission.

Hier, les Verts ont d'ailleurs dénoncé la «collusion» entre la gauche et la droite.

### Bruxelles affaibli

José Manuel Durão Barroso aura toutefois intérêt à se méfier des nombreux francs-tireurs que comptent les trois groupes politiques dominants et, partant, à faire «quelque chose» afin d'éviter que le Parlement n'investisse pas la Commission de sa confiance à une majorité trop étroite, le 27 octobre.

Bruxelles, sinon, serait lui aussi affaibli, ce qui ferait un plus encore la force des Etats. /TVE

DARFOUR

## La pression est mise sur Khartoum

Le régime de Khartoum n'a «pas fait assez de progrès» pour la protection des civils au Darfour, a estimé hier le chef de la délégation européenne actuellement en visite au Soudan. De son côté, le Programme alimentaire mondial (PAM) a suspendu provisoirement ses livraisons d'aide humanitaire dans plusieurs régions du Darfour, et ce en raison de la détérioration croissante des conditions de sécurité.

Dimanche, deux employés de l'ONG Save the Children ont été tués dans l'explosion d'une mine dans le Nord Darfour, provoquant l'arrêt immédiat des opérations humanitaires dans le secteur, explique le PAM, en faisant également état de plusieurs attaques contre des véhicules humanitaires au cours de la semaine écoulée.

Si l'Union européenne n'a pas fixé de date-butoir pour une éventuelle imposition de sanctions au Soudan, elle pourrait adopter des mesures d'embargo si le régime de Khartoum ne réussit pas à arrêter la violence dans cette région de l'ouest du pays. /ap

EN BREF

**VOLKSWAGEN** ■ Poursuites. La Commission européenne a décidé hier de poursuivre l'Allemagne devant la Cour européenne de justice (CEJ) pour ne pas avoir modifié la «loi Volkswagen». Ce texte protège le constructeur des offres publiques d'achat hostiles. La loi Volkswagen (VW) interdit notamment à tout actionnaire du constructeur de détenir plus de 20% de ses droits de vote. La Commission voit en outre d'un mauvais oeil une autre disposition de la loi, qui oblige l'approbation par au moins 80% des actionnaires des décisions importantes pour l'entreprise. /ats

**CONVERIUM** ■ Recapitalisation assurée. Converium devrait rencontrer le succès escompté dans le cadre de son augmentation de capital de 533 millions de francs. Selon le réassureur zougouis qui a traversé une crise majeure, près de 100% des droits préférentiels émis lors de l'opération ont été souscrits. La période de souscription s'est achevée mardi à midi, a rappelé hier le réassureur. Dans le cadre de l'assainissement de son capital, que ses actionnaires ont accepté le 28 septembre, Converium a émis 106.683.245 nouvelles actions au prix préférentiel de 5 francs par titre. /ats

# La Finlande l'emporte

## Compétitivité ■ Les pays nordiques restent en tête du classement. La Suisse recule au 8e rang

La Finlande reste le champion de la compétitivité mondiale coiffant une nouvelle fois au poteau les Etats-Unis. La Suisse régresse du 7e au 8e rang mais demeure dans les dix premiers du classement annuel du World Economic Forum (WEF), notamment grâce à sa place financière.

### Bonne gestion nordique

Au classement général, la Suède (3e), le Danemark (5e) et la Norvège (6e) suivent en rangs serrés le leader finlandais. Les pays nordiques remportent notamment la palme de la qualité en matière de gestion macro-économique et affichent tous des excédents budgétaires.

Pour Olivier de la Grandville, professeur d'économie à l'Université de Genève, «le magnifique résultat enregistré par les pays scandinaves est la récompense d'un système démocratique qui fonctionne de manière satisfaisante».

Ce spécialiste de la théorie de la croissance, qui estime le résultat de la Suisse «remarquable», remet les choses en perspective. «C'est en Scandinavie et en Suisse que l'individu et sa défense sont les mieux représentés. En ce qui concerne la Suisse, être dans les meilleurs du monde est tout à fait remarquable et régresser d'un



Le haut niveau technologique de la Suisse est l'un de ses atouts principaux. Ici une ligne de décolletage chez Esco, aux Geneveys-sur-Coffrane.

PHOTO ARCH-GALLEY

rang n'est pas significatif». La compétitivité helvétique s'illustre au travers de la sophistication financière et technologique, de l'équipement des Suisses en informatique. Les entreprises consacrent aussi beaucoup de moyens à la recherche-développement.

### Bureaucratie dénoncée

A l'inverse, la Suisse est pointée du doigt pour ses impôts et une bureaucratie grandissante. Selon Augusto Lopez-Claros, économiste et directeur du Global Competitiveness, elle souffre toujours des coûts éle-

vés de la politique agricole et de l'impact négatif des barrières douanières. Numéro deux, les Etats-Unis gardent une place de choix grâce à leur suprématie technologique.

En Europe, l'Allemagne se maintient au 13e rang. La France reste à la traîne (27e) tandis que l'Italie (47e) poursuit son déclin dans tous les domaines. Seul le Royaume-Uni (11e) enregistre une forte progression en gagnant quatre places. Le WEF relève encore le dynamisme de l'Estonie, déjà vingtième au classement mondial. /ats

## CONJONCTURE

### Les faillites en baisse

R effet de la reprise économique, les faillites de sociétés en Suisse sont en recul en septembre, pour la première fois cette année. Les créations d'entreprises s'accroissent elles aussi pour afficher des valeurs records.

Au total, 356 entreprises ont déposé le bilan le mois dernier, soit 3% de moins qu'en septembre 2003. Sur l'ensemble du troisième trimestre, 1170 faillites ont été prononcées, en baisse de 1,3% par rapport au deuxième trimestre.

Pour leur part, les faillites de particuliers ont en revanche progressé, gagnant 3,5% à 389 en septembre. Néanmoins, il s'agit de la valeur mensuelle la plus basse depuis une année.

### Records de sociétés créées

Les créations de sociétés se sont par ailleurs multipliées en septembre. Au total, 2657 nouvelles entreprises ont été enregistrées, soit 4,3% de plus qu'en septembre 2003. Le troisième trimestre, à l'instar des deux autres précédents, affiche ainsi des valeurs records: 7955 entreprises ont vu le jour de juillet à fin septembre, soit le nombre le plus élevé jamais atteint pour cette période. Sur neuf mois, 25.514 entreprises ont été créées (+9,3%). Les radiations de sociétés sont cependant encore nombreuses. Elles ont augmenté de 17,3% à 2043 sur le seul mois de septembre et de 8,8% sur neuf mois, à 18.868 radiations. /ats

PUBLICITÉ

# Prévois ton avenir

Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande · Tél. 021 343 21 15  
www.viscom.ch

viscom

## LA BOURSE

Source: **REUTERS** | Sponsor: **SWISS EXCHANGE** | **KNOW. NOW.** | **WARE** | **SWISS EXCHANGE** | **VIRT-X**

**Cours sans garantie**  
P=action au porteur; N=action nominative; BJ=bon de jouissance; d=cours demandé; o=cours offert

<b>SMI</b> 5462.8 <b>+0.35%</b>	<b>Dow Jones</b> 10002.3 <b>-0.74%</b>	<b>Euro/CHF</b> 1.5447 <b>-0.17%</b>	<b>Dollar/CHF</b> 1.2525 <b>-0.31%</b>
---------------------------------------	--	--	--

www.bcn.ch

Hypothèques à taux fixe dès **1.90%**

Tout le prêt en premier rang jusqu'à 80% de la valeur de l'objet  
taux valable jusqu'au 30 novembre 2004

### Indices

	13/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Swiss Market Index	5462.80	5443.60	5941.70	5264.50
Swiss Performance Index	4056.09	4043.19	4338.37	3900.32
Dow Jones (New York)	10002.33	10077.18	10753.63	9497.72
Nasdaq Comp. (New York)	1919.30	1925.17	2153.83	1750.82
DJ Euro Stoxx 50	2792.27	2788.07	2965.15	2559.88
DAX 30 (Francfort)	3976.03	3966.48	4175.48	3618.58
FTSE 100 (Londres)	4634.80	4647.90	4732.90	4283.00
CAC 40 (Paris)	3694.32	3688.73	3831.54	3452.41
Nikkei 225 (Tokyo)	11195.99	11201.81	12195.66	10299.43

### Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Raetia Energie P	+7.4%	Micronas N	-12.7%
COS P	+6.2%	Infranor P	-8.0%
Basilea Pharma	+5.5%	Mikron N	-8.0%
A. Hiestand N	+5.4%	Perrot Duval BP	-7.0%
SHL Telemed N	+4.2%	CI COM AG	-6.6%
Vontobel N	+3.1%	Gomergat-M.Rosa P	-5.4%

### Fonds de placement des banques cantonales (Swissca/Prevista)

	dem.	préc.		dem.	préc.
Cont. Equity Asia	75.00	75.10	Bond Corp H CHF	106.15	105.95
Cont. Eq. Europe	171.50	172.55	Bond Corp EUR	101.55	101.30
Cont. Eq. N-Am.	189.65	190.20	Bond Corp USD	99.55	99.45
Cont. Eq. Tiger	63.20	63.75	Bond Conv. Intl	97.50	97.40
Count. Eq. Austria	118.00	119.60	Bond Str	94.85	94.70
Count. Eq. France	27.65	27.90	Bond Intl	96.10	95.55
Count. Eq. Germany	94.25	95.50	Med-Ter Bd CHF B	105.31	105.15
Count. Eq. GB	159.05	160.40	Med-Ter Bd EUR B	108.13	108.01
Count. Eq. Italy	92.30	92.95	Med-Ter Bd USD B	113.54	113.44
Count. Eq. Japan	66.10	66.25	Bond Inv. AUD B	125.36	125.21
Count. Eq. Neth.	36.40	36.90	Bond Inv. CAD B	127.37	127.04
Switzerland	220.45	221.55	Bond Inv. CHF B	111.13	110.92
Sm&M. Caps Eur.	83.94	84.54	Bond Inv. EUR B	67.87	67.71
Sm&M. Caps NAM.	113.05	113.44	Bond Inv. GBP B	66.85	66.62
Sm&M. Caps Jap.	1479.00	1480.04	Bond Inv. JPY B	11625.00	11594.00
Sm&M. Caps Sw.	204.85	205.30	Bond Inv. USD B	115.53	115.30
Eq. Value Switzer.	101.25	101.65	Bond Inv. Int B	104.99	104.30
Sector Commun.	158.93	159.05	Bond Opport.	101.90	101.70
Sector Energy	480.74	482.19	MM Fund AUD	164.33	164.27
Sector Finance	415.27	415.05	MM Fund CAD	165.50	165.48
Sect. Health Care	371.06	370.51	MM Fund CHF	141.21	141.21
Sector Leisure	251.51	252.65	MM Fund EUR	93.14	93.13
Sector Technology	139.68	140.29	MM Fund GBP	107.24	107.20
Equity Intl	130.25	130.35	MM Fund USD	168.92	168.91
Emerging Markets	138.35	139.85	Ifca	303.00	306.00
Gold	629.90	645.60			
Green Invest	86.80	86.95			
Ptf Income A	118.22	117.89			
Ptf Income B	121.70	121.36			
Ptf Yield A	135.51	135.36			
Ptf Yield B	138.49	138.33			
Ptf Yield A EUR	97.52	97.46			
Ptf Yield B EUR	101.22	101.16			
Ptf Balanced A	152.14	152.20			
Ptf Balanced B	154.51	154.57			
Ptf Bal. A EUR	92.79	92.90			
Ptf Bal. B EUR	94.80	94.91			
Ptf GI Bal. A	139.29	139.20			
Ptf GI Bal. B	140.31	140.22			
Ptf Growth A	185.30	185.63			
Ptf Growth B	186.34	186.67			
Ptf Growth A EUR	84.15	84.38			
Ptf Growth B EUR	85.14	85.37			
Ptf Equity A	201.57	202.41			
Ptf Equity B	201.57	202.41			
Ptf GI Eq. A EUR	73.20	73.38			
Ptf GI Eq. B EUR	73.20	73.38			
Valca	250.65	251.25			
Pr. LPP Prof 3	131.75	131.50			
Pr. LPP Univ. 3	120.10	120.00			
Pr. LPP Divers. 3	134.60	134.60			
Pr. LPP Oeko 3	97.30	97.25			

### Marché suisse (cours en CHF)

SMI	13/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	7.74	7.71	8.22	5.09
Adecco N	58.65	57.30	63.75	42.70
Bâloise N	48.85	49.20	63.30	44.65
Ciba SC N	80.75	80.95	97.01	74.50
Clariant N	16.05	16.10	19.99	14.55
CS Group N	42.10	41.55	49.42	37.05
Givaudan N	747.00	745.00	794.00	580.00
Holcim N	67.35	67.25	69.83	51.66
Julius Baer Hold. P	348.50	347.00	485.50	321.50
Kudelski P	36.30	36.10	45.50	32.00
Lonza N	58.85	59.10	75.00	51.50
Nestlé N	281.00	280.25	346.00	281.50
Novartis N	57.30	57.25	60.15	50.10
Richemont P	35.00	34.60	36.35	27.40
Roche BJ	127.60	126.90	141.25	107.75
Serono P	746.00	747.50	974.00	728.00
SGS N	705.00	712.50	803.00	633.00
Swatch N	34.75	34.90	36.50	27.10
Swatch P	169.00	169.50	180.50	130.00
Swiss Life N	152.20	150.10	231.12	126.75
Swiss Ré N	75.30	74.35	97.05	66.35
Swisscom N	434.50	431.50	439.50	378.50
Syngenta N	114.00	115.00	119.75	70.32
Synthes N	132.50	132.00	153.25	110.10
UBS N	88.85	88.60	98.85	78.55
Unaxis N	109.70	109.50	199.75	102.75
Zurich F.S. N	178.00	178.00	216.73	159.21

### Marchés européens (cours en EUR)

	13/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABN-Amro	18.69	18.62	19.90	16.16
Aegon	8.85	8.75	13.22	8.18
Ahold Kon.	5.52	5.39	7.54	4.96
Akzo-Nobel	28.79	28.67	33.79	24.87
Alcatel	10.10	9.99	14.82	8.77
Allianz	84.55	83.85	112.20	72.70
Alpari	17.27	17.07	19.36	15.09
Bayer	22.47	22.23	25.82	18.51
Carrefour	35.05	36.05	46.60	34.45
DaimlerChrysler	33.21	33.52	39.53	29.93
Danone	62.60	62.85	73.35	62.20
Deutsche Bank	60.25	59.73	77.60	52.40
Deutsche Telekom	14.85	14.89	16.86	12.70
E.ON AG	61.90	62.40	62.99	41.66
Ericsson LM (en SEK)	23.50	22.80	24.50	12.70
France Telecom	20.90	20.78	25.00	18.01
Heineken	25.06	24.64	28.47	23.02
ING	21.32	21.27	21.83	16.58
KPN	6.23	6.19	7.18	5.75
L'Oréal	52.25	52.15	69.90	51.60
Lufthansa	9.70	9.46	14.90	8.46
L.V.M.H	55.90	56.35	63.45	49.90
Metro	35.34	35.35	41.00	31.55
Nokia	11.41	11.11	19.09	8.83
Philips Elect.	18.45	18.39	26.30	17.79
Reed Elsevier	10.44	10.31	12.24	9.24
Royal Dutch	42.29	42.59	43.94	36.59
Saint-Gobain	42.46	42.24	44.45	33.15
Sanofi-Aventis	57.85	56.75	63.25	49.45
Schneider Electric	53.55	53.15	58.25	46.15
Siemens	59.30	59.67	68.90	53.05
Société Générale	72.55	72.70	75.60	59.55
Telefonica	12.76	12.78	13.58	10.25
Total	166.00	167.70	171.80	130.10
Unilever	46.20	46.14	60.15	46.20
Vivendi Universal	21.28	21.32	23.85	17.02
Vodafone (en GBP)	135.75	134.75	150.25	113.50

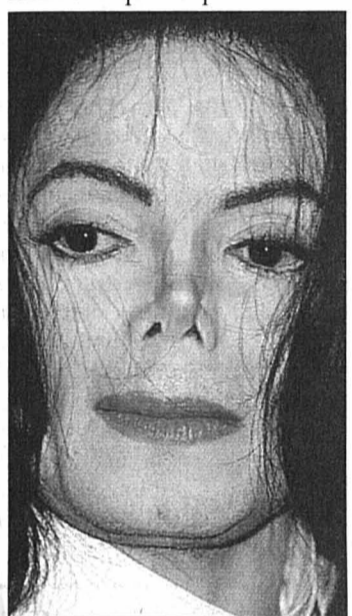
### Marchés N-américains (cours en USD)

	13/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
3M Company	77.98	78.63	90.28	73.29
Alcoa Inc	32.19	33.19	39.20	28.53
Altria Group	47.16	46.97	58.96	44.38
Am. Express Co	52.15	52.71	53.95	43.53
AT & T	15.53	15.59	22.10	13.59
Baxter Intl Inc	31.24	30.95	34.84	26.21
Axa	50.23	50.40	55.22	35.31
Caterpillar Inc	79.09	79.74	85.44	68.50
ChevronTexaco	53.31	54.47	56.07	35.62
Citigroup Inc	44.11	44.80	52.84	43.00

EN BREF

**MEXIQUE ■ Sites précolombiens mis au jour.** Les prospections pétrolières au Mexique ont permis de découvrir plus de 1100 sites archéologiques précolombiens au cours des quatre dernières années. Les découvertes sont concentrées dans l'Etat de Veracruz (est). Cette région est un haut lieu de la culture olmèque entre 2500 et 400 avant J.-C. Les recherches de plus en plus sophistiquées de l'entreprise nationale mexicaine Pemex et de compagnies étrangères ont permis de mettre au jour des structures pyramidales, des céramiques et divers objets de grande valeur. /ats-afp

**ÉTATS-UNIS ■ Jackson contre Eminem.** Michael Jackson (photo keystone) est furieux contre le chanteur de rap Eminem qui le prend rude-



ment à partie dans un clip diffusé depuis quelques jours sur des chaînes de télévision musicale. Mais il renonce pour l'heure à déposer plainte contre le rappeur. Michael Jackson, accusé d'abus sexuels sur mineur, veut que le clip «Just Lose It», qui montre notamment une caricature du chanteur assis sur un lit avec des enfants sautillant derrière lui, soit interdit d'antenne. Le clip est «scandaleux et irrespectueux», a estimé le chanteur. /ats-afp

**LOS ANGELES ■ Le geste de Mel Gibson.** Le comédien et metteur en scène Mel Gibson a fait don de dix millions de dollars à deux hôpitaux de Los Angeles. Cet argent servira à payer les frais médicaux à des enfants étrangers ou déshérités. L'action du cinéaste s'adresse à des enfants gravement malades et qui ne peuvent pas être soignés dans leur pays ou à ceux dont les familles n'ont pas les moyens d'avancer l'argent pour des opérations. Les enfants qui jouiront de ce parrainage seront choisis selon la gravité de leur maladie. /ats-afp

**GENÈVE ■ Bijoux de Maria Callas aux enchères.** Onze pièces de la prestigieuse collection de bijoux de la soprano grecque Maria Callas (1923-1977) seront mises aux enchères par Sotheby's le 17 novembre à Genève. Hérités par un ami à la mort de la Callas, en 1977, les bijoux consistent en boucles d'oreilles, colliers et bracelets de diamants et rubis, un collier et une bague en émeraudes et une bague ornée d'un diamant de 11,7 carats, la pièce la plus précieuse de la collection. /ats

# «L'homme aux semelles de vent»

**Littérature ■ La France célèbre les 150 ans de la naissance du poète Arthur Rimbaud. Un musée sera inauguré à Charleville**

La France commémore dans quelques jours les 150 ans de la naissance d'Arthur Rimbaud. Expositions, conférences, pièces de théâtre, émissions de radio et livres saluent le génie du grand poète français.

Le 20 octobre, jour anniversaire, une «Maison des ailleurs» sera inaugurée à Charleville-Mézières, la ville où vécut l'auteur pendant son adolescence.

**Entre 16 et 20 ans**

Refusant d'être un musée figé, l'endroit mettra en scène les rêveries et les voyages réels ou imaginaires de l'écrivain. En 1869, quand la mère de Rimbaud s'installe dans cette bâtisse avec ses quatre enfants, Arthur a 15 ans. Jusqu'à ses 21 ans, il ne cessera de s'évader de l'appartement familial.

«C'est exactement la période de l'écriture, de la rêverie: c'est là où il fut le plus prolifique», s'émerveille Alain Tourneux, conservateur de la «Maison des ailleurs». Toute son œuvre sera écrite alors que le grand poète a entre 16 et 20 ans. Ensuite, il décide de se taire à jamais. «Homme aux semelles de vent», il préfère alors les voyages et l'aventure: Angleterre, Belgique, puis Indonésie, Allemagne, Danemark, Egypte, Chy-



La poésie de Rimbaud est empreinte de révolte contre le pouvoir et le clergé. Ici, l'auteur en 1871. PHOTO ARCH

pre et Ethiopie. Là, il se lance dans le commerce et le trafic d'armes. Rimbaud meurt à Marseille en 1891 des suites d'une tumeur cancéreuse, après avoir été amputé d'une jambe gangrenée. Il avait 37 ans. «Nous avons délibérément re-

fusé toute scénographie qui reposerait sur du concret», insiste Alain Tourneux. «On ne voulait pas avoir le buffet de la mère de Rimbaud, le bureau d'Arthur, son lit. On voulait montrer ce qui se passait dans la tête du poète.» Ainsi la maison n'est habitée que par

l'image et le son. Neuf artistes – compositeurs, écrivains, plasticiens ou vidéastes – ont patiemment retranscrit l'atmosphère de Marseille, de Bruxelles et de l'Afrique.

Poète précoce, Arthur Rimbaud signe son premier poème, «Les Etreintes des orphelins», à 15 ans. Son œuvre est empreinte de révolte contre la guerre, le pouvoir, le clergé. Il rompt avec la poésie traditionnelle en découvrant finalement que «Je est un autre».

**Vie dissolue à Paris**

Rimbaud rencontre ensuite Verlaine, de dix ans son aîné. Tous deux mènent une vie dissolue à Paris. Les deux hommes vivent une liaison passionnelle. Ils voyagent notamment à Bruxelles et Londres, mais leur relation est très orageuse et le couple se sépare plusieurs fois. Le 10 juillet 1873, ivre, Verlaine ouvre le feu sur son ami et le blesse au poignet. Il est condamné à deux ans de prison. Rimbaud compose alors très rapidement «Une saison en enfer» qui constitue, avec «Illuminations», son testament littéraire. /ats-afp

**Un site Internet sera mis en ligne le 20 novembre: [www.rimbaud-arthur.fr](http://www.rimbaud-arthur.fr)**

VALLORBE  
**Les blessés se portent bien**

Les trois personnes victimes lundi d'une agression au couteau dans un train en gare de Vallorbe se remettent de leurs blessures.

La femme enceinte avait dû subir une césarienne d'urgence à l'Hôpital cantonal de Genève. «Elle se porte plutôt bien, ainsi que son bébé», a indiqué hier Claude Wyss, porte-parole de la police vaudoise. Cette femme, 31 ans, avait été atteinte au ventre et au bras gauche par le couteau de l'agresseur, un requérant lituanien débouté. L'adolescent de 16 ans touché à l'abdomen et à la main droite se remet aussi de ses blessures au Chuv. Quant à la fille de 14 ans, elle a pu quitter l'hôpital.

**Sentiment d'insécurité**

A Vallorbe, le sentiment d'insécurité enfle après cette affaire. D'autant que l'agresseur avait séjourné au Centre d'enregistrement des requérants d'asile (Cera), près de la gare. «Depuis l'ouverture du Cera en 2000, un fort sentiment d'insécurité s'est installé au sein de la population», a expliqué hier Laurent Francfort, syndic.

Un récent sondage local avait montré que près de 60% des habitants jugeaient que la qualité de vie avait baissé depuis l'ouverture du Cera. /ats

# Les voyagistes retrouvent le sourire

**Tourisme ■ Les Suisses ne se privent pas de vacances, malgré les menaces terroristes et la hausse des prix. L'année 2004 s'annonce d'ores et déjà bonne**

Les Suisses retrouvent goût aux voyages, malgré des prix en hausse en raison du renchérissement des produits pétroliers. Les réservations affluent, les voyagistes se frottent déjà les mains dans la perspective de bonnes affaires en fin d'année.

Pour l'heure, les agences de voyages se montrent satisfaites des affaires réalisées en 2004. Petit à petit, les Suisses ont de nouveau la bougeotte. Kuoni, TUI Suisse et Hotelplan ont ainsi vu le niveau des réservations progresser. Et les spécia-

listes de la branche évoquent l'hiver avec optimisme. Pour les vacances de fin d'année, les réservations ont bien démarré, indique ainsi Hans-Peter Nehmer, porte-parole d'Hotelplan, le voyagiste de Migros.

**Changements en vue**

L'Egypte demeure une destination appréciée. Parmi les pays en vogue figurent également la Crète, Chypre ou encore le sud de la Turquie. Outre-mer, les Maldives et les Caraïbes sont toujours très appréciés. Reste que l'industrie

des voyages va au-devant de changements, plus particulièrement en matière de coûts. En effet, dès 2005, les compagnies aériennes vont supprimer les commissions qu'elles versent aux voyagistes qui vendent leurs billets.

Dès janvier 2005, ces derniers reporteront le manque à gagner sur le consommateur. Chez Swiss, ces commissions se montent à 7% du prix du billet. Ainsi en vendant un billet d'avion au prix de 1000 francs, les voyagistes empochent une commission de 70 francs. Un montant dont les

bureaux de voyages devront se passer et qu'ils factureront désormais à leurs clients.

Actuellement, l'envol des prix du pétrole se reflète sur ceux des voyages. Les clients doivent notamment supporter le renchérissement du kérosène.

Ces suppléments disparaîtront ou seront pour le moins réduits dès que l'or noir affichera des tarifs à la baisse.

Selon les voyagistes, les hausses de prix sont uniquement le fait de l'augmentation du coût du baril de brut. Les montants déboursés pour ac-

quérir les séjours sont restés au même niveau que l'an passé, souligne ainsi le porte-parole d'Hotelplan. Certains ont d'ailleurs même diminué.

**Sous pression depuis le 11 septembre**

De manière générale, la branche du voyage, sous pression depuis les attentats du 11 septembre 2001, estime qu'elle va au-devant d'une embellie, même si elle est toujours à la merci d'attaques terroristes ou de troubles politiques s'agissant des destinations lointaines. /ats

## Ruée vers la gloire

**«MusicStar» ■ Une centaine de Romands tentent leur chance**

Pas moins de 80 jeunes chanteurs tenteront leur chance, samedi à Lausanne, pour le prochain «MusicStar», le pendant alémanique de la «Star Academy» française. Tous devront cependant comprendre le dialecte d'outre-Sarine et s'exprimer en allemand.

La première édition de ce télé-crochet avait triomphé l'hiver passé en Suisse alémanique. La finale, suivie par plus de 1,5 million de téléspectateurs, avait sacré Carmen Fenk. Depuis, la jeune idole et d'autres concurrents ont vendu 250.000 disques.

Pour la deuxième édition, la chaîne SF DRS organise depuis début octobre des castings dans sept villes, avec pour la

première fois une incursion au Tessin et en Suisse romande. Quelque 3000 candidats à la gloire se sont inscrits, dont 80 sont attendus à Lausanne. Après écrémage, 250 rescapés au maximum iront à Zurich pour trois auditions éliminatoires supplémentaires. Il restera alors 24 apprentis-vedettes dont l'identité sera connue le 18 novembre.

**Des projets à la TSR**

Pour sa part, la TSR est consciente des attentes du public romand et planche sur un projet d'émission de ce type. «Elle pourrait être à l'antenne prochainement», souligne sans autre précision Thierry Ventouras, chef du secteur divertissements et jeux à la TSR. /ats

## LE DESSIN DU JOUR

LES SUISSES REPRENENT GOÛT AUX VOYAGES



Etzinge



PLUS. DE PASSIONS.

PARTENAIRE OFFICIEL

Autoprestige

Autoprestige Boudry SA  
2017 Boudry • 032 843 03 30  
www.autoprestige.ch



# BC MONTHEY

OMNISPORTS | SAMEDI 16.10.04 | 18H00

▶▶▶ LE DÉCLIC SE PRODUIRA-T-IL CE SAMEDI???

▶▶▶ ENSA UNION NEUCHÂTEL

	ÂGE MOYEN: 24 ANS	TAILLE MOYENNE: 196 cm
4. FABRICE DUNANT	CH	1982 179 cm
5. THOMAS KAISER	CH	1984 184 cm
6. MARCUS HETT	CH	1984 184 cm
7. VINCENT REY	CH	1976 198 cm
8. DOMINIK DRAZOVIC	CH	1983 194 cm
9. HERB JOHNSON	USA	1962 209 cm
10. VLADIMIR COLIC	SCG	1976 195 cm
11. IVICA RADOSAVLJEVIC	CH	1983 207 cm
12. YEVGENI ISAKOV	KAZ	1982 203 cm
13. IVANO POLA	CH	1978 188 cm
14. MIHOVIL MILIC	CH	1983 205 cm
15. NEBOSJA JUKIC	CH	1977 203 cm

COACH: PATRICK CÔSSETTINI

▶▶▶ BBC MONTHEY

	ÂGE MOYEN: 26,5 ANS	TAILLE MOYENNE: 195 cm
6. BAREŠIC PAVL	CH	1974 196 cm
7. GEORGE DEON	CAN	1971 197 cm
8. LAMKA JAN	CH	1979 190 cm
9. WEGMANN VALENTIN	CH	1979 192 cm
10. ZIVKOVIC PETAR	CH	1982 209 cm
11. JAQUIER MAXIME	CH	1980 180 cm
12. MRAZEK YAN	CH	1976 200 cm
13. SEYDOUX PIERRE-ANTOINE	CH	1979 196 cm
14. PORCHET NICOLAS	CH	1979 186 cm
15. POOLE ERIC	USA	1976 205 cm

COACH: SÉBASTIEN RODUIT

## RAIFFEISEN

BANQUE RAIFFEISEN DU VIGNOBLE

Agences Bevaix · Colombier · Saint-Blaise · Le Landeron · Lignières  
Bancomat Hall de la gare CFF de Neuchâtel · Saint-Blaise · Colombier  
Bevaix · Gorgier · Château de Vaumarcus

C'EST VOUS QUI FAITES LE SPECTACLE!

ACHETEZ VOTRE ABONNEMENT DE SAISON

Par téléphone au 032 724 28 25 ou aux caisses de la Salle Omnisports.

WeberService's

Vaisselleplast Locamat Gastronomat

Vaisselle à usage unique  
Matériel hôtelier  
Location de vaisselle

032 724 28 50

H. Jeanneret & Fils

GARAGE CARROSSERIE

JEANNERET Centre TOYOTA

Montmollin

Tél. 032 731 20 20  
www.garage-jeanneret.ch

\*RAV4 2,0i «Linea Terra», 150 ch, 3 portes

TOYOTA

Le 4 x 4 le plus apprécié de Suisse est aussi le meilleur. Pour d'excellentes raisons.



Dès Fr. 29'450.- net\* RAV4 «Linea Soli», 5 portes

Toute notre énergie pour votre confort.

ENSA

PARTENAIRE OFFICIEL

Annonces:  
cet emplacement vous intéresse?

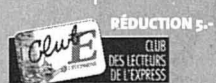
Téléphonez à Publicitas au 032 729 42 42

LES BONNES ADRESSES D'AURÉLIE

Trop bête de gâcher une soirée parce que le resto n'est pas à la hauteur...

lesbonnesadressesdaurelie.ch

TARIFS | ADULTE CHF 15.-- | 12-16 ANS CHF 5.-- | AVS - ETUDIANT CHF 10.-- | MOINS DE 12 ANS: GRATUIT





JEUDI  
14 OCTOBRE 2004

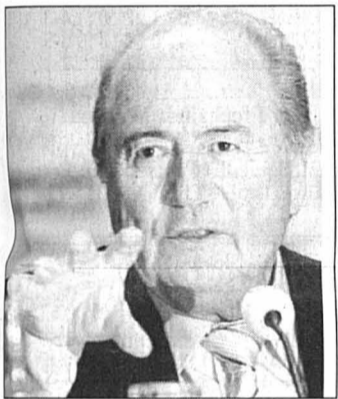
FOOTBALL

Condamnations  
et excuses

Le président de la Fifa, Sepp Blatter, et le héros anglais de la Coupe du monde 1966, Geoff Hurst, ont été condamnés, qui a affirmé être délibérément fait suspendre pour un match des éliminatoires de la Coupe du monde 2006 contre l'Azerbaïdjan. Le capitaine de l'équipe d'Angleterre a déclaré mardi qu'il avait fait exprès de prendre un carton jaune samedi dernier contre le Pays de Galles (2-0), car il savait qu'une côte cassée l'empêcherait de toute façon de jouer.

Beckham, qui avait déjà un avertissement à son actif avant le match contre les Gallois à Manchester, était au courant qu'un nouveau carton jaune lui vaudrait une suspension automatique. Blessé dans un choc avec le défenseur gallois Ben Thatcher, le joueur vedette du Real Madrid a vite compris qu'il manquerait la rencontre d'hier face à l'Azerbaïdjan et a commis une faute sur Thatcher pour prendre un avertissement et être suspendu.

Sepp Blatter (photo keystone) a demandé à la rédéra-



tion anglaise de se pencher sérieusement sur le comportement de Beckham. «Où allons-nous quand les ambassadeurs du football ne font pas preuve de fair-play?» a déclaré le Haut-Valaisan, qui se trouvait justement hier à Bakou. David Beckham est un modèle pour les jeunes. Je parlerai donc aux responsables de la Fédération anglaise et leur demanderai d'enquêter et de nous rendre un rapport. Il s'agit du capitaine de la sélection et il aurait dû mieux se comporter, notamment parce que toute l'attention est focalisée sur lui.»

Dans le même temps, Hurst, le seul joueur à avoir réussi un hat-trick en finale d'une Coupe du monde, en 1966 lors de la victoire 4-2 de l'Angleterre sur l'Allemagne de l'Ouest, a déclaré que Beckham avait jeté le discrédit sur son pays. «Ça m'attriste, a déclaré l'ancien buteur. Je ne peux pas imaginer ça à notre époque. Je viens d'une planète différente.»

Le sélectionneur de l'équipe d'Angleterre, Sven-Goran Eriksson, a déclaré qu'il se pencherait sur cette affaire après le match contre l'Azerbaïdjan. Il est possible qu'il décide de priver Beckham du capitainat.

David Beckham a compris sa bourde et s'est excusé hier. «Je sais que j'ai commis une faute et je présente mes excuses à la fédération, au coach, à mes coéquipiers et à tous les supporters du football anglais, a-t-il annoncé communiqué. Je sais que le capitaine occupe une position privilégiée et qu'il doit toujours demeurer fidèle au règlement concernant le fair-play, ce à quoi je me suis toujours appliqué tout au long de ma carrière. En cette occasion, j'ai commis une faute.» /si

## Union Neuchâtel sans forcer

**Basketball** ■ Les protégés de Patrick Cossettini ont fait le plein de confiance en prenant largement la mesure du BBCC hier soir au Pavillon des sports

Par  
Thomas Truong

Il y a encore un peu moins de deux ans de cela, la saison de LNB donnait l'occasion de vivre des derbies à la saveur particulière entre le BBCC et Union Neuchâtel. Et la suprématie cantonale était en jeu. Hier soir, au Pavillon

des sports, c'est un tirage au sort dirigé de la Coupe de Suisse qui a permis de revivre un de ces «chocs au sommet» pour le basketball neuchâtelois. Union Neuchâtel a grandi et il évolue en LNA. Le BBCC est toujours en LNB et il a même fait le pari d'évoluer sans joueur étranger cette saison. Par contre, il a dans ses

rangs des joueurs (Even, Flückiger, Scorrano et Vujica) qui ont évolué dans les rangs d'Union Neuchâtel il n'y a pas si longtemps de cela.

A l'occasion de ce seizième de finale de la Coupe de Suisse, les pensionnaires de LNA – qui ont débuté le championnat par deux défaites – avaient l'occa-

sion de faire le plein de confiance. Et cela, même s'il débutait la partie avec un seul étranger sur le terrain. Yevgeni Isakov en l'occurrence. L'international kazakh a prouvé un peu sa valeur, même si l'opposition était un peu plus faible que lorsque les gros bras d'Hérens ou de Nyon refusent le passage. Il n'empêche qu'Isakov a marqué son premier panier à trois points dans un match officiel sur sol helvétique! Et rien que durant la première mi-temps, il en rajouté trois autres. Pourvu que cette adresse dure. Surtout en LNA.

Côté chaux-de-fonnier, les «jaune et bleu» ont évolué sans pression. Comme prévu. Et Nicolas Flückiger (15 points) s'est fait l'auteur de plus de la moitié des points de son équipe durant les 20 premières minutes de jeu. Et question moitié, le BBCC avait exactement deux fois moins de points que son adversaire à la mi-temps (28-56). Et dire qu'Herb Johnson, avec le mollet gauche bandé, n'est entré qu'à la 17e minute de jeu! Pas besoin donc de faire un dessin sur l'écart qu'il y avait entre les deux formations.

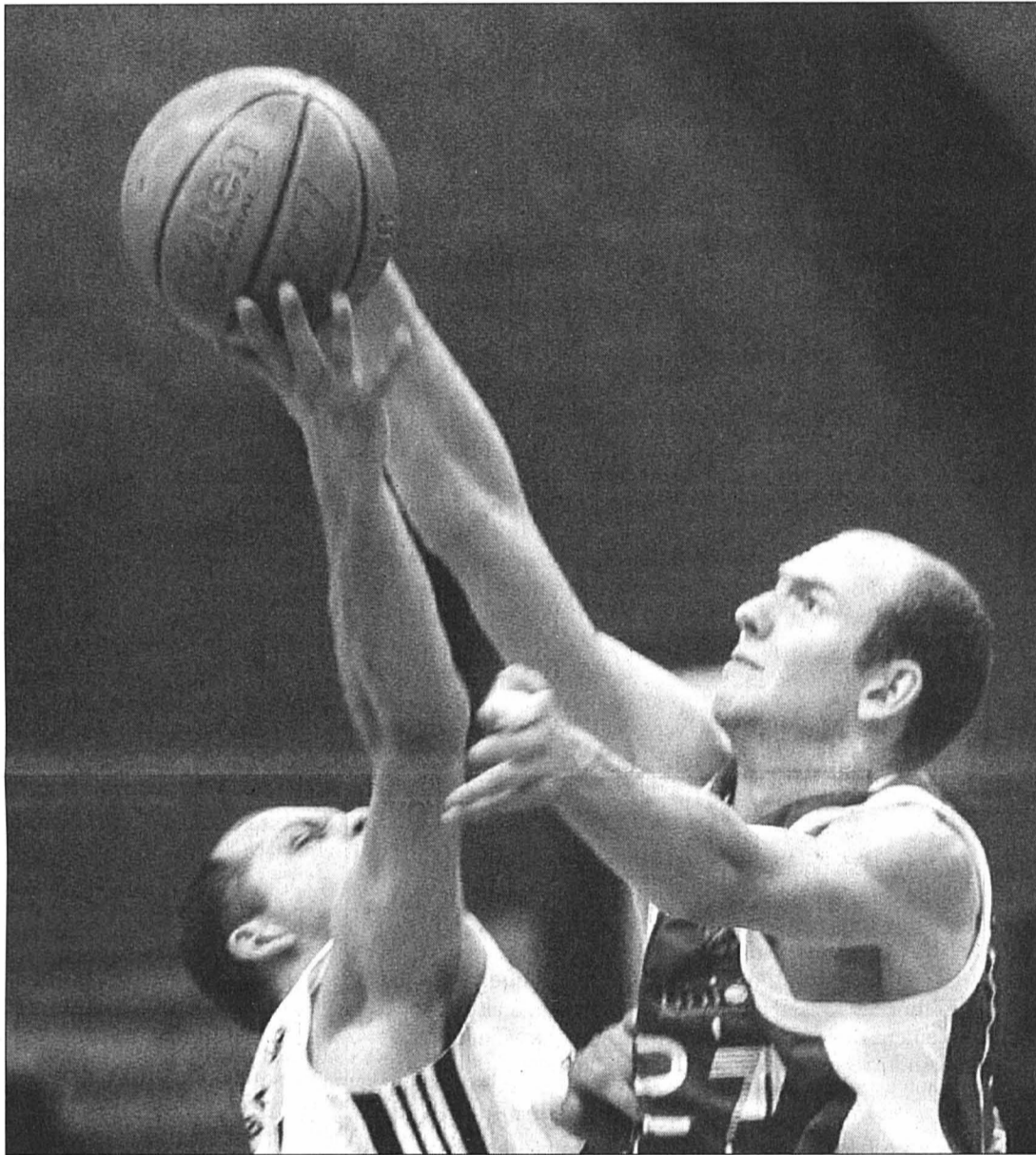
## Sur un bon rythme

Dès la reprise, Nebojsa Jukic – le dernier renfort d'Union Neuchâtel en provenance de Lausanne – faisait sa première apparition sous ses nouvelles couleurs. Et il s'est avéré être

un bon travailleur pour faire de la place dans la raquette. Tout comme Gino Lanisse qui n'a finalement pas été suspendu après sa mauvaise attitude samedi dernier à Nyon. Et le bougre s'est bien racheté, puisqu'il s'est aussi fait l'auteur de quelques belles actions offensives.

Ensuite, le gros écart au score et la décontraction aidant, le match s'est emballé. Avec notamment Thomas Kaiser qui a inscrit trois paniers à trois points dans le troisième quart temps et des Chaux-de-Fonniers qui ont prouvé qu'ils étaient toujours capables de développer un jeu avec un bon rythme. Mais à ce petit jeu-là, Union Neuchâtel, avec un banc plus profond et son habitude des actions rapides de LNA, a tout de même réussi à maintenir un écart confortable.

Mais au final, tout le monde y a trouvé son compte et la logique a été respectée. Le BBCC a eu l'occasion de mettre son système de jeu à l'épreuve face à une grosse pression physique et Union Neuchâtel a dépassé la barre des 100 points. Avec comme principal artisan le Kazakh Yevgeni Isakov (34 points). Union Neuchâtel ne s'est donc pas trompé dans le recrutement de ses étrangers. A vérifier samedi à la Salle omnisports avec la venue de Monty. /TTR



Dalibor Vujica (à gauche) - Yevgeniy Issakov: l'international kazakh d'Union Neuchâtel a enfin prouvé sa valeur.

PHOTO LEUENBERGER

LA CHAUX-DE-FONDS -  
UNION NEUCHÂTEL 64-108  
(16-29 12-27 24-29 12-23)

Pavillon des sports: 222 spectateurs.

Arbitres: MM. Musard et Gonçalves.

La Chaux-de-Fonds: Thévenaz (5), Scorrano (0), Waelchli (2), Even (3), Benoit (13), Munari (2), Martic (5), Flückiger (21), Forrer

(0), Kurth (2), Vujica (6), Odin (5).

Union Neuchâtel: Dunant (2), Kaiser (18), Hett (14), Rey (0), Jukic (0), Johnson (6), Colic (6), Radosavljevic (6), Isakov (34), Pola (0), Milic (8), Lanisse (14).

Notes: Union Neuchâtel sans Donzé (blessé).

Au tableau: 5e: 7-13; 10e: 16-29; 15e: 25-35; 20e: 28-56; 25e: 39-74; 30e: 52-85; 35e: 57-91.

## Cinéma, cinéma!

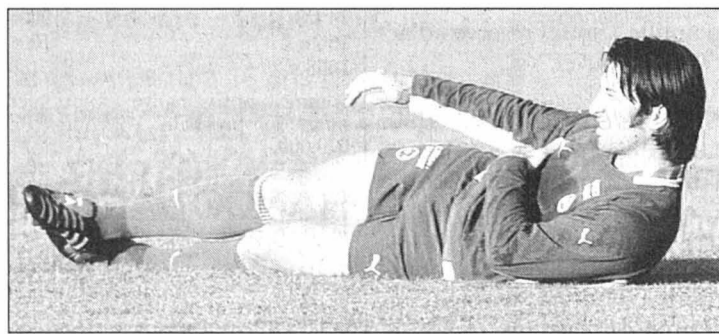
**Football** ■ Murat Yakin a tourné dans un film. Et a aimé

Peu avant de s'envoler avec l'équipe de Suisse pour l'Euro 2004 au Portugal, Murat Yakin (photo keystone) a pris le temps de jouer dans un film, qui doit sortir le mois prochain au cinéma. Il a éprouvé beaucoup de plaisir, a-t-il révélé.

Dans le film «Ferienfieber» (la fièvre des vacances) du jeune cinéaste zurichois This Lüscher, le capitaine du FC Bâle campe un client d'hôtel bougon et quelque peu endormi, importuné par le bruit qui règne dans l'établissement. Plutôt qu'une nouvelle voca-

tion, c'est par hasard que l'aîné des Yakin s'est retrouvé devant la caméra. L'équipe de tournage avait appris que le joueur était hébergé dans le même hôtel qu'elle, dans la banlieue zurichoise, en juin dernier. Un des acteurs vedettes a alors demandé à Murat Yakin s'il était d'accord de figurer dans le film, ce que le défenseur a rapidement accepté.

Le tournage de la scène n'a duré qu'une demi-heure, et Murat Yakin a fait excellente impression, rendant hommage les professionnels de la branche. /si



## MISE AU NET

L'arrivée du nouveau coach Ted Byrne a sans doute fait du bien au BBCC qui évolue cette saison en LNB sans renfort étranger. Et l'arrivée de l'entraîneur canadien a fait du bien au club chaux-de-fonnier jusque sur internet! Car Ted Byrne est aussi chargé de s'occuper du tout nouveau site du club des «bleu et jaune».

## Simple, mais essentiel

L'adresse du BBCC est <http://chaux-de-fonds.basket.ch> et les fans des pensionnaires du Pavillon des sports seront ravis d'enfin pouvoir trouver des informations sur leur club préféré. Il est vrai que le BBCC a bien pris son temps pour disposer d'un site qui lui est dédié. Le portail est simple, mais au moins le visiteur y trouvera l'essentiel sur les «jaune et bleu». Le club chaux-de-fonnier n'a peut-être pas d'énormes moyens financiers pour proposer un site qui en met plein la vue, mais il a le mérite de se concentrer sur tout ce qui touche le BBCC.

L'actualité du club, les équipes, le calendrier les structures et le message de la présidente Yolande Michel, il ne manque pas grand-chose pour tout savoir sur la vie des «jaune et bleu». Mais le moyen le plus simple est encore de faire comme le dit la présidente dans son message: passer des bons moments en venant soutenir les équipes tout au long de la saison. Les gens trop occupés qui ne trouvent pas le temps de se rendre au Pavillon des sports savent qu'il est désormais enfin possible de suivre de manière efficace la vie du BBCC grâce aux infos d'un site qui est régulièrement mis à jour. /TTR

# Une pige prolongée

## Hockey sur glace ■ L'Américain du HCC Casey Hankinson a encore deux matches pour convaincre. Il abattra ses dernières cartes ce week-end

Par  
Julian Cerviño

Les dirigeants du HCC ont décidé de ne pas encore décider dans le cas de l'Américain Casey Hankinson. La pige de l'Américain a été prolongée de deux matches, ceux qui opposeront les Chaux-de-Fonniers à Thurgovie et Sierre ce week-end. En fait, du côté des Mëlèzes, on n'est qu'à moitié convaincu par les deux prestations du remplaçant - temporaire? - de Martin Bergeron.

«Il m'a laissé une bonne impression face à Bienne et une un peu moins convaincante contre Viège», explique Pierre-Yves Eisenring. Lors de ce deuxième match, il s'est montré plus défensif. Il a beaucoup travaillé dans les bandes et son apport est précieux dans ce domaine. » Même s'il se défend de juger ce joueur uniquement sur ses statistiques, ce n'est pas forcément ce que le coach chaux-de-fonnier attend d'un joueur étranger.

Le directeur sportif Patrick Barberon l'a fait savoir au principal intéressé. «Nous lui avons clairement expliqué ce que nous attendions de lui», rapporte le dirigeant chaux-de-fonnier. Il doit marquer des buts. » Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'avec une réussite (contre Bienne) à son compteur en deux rencontres, Casey Hankinson n'a pas encore fait exploser la bar-



Casey Hankinson a encore deux matches pour convaincre sous le maillot du HCC.

PHOTO MARCHON

que. Son grand engagement physique lui a aussi valu deux minutes de pénalités.

«Du 50-50»

Autre point sensible, son entente avec ses compères Yanick Dubé et Michael Neiningner. «Son style de jeu typiquement américain ne s'adapte pas forcément à

celui de ses coéquipiers», constate le technicien des Mëlèzes. Il faudra essayer d'ajuster certaines choses à l'entraînement et voir dans quelle mesure nous parvenons à l'intégrer dans cette ligne. »

Dans les vestiaires et au niveau humain, l'acclimation semble meilleure. «C'est un bon gars», poursuit Pierre-Yves Eisen-

ring. Il s'est bien intégré au niveau humain. » Ce qui n'est déjà pas si mal pour un hockeyeur qui a débarqué vendredi dernier dans les Montagnes neuchâtelaises.

Reste à savoir jusqu'à quand le brave Casey Hankinson pourra poursuivre sa découverte du hockey suisse. Pour

l'instant, les dirigeants du HCC ont réussi à financer deux matches supplémentaires. Ensuite? «Nous prendrons une décision après la rencontre de dimanche à Sierre», explique Pierre-Yves Eisenring. Actuellement, c'est du 50-50. » A l'Américain de faire pencher la balance du bon côté pour lui. Good luck! /JCE

## Bêtises fatales

### Première ligue ■ Moments capitaux mal gérés par Star

Lors d'une rencontre agréable à suivre entre Moutier et Star Chaux-de-Fonds, il aura fallu attendre la deuxième période pour enfin voir les choses se décanter, les deux équipes se neutralisant parfaitement au cours du premier tiers.

Dans le second «vingt», les visiteurs prenaient les choses en main et ouvraient la marque. Sans un petit errement à 5 contre 4 et un but reçu, les Chaux-de-Fonds auraient même mené de deux longueurs. Armé de meilleures intentions, tant au niveau du jeu que des poings, les Prévôtis ont obtenu une égalisation méritée avant que Rieder ne s'en ailler prématurément aux vestiaires suite à un très vilain geste sur L. Mano. Au lieu de profiter des cinq

minutes de supériorité, les Chaux-de-Fonds ont accumulé les bêtises et encaissé les troisième et quatrième buts prévôtois en infériorité numérique. Si les Stelliens avaient mieux su gérer ces moments capitaux, ils auraient certainement pu prétendre à un meilleur sort.

**MOUTIER - STAR CHAUX-DE-FONDS 4-3 (0-0 1-2 3-1)**

Patinoire prévôtoise: 350 spectateurs.

Arbitres: MM. Tschäppät, Erard et Vermeille.

**Buts:** 25e Dubois (S. Braillard, Wälti) 0-1. 36e Rieder (à 4 contre 5) 1-1. 37e Mayer (J. Mano, à 5 contre 4) 1-2. 45e Koulmey 2-2. 53e (52'48") Mainardi (Schlächter, à 4 contre 3) 3-2. 54e (53'15") Schlächter (Boillat, à 5 contre 4) 4-2. 56e P. Braillard (J. Mano, Wälti) 4-3.

**Pénalités:** 7 x 2' + 1 x 5' et pénalité de match (Rieder) contre Moutier, 7 x 2' contre Star Chaux-de-Fonds.

**Moutier:** Baumgartner; Spinelli, Fridez; Boillat, Lehmann; Migy, Heusler; Zbinden; Koulmey, Schlächter, Mainardi; Simmen, Meyer, Rieder; Broquet, Kohler, Burkhalter.

**Star Chaux-de-Fonds:** Ritz; Mayer, Richard; Matthey, L. Mano; Peçon, P. Braillard; Wälti, S. Braillard, Dubois; Schneider, Slavkovsky, Schneider; Gnaedinger, J. Mano, Vaucher; Staub.

**Notes:** Star Chaux-de-Fonds joue sans Batscher ni Huguenin (blessés). Temps mort demandé par Star Chaux-de-Fonds (59'20"). Star Chaux-de-Fonds joue sans gardien de 59'20" à 60'00./MKA

## LE POINT

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Tramelan - Fr.-Montagnes 5-3  
Moutier - Star Chx-de-Fds 4-3

### Classement

1. Guin	3	3	0	14-8	6
2. Sion	3	2	1	13-8	5
3. Moutier	2	2	0	8-5	4
3. Fr.-Mont.	3	2	0	16-13	4
5. Martigny	3	1	1	6-7	3
6. Star LS	2	1	0	6-5	2
7. Neuchâtel YS	3	1	0	2-10	2
8. Monthey	3	1	0	2-10	2
9. Tramelan	3	1	0	2-12	2
10. Saas Grund	2	0	2	7-13	0
11. S. Chx-de-Fds	3	0	3	7-13	0

### Prochaine journée

Samedi 16 octobre. 17 h 15: Star Lausanne - Tramelan. 17 h 30: Guin - Martigny. 19 h: Sion - Moutier. 20 h 15: Franches-Montagnes - Neuchâtel YS. Saas Grund - Monthey.

## EN BREF

### FOOTBALL ■ Historique!

Andorre a causé une véritable sensation en s'imposant 1-0 à domicile face à la Macédoine dans le cadre des éliminatoires de la Coupe du monde 2006. Il s'agit tout simplement de la première victoire d'Andorre en compétition officielle. /si

### L'Uruguay en échec.

Coupes du monde 2006. Éliminatoires. Zone Amsud: Bolivie - Uruguay 0-0. Classement: 1. Brésil 9-19. 2. Argentine 9-18. 3. Paraguay 9-15. 4. Equateur 9-13. 5. Chili 9-12. 6. Uruguay 10-11. 7. Venezuela 9-10. 8. Bolivie 10-10. 9. Colombie 9-9 (11-11). 10. Pérou 9-9 (10-11). /si

### Boumelaha aux Emirats.

Libre de tout contrat, Olivier Boumelaha s'est engagé avec Itihad Sport Club (Émirats Arabes Unis). Le Français avait disputé le deuxième tour de la saison précédente avec le FCC. /red.

### Date butoir pour Marc Roger.

Si d'ici le 15 janvier 2005, Marc Roger ne répond pas de manière satisfaisante à la mise en demeure formulée le 4 octobre par la Fondation du Stade de Genève, il perdrait la gestion de la société d'exploitation. Le litige porte sur une somme de 300.000francs qui correspond aux frais de location et de ses infrastructures. /si

### La France de justesse.

M21. Euro 2006. Tour préliminaire. Groupe 4: Chypre - France 0-1 (0-1). Classement: 1. France 3-9. 2. Suisse 2-4. 3. Israël 3-4. 4. Eire 3-3. 5. Chypre 3-0. /si

### Sur M6.

Les droits de retransmission télévisée des deux prochaines finales de la Coupe

de l'UEFA, en 2005 et 2006, ont été acquis pour la France par M6. /si

### Défaite helvétique.

Rorschach (SG). Match amical: Suisse M18 (entraînée par Claude Ryf) - Autriche M18 0-2 (0-0). /si

### HOCKEY SUR GLACE ■ Les Klotten Flyers recrutent.

Les Klotten Flyers se sont renforcés grâce à la grève en NHL. En effet, le défenseur du Canadien de Montreal, Patrice Briesebois (33 ans), s'est engagé jusqu'au terme de la saison avec les «Aviateurs». Le Québécois est le 19e joueur de la ligue nord-américaine à rejoindre le championnat de Suisse. /si

### AUTOMOBILISME ■ Ecurie à l'amende.

L'écurie Hyundai a été condamnée par la fédération internationale à verser une amende d'un million de dollars. L'équipe coréenne a été sanctionnée pour avoir manqué quatre épreuves du championnat du monde des rallyes en 2003. /si

### Dix-neuf Grands Prix.

Dix-neuf Grands Prix figurent au calendrier du championnat du monde 2005 de Formule 1. Comme prévisible, trois d'entre eux - Saint Marin, France et Angleterre - restent en pointillé, sous réserve d'accords à trouver. /si

### CYCLISME ■ Hoj quitte CSC.

Le Danois Frank Hoj (31 ans), l'un des hommes de base de l'équipe danoise CSC, rejoindra la saison prochaine la formation allemande Gerolsteiner pour laquelle il a signé un contrat de deux ans. /si

## SPORT-TOTO

### CONCOURS NO 42

1. Aarau - NE Xamax	X,2
2. Bâle - Servette	X
3. Grasshopper - Young Boys	1
4. Saint-Gall - FC Schaffhouse	1
5. Thoune - Zurich	1,X
6. B. Munich - Schalke 04	1
7. H. Berlin - B. Leverkusen	2
8. VfB Stuttgart - B. Dortmund	1,X,2
9. Mayence 05 - Werder Brême	X
10. Cagliari - AC Milan	2
11. Inter Milan - Udinese	1
12. Juventus - Messine	1
13. Lazio - Chievo Verone	1,2

## JEUX

### LOTÉRIE À NUMÉROS

14 - 18 - 20 - 23 - 39 - 44.

Numéro complémentaire: 4.

### JOKER

025.671.

### EXTRAJOKER

601.558.

## GAINS

### LOTÉRIE À NUMÉROS

5 x 5 + cpl	Fr. 59.827,90
33 x 5	20.620.-
2546 x 4	50.-
50.673 x 3	6.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.600.000.-

### JOKER

1 x 5	10.000.-
15 x 4	1000.-
176 x 3	100.-
2132 x 2	10.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.420.000.-

### EXTRAJOKER

1 x 5	Fr. 10.000.-
14 x 4	1000.-
156 x 3	100.-
1658 x 2	10.-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 670.000.-

## BANCO JASS

- ♥ 7, D, R
- ♦ 10, V, D, A
- ♣ 9,10, D, R, A
- ♠

## FOOTBALL

Coupe du monde 2006, tour qualificatif

### GROUPE 1

Andorre - Macédoine	1-0
Arménie - Rép. tchèque	0-3
Pays-Bas - Finlande	3-1

### Classement

1. Roumanie	4	3	0	1	9-4	9
2. Finlande	5	3	0	2	10-6	9
3. Pays-Bas	3	2	1	0	7-3	7
4. Rép. tchèque	3	2	0	1	4-2	6
5. Macédoine	4	1	1	2	6-5	4
6. Andorre	3	1	0	2	2-8	3
7. Arménie	4	0	0	4	1-11	0

### GROUPE 2

Kazakhstan - Albanie	0-1
Ukraine - Géorgie	2-0
Danemark - Turquie	1-1

### Classement

1. Ukraine	4	2	2	0	6-3	8
2. Turquie	4	1	3	0	6-2	6
3. Albanie	4	2	0	2	3-5	6
4. Danemark	3	1	2	0	4-2	5
5. Géorgie	3	1	1	1	3-3	4
6. Grèce	3	0	2	1	2-3	2
7. Kazakhstan	3	0	0	3	1-7	0

### GROUPE 3

Lettonie - Estonie	2-2
Luxembourg - Liechtenstein	0-4
Portugal - Russie	pas reçu

### Classement

1. Slovaquie	4	3	1	0	15-3	10
2. Portugal	3	2	1	0	8-2	7
3. Estonie	4	2	1	1	8-7	7
4. Russie	2	1	1	0	5-1	4
5. Lettonie	4	1	1	2	7-11	4
Liechtenstein	4	1	1	2	7-11	4
7. Luxembourg	5	0	0	5	4-15	0

### GROUPE 4

Eire - Iles Féroé	2-0
Chypre - France	0-2

### Classement

1. Eire	4	2	2	0	6-1	8
2. France	4	2	2	0	4-0	8
3. Suisse	3	1	2	0	9-3	5
4. Israël	3	1	2	0	4-3	5
5. Chypre	4	0	1	3	3-9	1
6. Iles Féroé	4	0	1	3	2-12	1

### Prochaines journées

Mercredi 17 novembre: Chypre - Israël. Samedi 26 mars 2005: France Suisse. Israël - Eire.

### GROUPE 5

Norvège - Slovaquie	3-0
Moldavie - Ecosse	1-1
Italie - Bélarus	4-3

### Classement

1. Italie	4	3	0	1	7-5	9
2. Norvège	4	2	1	1	6-3	7
3. Slovaquie	4	2	1	1	4-3	7
4. Bélarus	3	1	1	1	8-5	4
5. Ecosse	3	0	2	1	1-2	2
6. Moldavie	4	0	1	3	1-9	1

### GROUPE 6

Azerbaïdjan - Angleterre	0-1
Irlande du Nord - Autriche	3-3
Pays de Galles - Pologne	2-3

### Classement

1. Angleterre	4	3	1	0	7-3	10
2. Pologne	4	3	0	1	10-5	9
3. Autriche	4	1	2	1	8-8	5
4. Irlande du Nord	4	0	3	1	5-8	3
5. Pays de Galles	4	0	2	2	5-8	2
6. Azerbaïdjan	4	0	2	2	1-4	2

### GROUPE 7

Serbie-Monténégro - Saint-Marin	5-0
Lituanie - Espagne	0-0

### Classement

1. Serbie-Mont.	3	2	1	0	8-0	7
2. Lituanie	3	1	2	0	5-1	5
3. Espagne	2	1	2	0	3-1	5
4. Bosnie-Herzég.	2	0	2	0	1-1	2
5. Belgique	2	0	1	1	1-3	1
6. Saint-Marin	3	0	0	3	0-12	0

### GROUPE 8

Bulgarie - Malte	4-1
Islande - Suède	1-4

### Classement

1. Suède	4	3	0	1	14-2	9
2. Bulgarie	3	2	1	0	9-4	7
3. Croatie	3	2	1	0	6-2	7
4. Hongrie	3	1	0	2	3-8	3
5. Malte	2	0	1	1	0-7	1
6. Islande	4	0	1	3	4-10	1

Les huit vainqueurs et les deux meilleurs deuxième (selon le système des coefficients) obtiennent leur billet pour la Coupe du monde 2006. Les six formations restantes classées deuxième se disputent ensuite, en barrage aller et retour, les trois derniers tickets. Critères en cas d'égalité: 1. Le nombre de points obtenus dans les confrontations directes. 2. La différence de buts dans les confrontations directes. 3. Le plus grand nombre de buts marqués dans les confrontations directes. 4. La différence de buts à l'issue de tous les matches du groupe. 5. Le plus grand nombre de buts marqués à l'issue de tous les matches du groupe. 6. Match de barrage disputé sur un terrain neutre. /si



## Immobilier à vendre



**BELLE VILLA SPACIEUSE** de 10 pièces sur parcelle de 2185 m<sup>2</sup> située en bordure de forêt à Chézard Neuchâtel. Surface habitable 310 m<sup>2</sup>, volume 1873 m<sup>3</sup>. Garage pour 4 voitures + place extérieure pour 4 voitures. Villa agréable à vivre et chaleureuse. Tranquillité garantie. Tél. 079 253 74 85, le soir. Curieux s'abstenir. 028-456875

**BEVAIX**, appartement de 5 1/2 pièces, 170 m<sup>2</sup>, très ensoleillé, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon, cave, garage, 3<sup>e</sup> étage, avec ascenseur. Tél. 032 846 25 51. 028-458983

**CERNIER**, parcelles de terrain à bâtir, belle situation calme. Projet Finance. Tél. 079 439 13 66. 132-156590

**COLOMBIER**, sur plans, dans immeubles résidentiels, appartements de 5 1/2 pièces (120 m<sup>2</sup>) et 20 m<sup>2</sup> de terrasse ou jardin, accès facile, proches des TN. Dès Fr. 470 000.-. 1 place de parc dans garage collectif: Fr. 29 000.-, 1 place de parc extérieure: Fr. 9000.-. Tél. 032 731 08 77. 028-459006

**CORCELLES-CORMONDRECHE**, villa individuelle, 6 pièces, 165 m<sup>2</sup> habitables, situation calme. Fonds propres pour traiter: Fr. 150 000.-. Projet finance. Tél. 079 439 13 66. 132-156591

**CRESSIER**, terrain industriel, à la sortie d'autoroute, surface à définir. Prix de vente: Fr. 90.-/m<sup>2</sup>, IMMO-PASTE Tél. 079 417 39 49. 028-456747

**LA CHAUX-DE-FONDS** (Quartier du Couvent), terrain à bâtir pour habitation familiale. 1443 m<sup>2</sup> formés de diverses terrasses + petit chalet, proche accès & services publics. Fr. 80.-/m<sup>2</sup> Dossier à disposition. Tél. 032 751 13 65 + fax. 028-458954

**LA CHAUX-DE-FONDS**, villa jumelée de 7 pièces avec terrain de 700 m<sup>2</sup>, quartier Les Foullets. Fonds propres pour traiter: Fr. 150 000.-. Projet Finance. Tél. 079 439 13 66. 132-156571

**LE LOCLE**, terrains à bâtir, avec projets de villas au goût du propriétaire, dès Fr. 450 000.-. Projet Finance. Tél. 079 439 13 66. 132-156589

## Immobilier à louer



**NEUCHÂTEL**, quartier tranquille du haut de la ville, appartement de 1 pièce de plain-pied, dans petit immeuble, proche des transports publics, cuisine agencée, terrasse. Fr. 750.- charges comprises. Libre 01.11.04. Tél. 032 725 57 31 ou 079 583 82 77. 028-458973

**AUVERNIER**, joli petit studio avec cave. Fr. 440.- + Fr. 60.- de charges. Libre tout de suite. Tél. 032 737 27 10. 028-458617

**BOUDRY**, Les Buchilles 40 et 42, très beaux 2 1/2 pièces de 68 m<sup>2</sup> et 4 1/2 pièces de 114 m<sup>2</sup>. Cuisines agencées, balcons. Quartier calme. Libres le 10.10.2004. Loyers Fr. 1280.- et Fr. 1800.- + charges. de Rham & Cie SA, Av. Mon-Repos 14, Lausanne. Tél. 021 345 11 45. www.deRham.ch. 022-156665

**BOUDRY**, centre-ville, appartement de 3 1/2 pièces, agencé, petit jardin. Environ Fr. 1100.- charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 076 367 21 11. 028-458946

**CENTRE-VILLE** studio meublé. Fr. 610.- + charges Fr. 40.-. Tél. 032 723 11 11. 028-458567

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 4 pièces + cuisine agencée, appartement rénové, centre-ville. Fr. 1500.- charges comprises. Tél. 079 348 71 74. 028-458879

**DAME, AVEC PETIT CHIEN**, cherche appartement de 2 à 2 1/2 pièces, confort, ascenseur. Dans quartier tranquille. De Marin à Neuchâtel. Pour le mois de novembre ou décembre. Tél. 032 730 59 88. 028-458994

**HANGAR** dépôt 600 et 800 m<sup>2</sup>, est de Neuchâtel, hauteur 4 m. Tél. 079 416 34 84. 028-456658

**LA CHAUX-DE-FONDS**, bureau 2 pièces, rue du Parc 31bis. Loyer mensuel: Fr. 680.- + Fr. 130.- de charges. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80 le matin. 028-458889

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Côte 18, 3 pièces, cachet, lumineux et calme, balcon, cuisine agencée. Libre dès le 01.11.04. Fr. 970.- charges comprises. Tél. 079 479 89 16. 132-156451

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Forges 3, 3 pièces, rez. Fr. 750.- charges comprises. Tél. 032 922 69 37, heures repas. 132-156616

**LA CHAUX-DE-FONDS**, bel appartement 3 pièces, cuisine agencée, parquet, premier loyer offert, libre tout de suite. Fr. 803.- charges comprises. Tél. 079 718 79 34 24h/24. 132-156637

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Côte 18, 3 pièces, cachet, lumineux et calme, balcon, cuisine agencée. Libre dès le 01.11.04. Fr. 970.- charges comprises. Tél. 079 479 89 16. 028-458991

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Chemin Perdu 10, 4 1/2 pièces, 3<sup>e</sup> étage, balcon, belle vue, lumineux, cuisine agencée. Fr. 1436.- + Fr. 200.- de charges. Libre dès le 01.01.05 ou à convenir. Tél. 078 619 72 12. 132-156644

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de l'Eclair 8, bel appartement de 2 pièces, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine non-agencée ou agencée, balcon, collèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer Fr. 730.- charges comprises. Tél. 032 911 15 15 ou 032 926 58 36. 132-156629

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue de l'Eclair 8, bel appartement de 4 pièces, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine agencée ouverte sur salle à manger, balcon, collèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer de Fr. 1340.- charges comprises. Tél. 032 911 15 15 ou 032 926 58 36. 132-156630

**LA FERRIÈRE**, 6 1/2 pièces, mansardé, cheminée, cuisine agencée. Fr. 1600.- charges comprises. Libre dès le 01.12.04. Tél. 032 961 18 78 ou 079 218 76 47. 132-156607

**LE LANDERON**, place de parc à louer, rue du Lac 34. Loyer mensuel: Fr. 50.-. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80 le matin. 028-458880

**LE LANDERON**, vieille-ville, joli appartement neuf de 3 pièces, terrasse plein sud de 100 m<sup>2</sup>, place de parc et cave. Libre tout de suite. Fr. 1500.- charges comprises. Tél. 079 301 21 59. 028-458975

**LE LOCLE CENTRE-VILLE**, Envers 54, appartements tout confort, possibilité de louer un local annexe. 3 1/2 pièces, au rez. Fr. 650.- + chargés. 5 1/2 pièces duplex, mansardé. Fr. 1050.- + charges. Pour visiter: 078 601 11 63. 132-156342

**LE LOCLE** centre, 5 pièces rénové, cuisine agencée. Fr. 1190.- charges comprises. Tél. 032 931 39 77. 132-156566

**LE LOCLE**, Jeanneret 24, magnifiques 4 1/2, 2 1/2 et 3 1/2 pièces refait à neuf, situation plein sud, cuisines agencées, vitres isolantes, balcons, caves. Tél. 0033 6 08 82 84 91. 132-155970

**NEUCHÂTEL**, Rue Bassin 4, 1 pièces de 30 m<sup>2</sup> au 6<sup>e</sup> étage. Cuisine agencée. Centre-ville. Disponible le 20.10.2004. Fr. 670.- charges comprises. de Rham & Cie SA, Avenue Mon-Repos 14, Lausanne. Tél. 021 345 11 45. www.deRham.ch. 022-156676

**NEUCHÂTEL**, appartement 3 pièces, rue des Parcs 38. Loyer mensuel: Fr. 1200.- + Fr. 150.- charges. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80 le matin. 028-458886

**NEUCHÂTEL**, surface commerciale 207 m<sup>2</sup>, rue des Parcs 38. Loyer mensuel: Fr. 2000.- + charges. Libre tout de suite. Tél. 032 722 70 80 le matin. 028-458883

**NEUCHÂTEL**, La Riveraine, 3 1/2 pièces, spacieux, vue imprenable lac et Alpes. Fr. 1200.- charges incluses. Libre le 01.11.04. Tél. 032 724 19 24 la matinée. 028-459004

**NEUCHÂTEL**, agréable chambre indépendante meublée, calme, proche TN. Part cuisine. Tél. 079 433 48 58. 028-458380

**NEUCHÂTEL**, Rue des Saars, petite maison sympathique de 3 1/2 pièces, cuisine bien agencée habitable, petit espace privé extérieur. Libre à partir du 01.12.2004. Fr. 1780.- plus charges. Tél. 032 725 10 25. 028-458442

**NEUCHÂTEL**, Rocher 23, 3<sup>e</sup> étage, 4 pièces, cuisine agencée, bain/WC, balcon, vue exceptionnelle. Fr. 1330.- + charges Fr. 120.-. Libre le 15 novembre 2004. Tél. 032 722 33 63. 028-458305

**NEUCHÂTEL**, avenue du Mail, 3 1/2 pièces dans petit immeuble tranquille. Cuisine agencée habitable, parquets, poêle ouvert, place de parc comprises. Fr. 1300.- + charges. Tél. 079 240 29 38. 028-458818

**NEUCHÂTEL**, grand 3 1/2 pièces, 84 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, vitrocéram, lave-vaisselle, proche du centre. Loyer subventionné. Libre 15.11.04. Tél. 078 670 42 88. 028-458908

**NEUCHÂTEL**, studio meublé, 35 m<sup>2</sup>, balcon, place de parc. Fr. 650.- avec charges. Libre 01.12.04. Tél. 079 414 45 28. 028-458898

**PESEUX**, studio, agencé, proche des commerces et transports. Libre tout de suite. Fr. 630.- charges comprises. Tél. 032 721 42 64 ou 079 572 88 14. 028-458565

**SAINT-AUBIN**, places de parc, avenue de Neuchâtel 5. Loyer mensuel: Fr. 30.-. Libres tout de suite. Tél. 032 722 70 80 le matin. 028-458892

**SAINT-IMIER** centre, 2 beaux 3 pièces, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> étage, cuisine agencée, douche, cave, réduit. Chacun: Fr. 600.- + Fr. 120.- charges. Tél. 032 941 17 79. 132-156640

**Immobilier demandes d'achat**



**COUPLE CHERCHE**, appartement 4-4 1/2 pièces avec balcon, à Neuchâtel. Tél. 079 423 82 79. 028-458952

**CHERCHE MAISON INDIVIDUELLE** avec vue. Neuchâtel et communes avoisinantes. Tél. 079 628 00 22. 028-455531

**Immobilier demandes de location**



**LA CHAUX-DE-FONDS**, famille cherche à louer spacieux 4 ou 5 pièces. Loyer maximum: Fr. 1000.- pour la fin 2004. Tél. 032 931 11 14. 132-156617

**RENAN**, joli appartement duplex, dans les combles, 4 pièces, place de parc. Fr. 960.-/mois + Fr. 150.- charges. Tél. 032 963 12 72. 132-156572

## Animaux



**STYLING DOG**, toilettage toutes races. Portes-Rouges 149. Tél. 032 724 22 70. 028-458478

## Cherche à acheter



**ACHÈTE GRANDS VINS** de Bordeaux, Bourgogne, Rhône, Italiens, etc. Tél. 079 217 45 49. 022-157705

**ACHÈTE MONTRES-BRACELETS** et chronographes de toutes marques. Tél. 076 508 52 54. 028-458148

## A vendre



**ANCIENS**: une table monastère 80 x 200 cm, 3 tiroirs, armoires à pharmacie, tables de nuit, presses, 6 chaises viennoises, bureau, un lit 140 x 200 avec matelas, table ronde 6 personnes. Tél. 032 841 35 86. 028-458977

**ENSEMBLE COMPLET DE HOCKEY** pour junior. Avantageux. Tél. 032 724 59 80, le soir - 032 730 19 58, le soir. 028-458905

**MACHINE**, lave-linge et sèche-linge, neuve, WT1285. Achetée Fr. 1400.-, cédée à Fr. 800.-. Tél. 076 378 56 04. 132-156663

**MATÉRIEL AUDIO**. Ampli Planète Audio, puissance 500 W RMS. Caisson de basse Planète Audio, Ø 40 cm, moquette noire. Matériel état de neuf. Fr. 800.-. Tél. 078 910 16 65. 028-458322

**MORBIER** à rénover. Fr. 300.-. Tél. 032 863 14 47. 028-459010

**PIANO, DROIT**, noyer satiné, excellent état. Bas prix, livré. Tél. 079 600 74 55. 028-457862

**POMMES BIO DU VERGER**, Boscopo, Raisin, Rose de Berne, Gravenstein. Fr. 1.- le kg. Tél. 032 853 34 57 (répondeur). 028-458877

**POULETS FRAIS** de la ferme. Tél. 032 937 18 16. 132-156618

**5 POUTRES APPARENTES**, 4x4 m, 1x3 m. Tél. 032 968 70 92. 132-156631

**TABLEAUX ORIGINAUX (3)** de l'artiste peintre neuchâtelois Yvan Moscatelli. Prix à discuter. Pour plus de renseignements: 076 379 25 38. 028-458618

**TIRE-LAIT**, Medela Electric, parfait état, pile ou secteur, valeur Fr. 105.- vendu Fr. 50.-. Baby phone Philips, neuf, valeur Fr. 99.- vendu Fr. 50.-, écoute jusqu'à 150 mètres. Tél. 032 931 36 71. 132-156586

## Rencontres



**PLAISIRS DISCRETS** sans échange financier. 032 566 20 04. pat-gex@hotmail.com. 022-158671

## Demandes d'emploi



**JEUNE VENDEUSE**, avec CFC, recherche emploi dans la vente. Tél. 076 400 73 22. 132-156649

**HOMME MOTIVÉ**, permis B, cherche travail comme aide-cuisinier, ouvrier, nettoyage ou bâtiment. Tél. 078 719 14 30. 028-458951

**JE FAIS BRICELETS** salés ou sucrés. Pour toutes occasions. Commande: tél. 032 724 59 80, le soir - 078 642 27 58, le soir. 028-458902

**JE FAIS TOUTES VOS LESSIVES** et votre repassage. Travail soigné. Tél. 032 724 59 80, le soir - 078 642 27 58, le soir. 028-458907

**JEUNE DAME CHERCHE TRAVAIL** comme gouvernante. Très soignée, pour couples, personnes âgées ou seules. Région Neuchâtel et environs. Tél. 079 240 29 33. 028-458949

**JEUNE FEMME AVEC EXPÉRIENCE** et bonnes références cherche emploi comme gouvernante. Tél. 078 823 69 90. 028-458853

**MAÇON INDÉPENDANT**, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 079 758 31 02. 132-156517

## Offres d'emploi



**CHERCHONS TÉLÉACTRICES** disponibles de 14h à 17h15, du lundi au vendredi. Vous avez plus de 30 ans et vous cherchez une nouvelle opportunité adaptée à votre emploi du temps? Alors n'hésitez pas à nous contacter au plus vite au 032 720 10 24 à partir de 14h. 028-457812

**CENTRE LUGANO**, famille cherche fille au pair, minimum 17 ans, débrouille et indépendante. Studio à disposition et possibilité de fréquenter une école de langue. Tél. 079 357 00 77. 024-389992

**PIZZAIOLO OU JEUNE À FORMER** est cherché à La Pizzeria Piccola Italia à La Chaux-de-Fonds. Se présenter ou tél. au 032 968 49 98. 132-156592

## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX**, achète voitures, bus, camionnettes. Paie cash. Tél. 079 200 91 77. 028-425980

**ACHÈTE** au meilleur prix, voitures, bus, camionnettes. Paiement comptant. Tél. 079 743 30 35. 028-457331

**CIVIC 1.6 AUTOMATIQUE**. Fr. 6300.- expertisée + garantie. Agence Honda, La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 600 54 03. Jérémie Haag. 028-458882

**FIAT PUNTO 1.2 S**, 11.2001, 31 000 km, noire, 3 portes, lecteur CD + 4 pneus neige. Fr. 8700.- à discuter. Tél. 032 968 34 56. 132-156639

**CR-V AUTOMATIQUE**, Fr. 17 450.- expertisée + garantie. Agence Honda La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 600 54 03 Jérémie Haag. 132-156558

**HONDA VFR 750**, expertisée, pneus neufs, batterie neuve, bon état. Tél. 032 835 27 01 - 076 564 27 01. 028-458950

**TOYOTA COROLLA G6 1.3**, décembre 1998, noir métallisé, 6 vitesses, 68 000 km, parfait état. Prix à discuter. Tél. 032 751 24 51. 132-156615

## Divers



**ÇA DÉMÉNAGE SERVICES**. Déménagements, garde-meubles, débaras, monte-meubles, emballage, nettoyyages. Devis et cartons gratuits. Tél. 079 204 27 23. www.cademénagement.ch. 028-427058

**APPRENTIE**, 2<sup>e</sup> année maturité commerciale, cherche, gymnasien ou professeur de maths. Tél. 032 731 25 22 ou 032 731 93 27. 028-458963

**ASSURANCES MALADIES**. Vous êtes en bonne santé et votre assurance augmente!!! Trouvons la meilleure prime du canton. Offres et conseils gratuits. Tél. 079 274 35 04. 028-458971

**BLEU DÉMÉNAGEMENTS**: transports garde-meubles, nettoyyages. Expérience, travail soigné, devis gratuit. Tél. 079 420 26 23. www.bleu-demenagements.ch. 028-458090

**BELLE BLONDE FRANÇAISE**, lingerie fine 80C, massage érotique. Tél. 079 627 43 27. 028-458500

**CHARMANTE ET SENSUELLE MASSEUSE**, pour un moment d'évasion vers le monde de la douceur. Tél. 079 748 90 25. 028-426446

**COURS DE MODELAGE D'ONGLES**, tous niveaux. Onglerie Griff'in, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 306 75 54. 132-156623

**CLUB DE NAVIGATION «Les 3 Lacs»** avec yacht de 11 mètres recherche 2 actionnaires pour copropriété. Tél. 079 418 83 50. 028-458891

**LEÇONS DE PIANO** pour enfants dès 5 ans. Méthode personnalisée + solfège. À votre domicile. Tél. 032 721 25 51. 028-458600

**MACHINES À METTRE SOUS VIDE**. Professionnelles, dès Fr. 1000.-. Tél. 079 253 67 52. www.edelweiss-vakuum.ch. 185-030511

**PENDULES NEUCHÂTELOISES**. Artisan pendulier répare toutes pendules neuchâteloises. Devis et déplacements gratuits. Tél. 032 853 49 16. 028-458903

**VOS ARBRES VOUS POSENT** des problèmes. Alors je suis à votre disposition pour élagage et abattage. Entreprise Kobel, 2073 Enges. Tél. 079 322 14 81. 028-453801

**LAURENCE DE LA COUR**, voyant-médium de naissance, consulte en ce moment à Neuchâtel. Réponses très précises sur écriture et photo. Tél. 078 773 05 24. 028-458522

## avis divers

## Incroyable super offre

sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.

## Et jusqu'à 40% sur frigos

# Les Neuchâtelois puis les autres

**VTT** ■ *Les concurrents du canton ont très largement dominé la Watch Valley Bike Cup 2004 et ont remporté la grande majorité des classements finaux*



Nicolas Heche: vainqueur chez les hommes. PHOTO ARCH-GALLEY

Comme ce fut le cas pour les classements finaux de la Jur'Alp Cup, il faut une sacrée bonne dose de concentration pour trouver des concurrents qui ne viennent pas du canton de Neuchâtel sur les podiums finaux de la Watch Valley Bike Cup. A l'image de la famille Lüthi, les vététistes de la région n'ont laissé que des miettes aux autres concurrents romands.

**Classements finaux**

**Watch Valley Bike Cup. Soft filles (1996-97):** 1. Charline Kohler (Moutier) 1800 points. 2. Olivia Gobat (Noiraigue) 1440. 3. Pricilla Barth (Eschert) 1355.  
**Soft garçons (1996-97):** 1. Thibaut Barben (Chez-le-Bart) 1550. 2. Bastien Dartiguenave (La Chaux-de-Fonds) 1285. 3. Yannis Gonseth (Colombier) 1202.  
**Cross filles (1994-95):** 1. Mégane Falaschi (La Chaux-de-Fonds) 1750. 2. Charlotte Gobat (Noiraigue) 1650. 3. Mallory Barth (Eschert) 1440.  
**Cross garçons (1994-95):** 1. Tanguy Pelletier (Saint-Blaise) 1600. 2. Ra-

phaël Buisine (Neuchâtel) 1590. 3. Jérôme Jacot (La Chaux-de-Fonds) 1475.  
**Rock filles (1992-93):** 1. Juline Lherbette (Bevaix) 1800. 2. Vania Schumacher (La Chaux-de-Fonds) 1550. 3. Audrey Langel (La Chaux-de-Fonds) 1325.  
**Rock garçons (1992-93):** 1. Patrick Lüthi (Marin) 1750. 2. Clyde Engel (Saint-Blaise) 1650. 3. Simon Renaud (La Sagne) 1440.  
**Mega filles (1990-91):** 1. Virginie Pointet (Les Geneveys-sur-Coffrane) 1800. 2. Sarah Müller (Perrefitte) 1465. 3. Céline Mosset (La Chaux-de-Fonds) 1375.  
**Mega garçons (1990-91):** 1. Bryan Falaschi (La Chaux-de-Fonds) 1750. 2. Norman Amiet (Bôle) 1550. 3. Valentin Bregnard (Gorgier) 1285.  
**Hard filles et cadettes (1988-1989):** 1. Mélanie Gay (Bevaix) 1750. 2. Tania Besanet (Coffrane) 1025. 3. Lise Müller (Les Agettes) 900.  
**Hard garçons et cadets (1988-1989):** 1. Jérémy Huguenin (Neuchâtel) 1800. 2. Loïc Sarret (Hauterive) 1400. 3. Niels Favre (Rochefort) 1340.  
**Juniors filles (1986-1987):** 1. Cindy Chabbey (Lausanne) 1257. 2. Emilie Siegenthaler (Bienne) 850. 3. Gaby Glaus (Gempnenach) 660.

**Juniors (1986-1987):** 1. Nicolas Lüthi (Marin) 1695. 2. Christophe Geiser (Dombresson) 1600. 3. Romuald Nicolet (Les Reussilles) 1525.  
**Dames (1965-1985):** 1. Caroline Barth (La Chaux-de-Fonds) 1700. 2. Joëlle Fahrni (La Sagne) 1486. 3. Gabrielle Mosset (La Chaux-de-Fonds) 1219.  
**Dames II (1964 et plus âgées):** 1. Bénédicte Baechli-Martin (Le Landeron) 1800. 2. Yolande Vallat (La Chaux-de-Fonds) 1370. 3. Marie-Christine Mouttet (Delémont) 850.  
**Hommes (1975-1985):** 1. Nicolas Heche (Colombier) 1355. 2. Danilo Mathez (Colombier) 1338. 3. Patrick Reusser (La Chaux-de-Fonds) 1216.  
**Masters I (1965-1974):** 1. Roger Jequier (Le Cerneux-Péquignot) 1530. 2. Thierry Scheffel (Les Fins) 1500. 3. Cédric Beaubiat (Neuchâtel) 1324.  
**Masters II (1955-1964):** 1. Thierry Salomon (Neuchâtel) 1800. 2. Thierry Schulthess (La Sagne) 1459. 3. Daniel Habegger (Crémains) 1405.  
**Seniors (1954 et plus âgés):** 1. Georges Lüthi (Marin) 1800. 2. Alberto Sanchini (La Chaux-de-Fonds) 1450. 3. Daniel Quadri (Auvornier) 1347.  
**Tandems (tous âges):** 1. Gymfit II 1290. Vuillemier S.&R. 970. 3. S. Blanck et S. Girod (Cernier et Cortailod) 600. /réd.

## La passe de cinq?

**Triathlon** ■ *Natascha Badmann repart à l'assaut d'un nouveau sacre à l'Ironman d'Hawaï*

Deuxième l'année dernière, Natascha Badmann (photo Keystone) aura l'occasion dans la nuit de samedi à dimanche de remporter sa cinquième couronne à l'Ironman d'Hawaï. Considérée comme la finale du championnat du monde longues distances, cette épreuve réunira près de 1700 concurrents.

Au programme de cette 26e édition: 3,8 km de natation dans les vagues tumultueuses du Pacifique, 180 km de vélo dans un décor lunaire et 42,195 km de course à pied sous la chaleur et dans le vent. Le vainqueur recevra quant à lui un chèque de 100.000 dollars.

Seule Européenne à avoir remporté cette mythique compétition, Natascha Badmann avait dû se contenter l'année dernière de la deuxième place derrière la Canadienne Lori Bowden. Ce résultat tient du miracle compte tenu des cram-

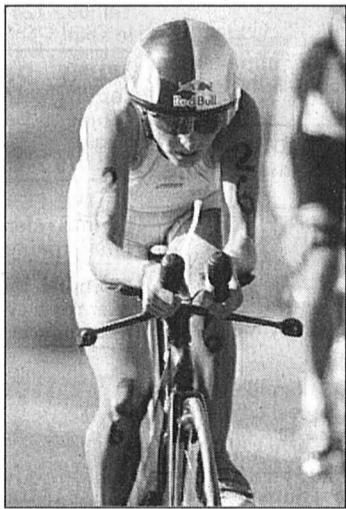
pes d'estomac et des nausées dont avait été victime l'Argovienne de 37 ans pendant la course.

Couronnée en 1998, 2000, 2001 et 2002, Badmann aura pour principales adversaires la double lauréate de l'épreuve Lori Bowden (37 ans) et l'Allemande Nina Kraft (36 ans), troisième en 2003 et vainqueur de l'Ironman de Francfort cette année. Dans le but de préparer idéalement cette finale du championnat du monde longues distances, Badmann a notamment remporté deux demi-Ironman aux Etats-Unis.

Chez les messieurs, un podium helvétique tiendrait quasiment du miracle pour Stefan Riesen (32 ans) et Christoph Mauch (33 ans). Une place parmi les 10 premiers serait déjà considéré comme une performance. A la fin du mois de juin, Riesen remportait son premier Ironman, en France,

alors que Christoph Mauch, deux fois quatrième à Hawaï, terminait notamment troisième de l'Ironman Switzerland.

Parmi les candidats au titre «d'homme de fer» figurent le tenant du titre, le Canadien Peter Reid, le double lauréat américain Tim DeBoom et le Britannique Simon Lessing. /si



## EN BREF

**CYCLISME** ■ **Le Tour 2005 en Allemagne.** Le Tour de France s'en ira très probablement faire un détour en Allemagne l'an prochain. Les villes de Karlsruhe et Pforzheim, dans le sud-ouest du pays, ont de bonnes chances d'être incluses dans le Tour 2005. /si

**Serrano au sprint.** L'Espagnol Marcos Serrano s'est adjugé la classique Milan - Turin. Il a devancé au sprint les Italiens Eddy Mazzoleni et Francesco Casagrande, ainsi que l'Australien Cadel Evans. Les quatre hommes, en bouclant les 198,5 km en 4 h 32'10", ont précédé le peloton de 29 secondes, dans lequel figurait le Neuchâtelois Steve Zampieri (55e). /si

**VOILE** ■ **Un partenaire pour Wavre.** Le Genevois Dominique Wavre (49 ans) a trouvé un partenaire pour le prochain Vendée Globe. Le skipper de «Temenos» a signé un contrat de sponsoring à durée indéterminée avec une firme horlogère helvétique. Dominique Wavre sera le seul Suisse à prendre le départ, le 7 no-

vembre des Sables d'Olonne, du Vendée Globe, tour du monde à la voile en solitaire sans escale ni assistance. /si

**FOOTBALL** ■ **Offre astronomique pour Anderson.** Sonny Anderson, l'attaquant brésilien de Villarreal (1re division espagnole), a reçu une offre de 2,5 millions d'euros pour six mois du club qatarien d'Al-Rayyan. Ancien joueur de Servette, Marseille, Monaco, Barcelone et Lyon, Anderson (34 ans) rejoindrait ainsi les très nombreux anciens internationaux qui vont s'assurer une retraite dorée en terminant leurs carrières dans des clubs du Qatar. /si

**Positif à la cocaïne.** Coéquipier de Fabrizio Zambrella à Brescia, l'Italien Jonathan Bachini (29 ans) a été contrôlé positif à la cocaïne. Le milieu de terrain international a subi le test au terme du match de Serie A contre la Lazio, le 22 septembre dernier. Ancien joueur de la Juventus, Bachini a porté pour la première fois les couleurs de Brescia lors de la saison 2000-2001. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
<b>Demain à Maisons-Laffitte Prix de Bretigny (plat, Réunion 1, course 1, 2500 mètres, départ à 13 h 50)</b>  Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a>  Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Homme-De-Juilley	60,5	D. Bourillon	J.L. Guillochon	17/1	1p1p1p	13 - Un favori idéal.	<b>Notre jeu</b> 13* 7* 5* 10 4 12 1 2 *Bases Coup de poker 2 Au 2/4 13 - 7 Au tiercé pour 15 fr 13 - X - 7  <b>Le gros lot</b> 13 7 11 5 1 2 15 10	<b>Hier à Bordeaux-Le Bouscat, Grand handicap de Bordeaux</b>  Tiercé: 4 - 11 - 3. Quarté+: 4 - 11 - 3 - 13. Quinté+: 4 - 11 - 3 - 13 - 15.  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 267.- Dans un ordre différent: 53,40 fr. Quarté+ dans l'ordre: 1839,20 fr. Dans un ordre différent: 229,90 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 12,50 fr.  <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 26.110.- Dans un ordre différent: 522,20 fr. Bonus 4: 65,80 fr. Bonus 3: 10,20 fr.  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 35.-
	2 Nation-State	59,5	C. Soumillon	A. Fabre	9/1	5p3p5p	7 - Il monte en puissance.		
	3 Nite-Trippa	59	S. Maillot	Rb Collet	25/1	8p0p6p	15 - Sa forme ne se dément pas.		
	4 Levitski	57,5	S. Pasquier	Y. De Nicolay	8/1	1p7p3p	10 - Peslier cherche son quinté.		
	5 Narcisse-du-Rheu	56,5	R. Marchelli	D. Prodhomme	20/1	7p5p7p	4 - Peut-il gagner deux fois de suite?		
	6 Simon-Le-Magicien	56,5	G. Benoist	Rb Collet	13/1	4p7p1p	12 - Il est pour le moins tranchant.		
	7 Marend	55,5	D. Boeuf	D. Sépulchre	3/1	4p3p3p	1 - Se débrouille aussi en octobre.		
	8 Vive-La-Vie	55	T. Jarnet	R. Gibson	30/1	0p8p0p	2 - Pour le champion Soumillon.		
	9 Graphic-Design	54,5	F. Spanu	A. Spanu	34/1	0p0p3p	<b>LES REMPLAÇANTS:</b>		
	10 Summer-Cooler	54,5	O. Peslier	P. Demercastel	12/1	9p2p7p	11 - Abonné aux deuxièmes places.		
	11 King-Tune	54	M. Blancpain	I. Pacault	15/1	2p2p2p	5 - Il ne lui manque pas grand chose.		
	12 Sabre-D'Argent	54	D. Bonilla	B. Sécly	16/1	0p5p1p			
	13 Dulce-Asesino	53,5	T. Thulliez	U. La Grajales	4/1	3p1p1p			
	14 Innamoramento	52,5	T. Huet	N. Branchu	28/1	9p4p4p			
	15 Staraway	52,5	J. Augé	T. Clout	6/1	2p5p1p			
	16 Il-Trovatore	52	C.P. Lemaire	U. La Grajales	29/1	5p9p1p			
	17 Chopyluz	51,5	A. Bonnefoy	M. Borrego	27/1	3p2p7p			

## VOILE Une géante opération

Sur le plan d'eau de Valence, les pré-régates de la 32e Coupe de l'America se poursuivent jusqu'au 17 octobre. Dans les coulisses, cette mythique épreuve représente pour les entreprises partenaires avant tout une géante opération de relations publiques.

Marques de luxe, constructeurs automobiles, banques, groupes de télécommunication, d'agro-alimentaire ou d'énergie: de nombreux industriels ont choisi d'investir dans la Coupe de l'America. Soit pour soutenir l'un des huit voiliers présents lors des pré-régates, soit en devenant partenaire de l'organisateur America's Cup Management (ACM).

A raison d'une centaine d'invités par jour, venant du monde entier, qui prennent place sur le yacht «Christina O» (loué, dit-on, 100.000 euros par semaine), l'équipe américaine «Oracle» consent l'un des plus gros efforts.

### Parraineurs-équipiers

Le constructeur automobile BMW, déjà aux côtés de Larry Ellison, le PDG d'«Oracle», en 2003 en Nouvelle-Zélande, a cette fois largement augmenté son apport, surtout dans la partie recherche et développement, avec pas moins de quatre ingénieurs à plein temps. L'équipe «Oracle» annonce un budget d'environ 100 millions d'euros sur quatre ans. BMW, qui aurait apporté 20 millions d'euros en 2003, aurait largement doublé sa participation pour la campagne en cours.

De son côté, le tenant de la Coupe de l'America «Alinghi», financé en grande partie en 2003 par son patron-milliardaire, Ernesto Bertarelli, dispose du soutien, notamment, des sociétés suisses UBS, SGS et Infonet. «Les parraineurs ne sont pas juste là pour apporter de l'argent. Nous les considérons comme des membres du team», explique Nick Masson, directeur du marketing du Défi helvétique. Etre partenaire, c'est se voir proposer un programme d'exploitation qui comporte de nombreuses activités.

Si d'autres voiliers ont décroché un partenaire principal, TIM pour «Luna Rossa» et la compagnie aérienne Emirates pour «Team New Zealand», les deux syndicats français «Le Défi» et «K-Challenge», l'Italien «+39» et le Sud-Africain «Shsholozza» sont toujours en quête d'argent.

### Partenaire historique

Le groupe français LVMH, premier partenaire de la Coupe de l'America à travers sa marque Louis Vuitton et son champagne Moët et Chandon, ne voit de son côté «aucun événement sportif aussi prestigieux, collant autant à son image et à son histoire».

Partenaire historique de la Coupe puisque, grâce à son président de l'époque, Henry Racamier, elle a donné son nom en 1983 à la compétition réunissant les challengers, la marque de luxe va de nouveau profiter de l'événement pour accroître l'envergure internationale de ses opérations de relations publiques. Notamment en invitant en fin de semaine certains de ses très bons clients, comme la princesse Béatrice d'Orléans. /si



CHEVENEZ

## Bons sauts neuchâtelois

Les jeunes cavaliers neuchâtelois présents à Chevenez pour participer aux concours réservés à la jeunesse ont effectué de bons sauts. A l'image de Jonatan Gil, vainqueur d'une épreuve mixte (RIV-MII) sur son fameux étalon «Quichot van't Exelhof». Trois amazones du canton sont également montées sur un podium en poneys et en juniors.

### Classements

**Concours hippique national juniors et jeunes-cavaliers de Chevenez.**  
PIV/A: 1. Jean-Maurice Brahier (Corminboeuf), «No Doubt», 9/49"93. 2. Gabriella Droux (La Chaux-de-Fonds), «Queen Mindy», 0/50"98. 3. Fiona Matthey (La Chaux-de-Fonds), «Top Black Pearl», 0/53"01.

PIV/en deux phases: 1. Deborah Lazzarotto (Villars-sur-Marly), «Top Chiaro di Luna», 0/36"11. 2. Fanny Queloz (La Chaux-de-Fonds), «Arabella XVII», 0/38"44.

JIII/A: 1. Romeo Syfrig (Horgen), «Christobal S.», 0/47"49. 2. Fiona Matthey (La Chaux-de-Fonds), «Ballynasloe», 0/49"60.

JIII/en deux phases: 1. Sergio Syfrig (Horgen), 0/31"52. Puis: 3. Julien Queloz (La Chaux-de-Fonds), «Crack D'Opal», 0/33"65.

RIV-MII/en deux phases: 1. Jonatan Gil (La Chaux-de-Fonds), «Quichot van't Exelhof», 0/39"17.

SI/A + round GAG + P.P1: 1. Stefanie Breitenstein (Meisterchwanden), «Rabella», 0/0/46"25. Puis: 4. Jonatan Gil (La Chaux-de-Fonds), «Quichot van't Exelhof», 4/41"09. /réd.



Belle victoire de Jonatan Gil à Chevenez. PHOTO ARCH-GALLEY

# Une réussite très complète

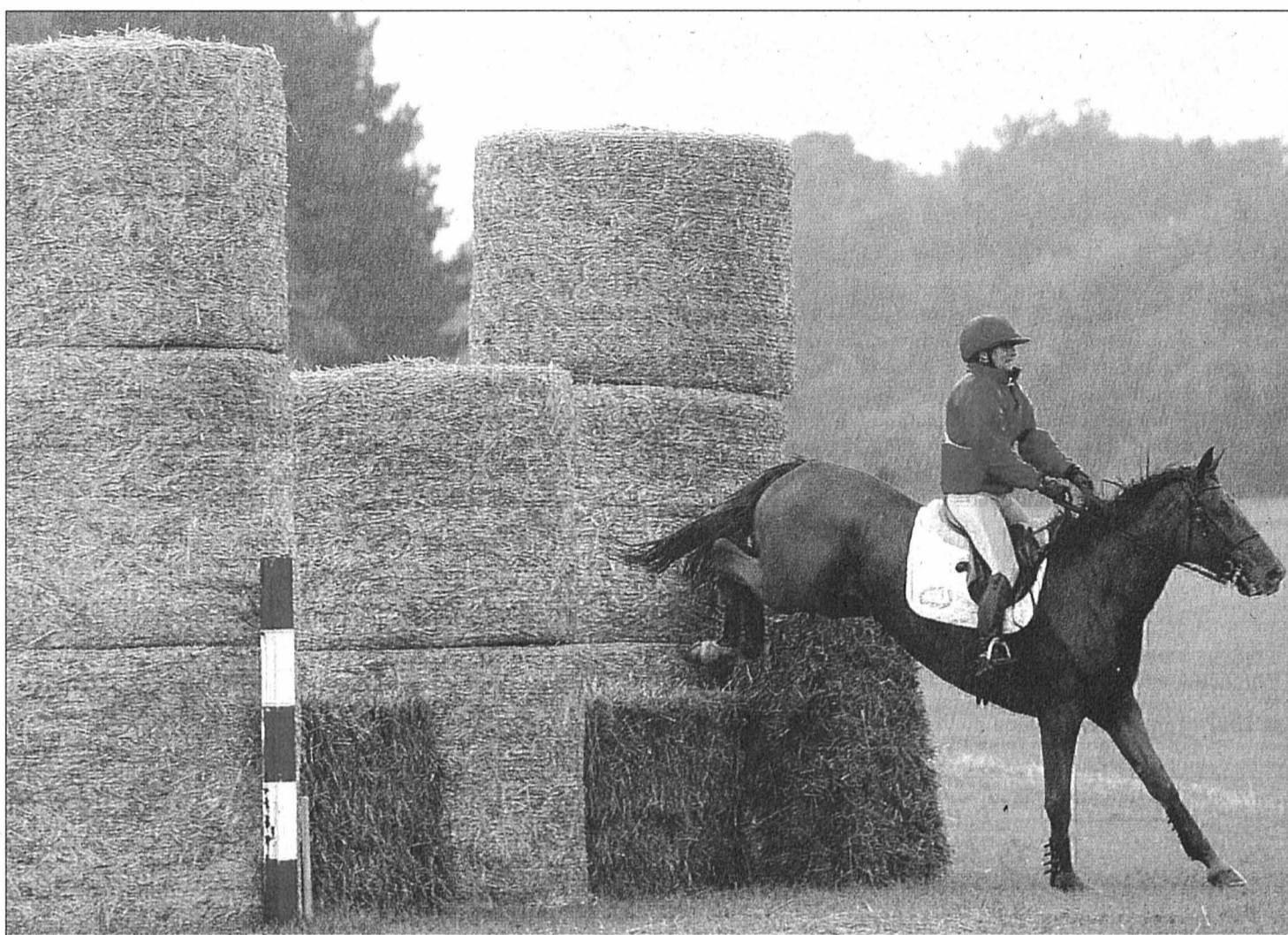
**Hippisme ■ Le concours complet de Planeyse s'est soldé par un succès total pour les concurrents, les spectateurs et les organisateurs de la Société de cavalerie de la Béroche**

Ce week-end a eu lieu le concours complet à Planeyse du championnat CNC B2 et CNC B3 ainsi que la finale des grandes associations (ZKV, OKV, FER et PNW), organisé par la Société de cavalerie de la Béroche. La première journée était réservée au dressage et au parcours de saut, tandis que lors de la deuxième se disputait le cross sur des obstacles naturels (tronc, toit de bergerie, passage d'eau, char d'attelage, balles de paille, etc.). C'est sous la houlette de Laurent Borioli, président de la société, que se déroula ce concours complet.

Tout débuta par une visite vétérinaire, afin de s'assurer que les chevaux soient aptes à accomplir ces trois disciplines, ensuite les cavaliers et leurs montures exécutèrent une reprise de dressage. L'après-midi ils se mesurèrent dans une épreuve de saut. Le dimanche fut réservé au cross sur une distance de plus de 2600 mètres pour les concurrents de la catégorie CNC B2 avec 17 obstacles répartis tout au long du tracé et de 3600 mètres pour la catégorie CNC B3 avec 22 obstacles.

Un temps idéal était déterminé pour recouvrir ces tracés et les concurrents dépassant cette limite étaient pénalisés. C'est à l'issue de ces trois disciplines qu'un classement a pu être établi, la paire cavalier-cheval ayant obtenu le plus petit nombre de points remportant l'épreuve. Pour le classement par équipes, seul les trois meilleurs résultats sur quatre concurrents par équipe comptaient.

L'organisation de cette manifestation fut un succès selon les dires des cavaliers et des spectateurs. Une belle récompense pour Laurent Borioli et son équipe qui ont œuvré tout



Les obstacles et les sauts ont été très spectaculaires sur le parcours de cross de Planeyse.

PHOTOS GALLEY

au long de ce week-end et depuis plusieurs mois pour préparer cette manifestation.

### Classements

**Epreuve 1, libre/A, CNC B2:** 1. Susan Procházka (Affoltern am Albis), «Kylmore Boy», 59,40/258"52. 2. Sandra Sollberger (Attalens), «Wingo D CH», 59,40/258"12. 3. Ralph Brovelli (Wittenbach), «Gaillard CH», 62,30/0.

**Epreuve 2, libre/A, CNC B3:** 1. Jakob Roethlisberger (Langnau), «Ballynacraig», 43,53/0. 2. Stefanie Bigler (Niederbipp), «Luc III CH», 54,45/0. 3. Brigitte Peterhans (Lenzburg), «Lenamore Limited edition», 55,15/0.

**Par équipes. Epreuve libre/A:** 1. Equipe ZKV 2 (Brigitte Peterhans (Lenzburg), «Lenamore Limited edition»; Jakob Roethlisberger (Langnau), «Ballynacraig»; Kurt Haas (Huttwil), «Charisma IV CH»; Philipp Kühne (Anglikon), «Mr. Teddybear») 157,10. 2. Equipe ZKV 1 (Tamara Acklin (Oeschgen), «Belle Mykena CH»; Nicole Leuppi (Effingen), «Angel Dust»; Tanja Gmür (Uerkheim), «Iranus II CH»; Stefanie Bigler (Niederbipp), «Luc III CH») 211,18. 3. Equipe FER 2 (Jean-Jacques Fünfschilling (Lully), «As de Lully CH»; Sylvia Lugeon (Rivaz), «Practical Joker»; Sébastien Poirier (Mathod), «Matella»; Stefan Rufus (Avenches), «Cheikstar D. Vautenaivre») 219,75. /MGT-réd.



Les commissaires n'ont pas eu peur de se mouiller.

## SPORT RÉGION

### ATHLÉTISME

**Marathon de Berlin . Classement des régionaux. Messieurs:** 99. Yvain Jeanerret 2 h 35'07". 398. Fabrice Salsetti 2 h 47'44". 670. Claude Robert 2 h 53'36". 676. Fabio Maini 2 h 53'36". 1415. Christian Flueckiger 3 h 02'23". **Dames:** 18. Angéline Joly 2 h 49'23". /réd.

### BADMINTON

Le BC La Chaux-de-Fonds a remporté le trophée des clubs du tournoi international de Maïche (Fr), et ce pour la deuxième année consécutive. A relever encore que le Chaux-de-Fonnier Lucien Steinmann, vainqueur du simple B, s'est vu remettre le prix fair-play. Au niveau interna-

tional, c'est Pavel Uvarov (BCC) qui s'est imposé en simple. /VCO

### BICROSS

**Echichens (VD). Championnats romands (dernière manche). Piccolos:** 3. Brian Raymondaz. 5. Luca Hugonnet. 6. Loïc Burgat. 11. Christelle Boivin. 13. Dey Favien. 14. Anthony Jeanmonod. **Minis:** 4. Manu Mahler. 10. Mathieu Raymondaz. 17. Jérémy Jacot. 18. Steven Berset. 24. Tristan Idini. **Ecoliers:** 15. Illan Hugonnet. 32. Alexis Jacot. 33. Romain Favre. **Espoirs:** 3. Yvan Bula. 4. Alexandre Viatte. **Juniors:** 13. Thibault Diehl. 14. Quentin Monney. 22. Alexis Bochud. 32. Loïc Defferard. 33. Sylvain Massoni. **Elites:** 7. Patrick Christen. 12. Jérôme Duvernet. 16. Jonathan Von Allmen. /BLA

### FOOT CORPO

**Groupe A:** Nexans - Police cantonale 0-3. Boulangers - Commune 1-5. Migros - Police cantonale 2-2. Philip Morris - EM-Microélectronique 4-3. Raffinerie - Casa d'Italia 1-5. Boulangers - Police cantonale 1-3. Philip Morris - Commune 2-1. Raffinerie - Mikron 3-0. Migros - EM-Microélectronique 3-0. **Classement:** 1. Police cantonale 4-10. 2. Casa d'Italia 3-9. 3. Commune 4-9. 4. Philip Morris 5-9. 5. Migros 4-7. 6. Raffinerie 5-6. 7. Nexans 3-3. 8. Mikron 4-3. 9. EM-Microélectronique 3-0. 10. Boulangers 3-0. **Groupe B:** Vitrierie Schleppey - Panerai 0-1. Coloral - CIAM 4-2. OFSport - Sporeta 5-3. Chip Sport - La Poste-Swisscom 1-2. La Poste-Swisscom - CIAM 2-5. Vitrierie Schleppey - New Look 4-1.

**Classement:** 1. Coloral 3-9. 2. Panerai 3-7. 3. Vitrierie Schleppey 4-6. 4. OFSport 4-6. 5. CIAM 5-6. 6. La Poste-Swisscom 5-5. 7. La Gondola 3-4. 8. Chip Sport 2-3. 9. New Look 3-3. 10. Sporeta 4-3. **Coupe:** New Look - Philip Morris 1-4. Sporeta - Chip Sport 5-6. La Gondola - Panerai 1-4. /réd.

### GOLF

**Golf-Club Les Bois. Au Carpe Diem. Brut dames:** 1. Katia Porchet. **Brut hommes:** 1. Marco Bossert. **Net, stableford. HCP 0-15,9:** 1. Laurent Péquignot 37. 2. Raffaele Positano 36. 3. Patrick Voirol 34. **HCP 16.0-24.9:** 1. Roberto Stocco 38. 2. Angelo Tonel 37. 3. Flavio Alessandri 36. **HCP 25.0-AP:** 1. Anton McGovern 46. 2. Martin Vögeli 43. 3. Xavier Yerli 40. **Seniors. Challenge Les Bois - Besançon - Prunelle. Brut:** 1. Pierre Läuppi 32. Net, stableford. **HCP 0-36.0:** 1. Pierre Läuppi 40. 2. Philippe Erard 39. 3. Jean-Pierre Piazza 37. **Par équipes:** Les Bois 676. 2. Prunelle 582. 3. Besançon 578. /réd.

### GRAND JEU

**Deuxième manche du championnat (piste des Tunnels). Classement individuel:** 1. Charles Tynowski 122. 2. Lucien Tynowski 118. 3. Sylvain Reichen 111. 4. Eric Schneeberger 110. 5. Jean-Louis Waefler 107. 6. Gregory Chopard 107. 7. Willy Geiser 107. 8. Roger Chopard 106. 9. Maurice Taillard 106. 10. Raymond Bühler 102. 11. Sylvain Oppliger 99. 12. Carmelo Turnaturi 95. 13. Blaise Mores 92. 14. Pierre Matthey 92. 15. Joseph Esseiva 89. 16. Georges Dubois 87. 17. Marcel Dubois 86. 18. Claude Morthier 85. 19. Gilbert Grenier 83. 20. Fabien Bart 83. **Par équipes:** 1. Le Locle 528. 2. Epi 522. 3. Erguël 482. 4. La Vue-des-Alpes 427. 5. La Chaux-de-Fonds, 400.

**Classement général après deux manches. Individuel:** 1. Charles Tynowski 244. 2. Lucien Tynowski 240. 3. Roger Chopard 225. 4. Gregory Chopard 213. 9. Willy Geiser 208. 10. Raymond Bühler 205. 11. Blaise Mores 205. 12. Fabien Bart 204. 13. Sylvain Oppliger 202. 14. Pierre Matthey 198. 15. Marcel Dubois 196. 16. Carmelo Turnaturi 195. 17. Claude Morthier 192. 18. Jean-Pierre Blaser 192. 19. Pierre-Alain Dick 188. 20. Christian Zwalhen 184. **Par équipes:** 1. le Locle 1108. 2. Epi 1055. 3. Erguël 1037. 4. La Vue-des-Alpes 947. 5. La Chaux-de-Fonds 913. /réd.

### TENNIS DE TABLE

Face à Zurich, deuxième du classement de LNA, les filles du CTT Eclair ont essuyé un nouveau revers, qui laisse supposer que l'accès aux play-off sera plus difficile à obtenir que la saison précédente. Pas très éloignées du quatrième rang, les Chaux-de-Fonnières auront la chance de disputer leurs quatre prochaines rencontres à domicile, dans leur fief du collège des Endroits.

### CTT ÉCLAIR - ZURICH 4-6

Sandra Bader: 1,5 pt. Virgine Dévaud: 1. Maud-Elodie Huther: 1,5. /MEH

### TIR À L'ARC

Jean-Mary Grezet est en constante progression. Le sociétaire des Compagnons de Sherwood a remporté le tournoi de Genève, tir olympique 2x70m FITA dans la catégorie re-

### RUGBY

Sur sa lancée de son éclatante victoire face à Stade Lausanne (22-5),

Neuchâtel comptait bien assurer sa place en play-off en ramenant la victoire de Bâle. Malgré un effectif au grand complet, les Neuchâtelois ont été largement dominés. Ainsi troisième de la saison régulière, Neuchâtel aura l'avantage de disputer trois rencontres à domicile dans le but de sauver sa place en LNB.

### BÂLE - NEUCHÂTEL 24-3 (5-0)

**Neuchâtel:** Steyner, cerede (41e Arizzi), Meigniez (30e Pantillon), Kübler, Jamin, Röösl (65e Sananes), Prébandler (55e Keravec), Bryois, Lasalmonie, Gaillard (41e Schiaü), Jovanovic, de Chambrier (65e Penod), Haccart (60e Wilkinson), Dutasta. /HST

### STREET-HOCKEY

En LNB, La Chaux-de-Fonds est passé complètement à côté de son match à Bellevue face à Berne 99 (4-13). Opposés à l'un des gros bras de la catégorie, les Neuchâtelois ont pu constater qu'il leur faudra faire encore de nombreux progrès pour pouvoir rivaliser avec les meilleurs.

### LA CHAUX-DE-FONDS - BERNE 99 4-13 (1-4 1-4 2-5)

**La Chaux-de-Fonds:** Schafroth (27e Tschäppät); Batista, Girardbille; Parel, Beriguet; Ferrington (2), Cattin; Jouvenot, Kohli; Mottaz, Tschanz; Calame, Longueira; Vacher (2), Gerber, Rossi, Mavridis. **Deuxième ligue:** La Chaux-de-Fonds II - Sierre Lions II 3-11.

**Buts pour La Chaux-de-Fonds:** Troyon (2x) et Robert. /TJU-réd.

### UNIHOCCY

**Deuxième ligue féminine:** La Chaux-de-Fonds - Eagle's 5-3. La Chaux-de-Fonds - Rats Rage Sion 10-4. **Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 48. 2. Grolley 48. 3. Genève 46. /réd.



Les championnats romands de bicross ont à nouveau donné lieu à des luttes très serrées.

PHOTO ARCH-MARCHON

Le Toyota RAV4: le détour est le but.



RAV4 2.0 «Linea Sol»,  
5 portes, 150 PS, à partir de Fr. 42'300.-\*

### Le RAV4: pour tous ceux qui veulent avancer partout.

Le RAV4 tire son épingle du jeu sur tous les terrains: la sécurité apportée par les 4 roues motrices, l'excellence de la qualité, la puissance et la faible consommation des moteurs ainsi que la modularité des places offertes sont sans précédent. Au quotidien, pour l'aventure ou pour les loisirs, le RAV4 vous fait avancer en maîtrise et dynamisme. Avec un puissant moteur à essence 2,0i VVT-i de 110 kW/150 ch et un moteur turbodiesel 2,0i D-4D Common-Rail de 85 kW/116 ch au couple performant. Il vous attend à partir de **Fr. 29'450.-\*** (RAV4 2.0 «Linea Terra», 150 ch, 3 portes). Pour être sûr d'arriver partout dans de bonnes conditions, essayez dès maintenant le RAV4. Passez tout simplement nous voir. Plus d'infos au 0800 840 400.

\*Prix recommandé, TVA comprise.



TODAY TOMORROW TOYOTA

**CENTRE TOYOTA** ● 2074 Marin, Autotechnique CRWT SA, tél. 032 753 66 33  
**PARTENAIRE TOYOTA** ● 2037 Montmollin, Garage H. Jeanneret et Fils, tél. 032 731 20 20 ● 2113 Boveresse, Garage Renato Napoli, tél. 032 861 34 36  
 ● 2027 Montalchez, Garage du Verger, Louis Porret, tél. 032 835 25 75.

144-138566

## offres d'emploi



### Commune municipale de Prêles

En vue de l'ouverture d'une crèche au 1<sup>er</sup> avril 2005, la commune municipale de Prêles met au concours le poste d'

## Administratrice de la crèche

taux d'occupation: 100%

#### Tâches

- L'administratrice
- fixera les buts pédagogiques de la crèche et, avec l'aide du personnel, se chargera de les atteindre
  - organisera l'horaire du personnel et décidera des tâches et responsabilités de chacun afin de veiller au bon déroulement du travail également en son absence
  - se chargera d'entretenir de bons contacts avec les offices sociaux, médicaux, paramédicaux et éducatifs, les autorités, les parents et le voisinage
  - veillera à une occupation optimale de la crèche
  - sera responsable de l'application du règlement et des tarifs de la crèche
  - sera responsable de la bonne réputation de la crèche.

#### Profil souhaité

L'administratrice de la crèche doit être en possession d'une formation de responsable de crèche (certificat ACS) ou d'un diplôme équivalent reconnu en Suisse.

#### Nous offrons

- > une activité à responsabilité, intéressante et diversifiée
- > un salaire en rapport avec les exigences du poste, selon l'échelle des traitements du canton (BEREBE)

#### Entrée en fonctions

1<sup>er</sup> avril 2005

Le cahier des charges peut être consulté au secrétariat municipal durant les heures d'ouverture de l'administration. Pour tous renseignements, prière de s'adresser à M<sup>me</sup> Catherine Favre, Maire (tél. 079 705 60 35).

006-460661

Afin de renforcer notre team technique, manufacture de boîtes de montres, région La Chaux-de-Fonds, active dans le haut de gamme, recherche pour tout de suite ou à convenir

## Un(e) dessinateur(trice) constructeur(trice) de boîtes de montres

#### Nous demandons:

- l'expérience de la construction et du dessin de la boîte de montre;
- savoir créer et gérer les outils et les nomenclatures au moyen d'un système informatique, de manière autonome;
- la maîtrise de Pro-engineer est indispensable;
- la connaissance des moyens modernes de gestion et de codification GPAO;
- le sens des responsabilités et de l'organisation.

#### Nous offrons:

- un poste à responsabilités dans une petite structure;
- un travail intéressant pour une personne motivée;
- excellentes prestations sociales;
- horaire variable;
- cinquième semaine de vacances à la carte.

Les personnes intéressées sont priées de faire leurs offres par écrit sous chiffres S 132-156516 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

132-156516/0UO

## offres d'emploi

### MANPOWER

Mandatés par nos clients du canton, nous recherchons dans l'immédiat plusieurs:

#### MONTEURS ELECTRICIENS

- Autonome
- Disponible et flexible
- Voiture à disposition
- Ou très bons aides avec minimum 3 ans d'expérience dans un poste similaire

N'hésitez pas à contacter au plus vite au 032 720 20 50 ou envoyez votre dossier complet à M. Fabian Mercier  
Rue de l'Hôpital 20 - 2000 Neuchâtel

028-458985

### MANPOWER

Mandatés par plusieurs sociétés du canton, nous sommes à la recherche de:

#### CHARPENTIERS CFC MENUISIERS CFC

- Autonome
- Permis + voiture un atout
- Flexible
- Expérience de 2 ans minimum dans un poste similaire

N'hésitez pas à contacter au plus vite au 032 720 20 50 ou envoyez votre dossier complet à M. Fabian Mercier  
Rue de l'Hôpital 20 - 2000 Neuchâtel

028-458987

# AUTO

Pub

La Toyota Prius.  
Une idée fait son chemin



H. Jeanneret & Fils

GARAGE CARROSSERIE



Montmollin

Tél. 032 731 20 20

toyota@bluewin.ch

028-458343

## Recrutez parmi...

## ...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

## Invitez vos voisins à un galop d'essai.



Les bonnes affaires commencent à deux pas de chez vous. Insérez avec succès là où vous êtes proche de vos clients: **dans votre journal local.**

# Deux moteurs pour des émissions réduites

## Toyota Prius ■ Le plaisir sans compromis

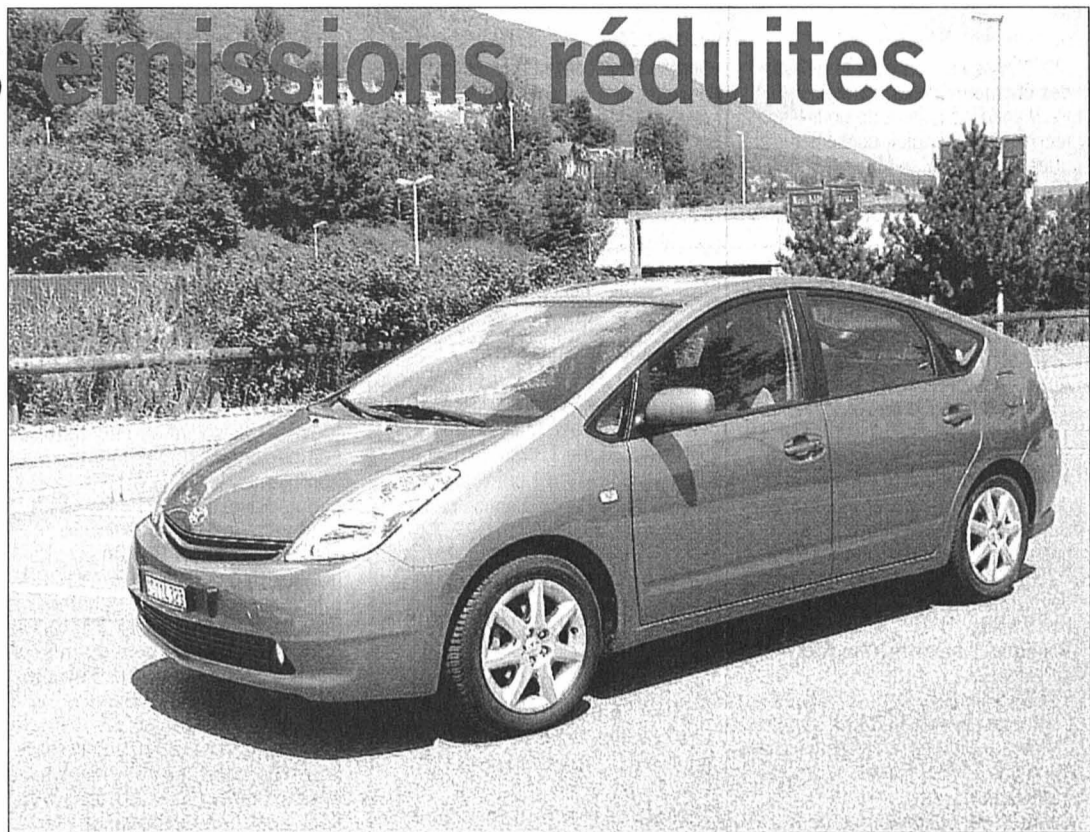
Par  
**Henri Jeanneret**

Apparue à la fin de l'année 1997, la première génération de la Prius à propulsion hybride s'attirait d'emblée la sympathie des férus de technologies nouvelles et des adeptes d'une moindre pollution. Par contre à l'usage, les incessants passages d'un mode de fonctionnement à l'autre, du moteur électrique au moteur thermique, ainsi que des performances limitées tempéraient l'enthousiasme des conducteurs de cette première voiture-laboratoire produite en série, en 130 000 exemplaires en un peu plus de cinq ans. A quoi s'ajoutait une carrosserie aux lignes peu flatteuses. Disponible en Suisse depuis le mois de février, la

deuxième génération de la Prius s'impose à son aînée dans tous les domaines. A commencer par une élégante carrosserie qui ne se contente pas de séduire l'œil par le dynamisme qu'elle suggère mais surtout le confirme par un remarquable Cx de 0,26. Avec toutefois un prix à payer, une absence totale de visibilité des quatre angles qui complique les manœuvres de parking. Allongée de 13,5 cm pour atteindre 445 cm, dont 15 cm découle d'une augmentation de l'empattement, la nouvelle Prius gagne en habitabilité à l'arrière et offre un coffre de 408 litres ainsi qu'un espace de rangement de 41 litres sous son plancher. Déjà généreusement dotée de série en aides à la conduite et équipements de confort, notre voiture de test

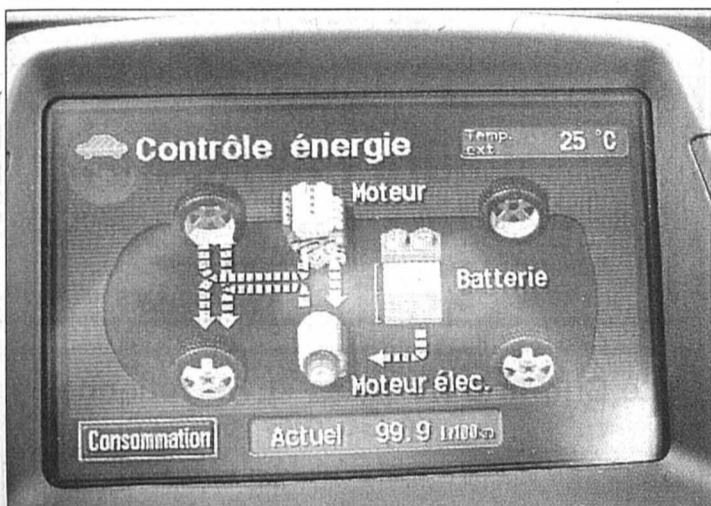
bénéficiait encore de l'option Premium II comprenant, entre autres, un système de navigation avec écran tactile et le système de téléphonie mains libres Bluetooth.

La technologie Hybrid Synergy Drive de la Prius gère l'interaction du moteur électrique et du moteur à combustion de manière automatique et sans discontinuité, en répondant précisément aux exigences de la situation. En condition normale le moteur à essence assure la propulsion de la voiture et simultanément fournit de l'énergie à la génératrice qui charge les batteries, face à une forte contrainte, d'accélération par exemple, le moteur électrique produit un supplément de poussée. En descente et au freinage, le moteur électrique se transforme en génératrice et produit du courant qui est stocké. Au démarrage et à faible vitesse, de même que lorsque le bouton EV est enfoncé, la Prius est uniquement propulsée par le moteur électrique, à la vitesse maximale de 45 km/h. Dans la pratique la phase de démarrage peut surprendre : clé de contact en place il faut enfoncer le bouton de démarrage puis, avec le pied sur la pédale de frein, placer le mini sélecteur de vitesses sur D pour avancer ou R pour reculer. Il suffit alors de relâcher le frein pour que le véhicule démarre sans bruit sur son moteur électrique, une légère caresse sur



La fluidité des lignes concilie l'élégance, le dynamisme et un remarquable Cx de 0,26.

PHOTOS JEANNERET



Au nombre des multiples affichages possibles sur l'écran couleur de 7" figure le contrôle des énergies.

la pédale de gaz augmente sensiblement la vitesse mais pas le bruit, un enfoncement plus décidé de la pédale et la Prius se comporte en voiture à essence. La transmission automatique à variation continue, par engrenage planétaire, se charge de tout sauf du sens de la marche et du recours à la position B pour disposer d'un frein-moteur en descente.

La ville est le domaine de prédilection de la Prius. A l'agrément acoustique de la coupure du moteur essence à chaque arrêt et du redémarrage sur le moteur électrique s'ajoute une consommation des plus modeste. Sur routes et autoroutes la Prius se com-

porte comme une voiture normale, avec une réserve de puissance suffisante pour entreprendre des dépassements en toute sécurité. Le plus beau

compliment que l'on puisse faire à cette Toyota est de faire oublier à son conducteur qu'elle joue pleinement la carte de l'écologie. /HJE

### Toyota Prius Premium II

- Moteur essence:** 1496 cmc, 4 cylindres, 57 kW (77 ch) à 5000 t/min; couple maxi 115 Nm à 4200 t/min.
- Moteur électrique:** AC synchro, batteries Nickel Metall Hydrid, 50 kW (68 ch) de 1200 à 1540 t/min; couple 400 Nm de 0 à 1200 t/min.
- Moteurs Combinés:** 82 kW (110 ch) à plus de 85 km/h; 478 Nm à moins de 35 km/h.
- Transmission:** roues AV.
- Poids à vide:** 1300 kg.
- Performances:** 170 km/h ; 0 à 100 km/h en 10,9 sec.
- Consommation:** 6,5 l. / 100 km (test)
- Prix:** 44 000 francs

# Ça gaze pour elle!

## VW Golf Bi FUEL ■ Une saine bivalence

Un véhicule bivalent peut être alternativement alimenté avec de l'essence ou du gaz, c'est le cas de la VW Golf Variant Bi FUEL, tandis qu'un véhicule monovalent fonctionne uniquement au gaz naturel, avec tout au plus un réservoir d'essence de secours inférieur à 15 litres. Sur notre Golf de test, le réservoir d'essence d'origine a une capacité de 55 litres alors que le réservoir additionnel de gaz contient 73 litres. Selon les consommations

moyennes normalisées, les autonomies sont respectivement de 680 km pour l'essence et de 210 km pour le gaz, soit au total 890 km. Le moteur 4 cylindres de 2 litres fournit 115 chevaux à 5400 t/min et 172 Nm à 3200 t/min en mode essence et 102 chevaux à 5400 t/min et 151 Nm à 3500 t/min en mode gaz.

En pratique, la différence de puissance entre les deux modes est bien moins perceptible que celle du couple maximal, ce qui peut conduire à rétrogra-

der plus souvent en phase de relance avec le gaz. Le fonctionnement au gaz présente deux avantages, les polluants rejetés sont nettement réduits comme l'est le coût de l'énergie au kilomètre parcouru. Dans des conditions de trafic et de vitesse identiques, sur le même parcours test de 150 km, dont un tiers en ville, un tiers sur route et le dernier sur autoroute, nous avons dépensé 18,30 francs d'essence et seulement 15,20 francs de gaz. Le passage à l'alimentation au gaz s'opère par une simple pression sur une touche du tableau de bord, qu'il suffit d'enfoncer une nouvelle fois pour revenir au fonctionnement à l'essence. Pour le reste, ce break Golf Variant, long de 440 cm et large de 174 cm, dispose d'un coffre à bagages de 1009 litres qui passe à 1642 litres lorsque la banquette est rabattue. Au volant, la douceur constitue la principale caractéristique de la Golf Variant, tant dans les commandes que dans les réactions,



Cette Golf n'a pas toujours besoin d'une raffinerie... Il lui suffit de trouver une station distributeur du gaz naturel. Malheureusement, elles ne sont pas encore nombreuses en Suisse. A Neuchâtel, c'est le garage Senn, rue de la Pierre-à-Mazel, qui permet de se ravitailler.

PHOTO JEANNERET

tout est à l'unisson. Ce qui incite à adopter une conduite décontractée, même si les sièges avant assurent un maintien latéral digne d'une sportive. La suspension participe activement au bon confort général de la Golf Variant, sans interfé-

rer sur la stabilité d'un comportement routier qui tient en réserve la dose de sous-virage qui rassure en cas d'excès. La VW Golf Variant Bi FUEL est disponible en trois lignes d'équipement proposées à 39 360, 40 080 et 42 980 francs. A

noter que l'ESP, avec assistant de freinage d'urgence ABS, EDS et ASR, absent sur la version de base est facturé 950 francs en option, ce qui lui fait dépasser le prix du modèle intermédiaire équipé de série. /HJE

### VW Golf Variant Bi FUEL

- Moteur:** 1984 cmc, 4 cylindres.
- A l'essence:** 85 kW (115 ch) à 5400 t/min; couple maxi 172 Nm à 3200 t/min.
- Au gaz:** 75 kW (102 ch) à 5400 t/min; couple maxi 151 Nm à 3500 t/min.
- Transmission:** roues AV.
- Poids à vide:** 1434 kg.
- Performances essence:** 195 km/h; 0 à 100 km/h en 11,7 sec.
- Performances gaz:** 185 km/h; 0 à 100 km/h en 12,7 sec.
- Consommation:** essence, 9 l./100 km. Gaz: 5,4 km/100 km (test).
- Prix:** 42 980 francs.

PUBLICITÉ

25, rue des Indiennes  
2074 Marin - Tél. 032 753 66 33  
www.autotechnique.ch  
e-mail: info@autotechnique.ch

## Autotechnique crwt SA



VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, tél. et fax 032 725 99 89.

**Alcoolisme.** CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h) tarif interurbain.

**Apen - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 125, 2001 Neuchâtel, 032 724 19 87.

**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**Boutique d'information sociale.** Fbg de l'Hôpital 27, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 717 74 12.

**Centre de consultation Lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 032 722 19 60.

**Consultations conjugales.** Fbg de l'Hôpital 23, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

**Consultation et informations sociales.** Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu, ma, je de 14h30 à 17h30. Me 9h-11h30. Tél. 032 730 15 81.

**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, av. du 1er-Mars, lu et ve 14-17h, me 18-20h. Permanence lu au ve 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél. 721 10 25. (répondeur).

**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, informa-

tion, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58.

**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du Centre de liaison, fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.

**Invalides.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, ma (8-11h) 032 725 52 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (14-17h) 032 926 85 60.

**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**Lire et écrire.** Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81.

**Mamans de jour.** Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

**Médiation familiale.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel, répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Planning familial.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**Pro Infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél. 722 59 60, fax 722 59 70.

**Pro Senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**Rateau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.

**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**Sida.** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes: Grand-Rue 18, Peseux, 032 737 73 37.

**SOS futures mamans.** 842 62 52.

**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: horaires dès le 01.09: lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél. 032 889 68 90.

**Vestiaire d'habits Adra.** Faubourg Hôpital 39, ouvert chaque ma 13h30-17h30. Renseignement 032 751 31 62.

**Volontariat en ville de Neuchâtel.** Entraide bénévole, ruelle Fleury 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; en dehors de ces heures, répondeur: 032 841 14 24.

**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service social lu-ve 8h/11h. Tél. 032 836 26 63.

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 079 33 22 600.

**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux: 032 731 41 78.

**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**Mamans jour.** Boudry, 842 38 39.

**Service de transports bénévoles.** Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmolin 032 855 10 87.

JURA

**Handicapés.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**Office du tourisme des Franches-Montagnes.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**Service social des Franches-Montagnes.** Puériculture, soins à

domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS futures mères.** 422 26 26 (24h/24h).

**Transport handicapés.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

**Information sociale.** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)

**Agapa.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-Le Déclit.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique: Neuchâtel, rue du Plan 19, 032 721 10 93; La Chaux-de-Fonds, rue de Beau-Site 29, 032 913 12 69.

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.

**Aspedah.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.

**Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tj 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 37 40. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de servi-**

**ces bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Cellule de debriefing psychologique.** 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

**Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil c/o Pro Infirmis.** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

**S.A.S. (Service d'Action Sociale privé).** En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. Tél. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.

**Sclérose en plaques.** Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél. 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**Espace PR 36.** Christiane Béyle, peintures et Manuelle Béguin, sculptures. Lu-ve 9-12h/14-17h, sa 14-17h. Jusqu'au 16.10.

**Galerie d'arts & saveurs «La Poterie du Château».** Exposition de «Mino», ma-ve 14h30-18h30, sa 10-17h. Jusqu'au 17.10.

**Galerie Ditesheim.** Exposition «De l'Ombre à la lumière». Ma-ve 14-18h30. Sa 10-12/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 24.10.

**Galerie Du Peyrou.** Exposition de José Moreno, peinture, sculpture, orfèvrerie. De ma 15h-18h au di 15-17h. Jusqu'au 30.10.

**COLOMBIER**  
**Galerie Numaga** (Rue de l'Etang 4). Art précolombien. Ma-di 14h30-18h30. Exposition de Simonetta Martini, Gerardo Wuthier et Nicola Colombo «L'aiguille et la boussole». Jusqu'au 14.11.

**CORCELLES**  
**Galerie Arcane.** Exposition de Louis Gonseth, aquarelles et Sylvie Müller-Ferrier, céramiques. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 30.10.

**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Exposition de Gilbert Piller, fusains. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 31.10.

**CRESSIER**  
**Galerie Sekel (Gare de Cressier).** Exposition de Kesh. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.

**FLEURIER**  
**Galerie Bleu de Chine.** Jeannotat, peintures. Me 17-20h30. Je-ve 15-18h30. Sa

14-18h30 et sur rdv 032 861 28 87. Jusqu'au 30.10.

**LA NEUVEVILLE**  
**Galerie du Faucon.** Exposition de tapis Kilims de François Goetz et bijoux de Sylvie Spilmann. Ve 15-18h, sa-di 14-18h. Jusqu'au 24.10.

**LE LANDERON**  
**Galerie Di Maillart.** Exposition de Janine Lemoine, photo, Angela Perret-Gentil, bijoux et Andree Stoop, bijoux. Je-ve 9-11h/14h15-18h. Sa 9-12h/14-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 17.10.

**VAUMARCUS**  
**Château. Galerie d'Art Contemporain.** Exposition de peintures naïves croates sous verre. Ma-di 9-18h. Jusqu'au 17.10.

**DELÉMONT**  
**Galerie FARB.** Exposition de photographies de Joël Tettamanti. Je 17-19h, sa 10-12h/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 17.10.

**LE LOCLE**  
**Galerie Le Tabl'art.** (Joux-Pélichet 3). Exposition du sculpteur toscan Cattai, bronzes, bois et pierres. Je-ve 17-20h. Sa 15-18h et sur rdv au 079 474 43 11. Jusqu'au 6.11.

**LE NOIRMONT**  
**Fondation Sur-la-Velle.** Exposition de Damien Comment. Me-di 14-18h. Jusqu'au 7.11.

**PORRENTURY**  
**Espace d'art contemporain - Les Halles.** Judith Albert «Bilan d'un été». Je 18-21h. Sa-di 14-18h. Jusqu'au 15.11.

JURA BERNOIS

**Accord service.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS). Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**Centre social protestant.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21.

**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**Drogue et alcool.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**Jura bernois.** Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.

**Planning familial.** Les Fontenays

27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**Pro Senectute.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**Résidence La Clarté.** Diesse, tél. 315 19 14

**Smad - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**Service social.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

AVIS MORTUAIRES

**LE RECTEUR DE L'UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**  
a le profond regret de faire part du décès de  
**Madame Laure FAVRE**  
étudiante à la Faculté des lettres et sciences humaines.  
Il présente à sa famille ses sincères condoléances.  
028-459275

**Le Chœur d'Hommes «L'Helvétienne» de Gorgier**  
a le profond chagrin de faire part du décès de  
**Madame Gilberte GUTKNECHT**  
maman de son secrétaire et membre, Monsieur Bernard Gutknecht.  
Il présente à sa famille ses sincères condoléances.  
028-459255

**La Société d'Agriculture et de Viticulture de Cornaux**  
a le regret de faire part du décès de  
**Madame Gilberte GUTKNECHT**  
membre de la société.  
028-459181

**EN SOUVENIR DE Richard AYAN 2003 - 14 octobre - 2004**  
Nos pensées s'envolent vers toi.  
Tes amis  
028-459277

**AVIS DE REMERCIEMENTS**  
Profondément touchée par votre présence, vos messages, vos envois de fleurs et vos dons, la famille de  
**Monsieur Jean-Louis PERRIER**  
vous remercie sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.  
Neuchâtel, octobre 2004.  
028-459276

La famille de  
**Claude-Alain ROTHEN**  
prie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil de trouver ici l'expression de sa profonde et sincère gratitude pour les marques de sympathie qu'elles lui ont témoignées en s'associant à sa douloureuse épreuve.  
Bôle, octobre 2004.  
028-459250



AVIS MORTUAIRES

Gervais et Françoise Strahm-Nussbaumer et Murielle, à Couvet;  
Alain et Isabelle Strahm-GrosPierre et Camille, à Villars-Burquin;  
Fabienne et Marc Eichenberger-Strahm et Bruno, Les Frêtes;  
Christian et Christelle Strahm et Cyril, à Bonnefontaine;  
Urseli Bachmann-Hindermann, à Schaffhouse, et famille;  
Colette Strahm, à Lausanne;  
Greti Strahm, à Frauenfeld, et famille,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Annemarie STRAHM-HINDERMANN**

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 13 octobre 2004, dans sa 86e année.

Culte à la chapelle du Centre funéraire d'Yverdon-les-Bains, le vendredi 15 octobre à 10 heures.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile de la famille: rue de la Flamme 24  
2108 Couvet

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Dieu est amour.

196-134556



**Le parti libéral de Cornaux**

a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur  
**Bernard DEPEZAY**

membre actif de sa section pendant de nombreuses années.

Nous garderons de lui un excellent souvenir.

028-459235

**Le FC Cortaillod**

a la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

**Danielle BAILLIF-FORESTI**

maman de Nicolas, joueur de la 2e équipe, et épouse de Luigi, membre ami du club.

Il présente à sa famille ses sincères condoléances.

028-459248

**Les membres du Parti Radical de Cortaillod**

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Madame

**Danielle BAILLIF-FORESTI**

épouse de Monsieur Luigi Foresti, leur dévoué Président.

Ils présentent à sa famille leurs sincères condoléances.

028-459257

**La Fondation en faveur de la construction de logements pour personnes âgées, à Cortaillod,**

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

**Danielle BAILLIF-FORESTI**

membre dévoué et apprécié du Conseil de fondation.

Ce dernier adresse ses plus sincères condoléances à la famille de la défunte.

028-459259



**Les autorités et les collaborateurs de la Commune de Cortaillod**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

**Danielle BAILLIF-FORESTI**

épouse de Monsieur Luigi Foresti, conseiller général.

Ils présentent à sa famille leur profonde sympathie.

028-459267

AVIS MORTUAIRES



Quel bonheur d'avoir eu une maman si merveilleuse.  
Tu as été belle, forte et généreuse. Merci

Madame  
**Antonietta VIROLETTI**  
née Ninno

s'en est allée discrètement dimanche, à l'âge de 80 ans.

Ses filles Marie-Rose Viroletti et son ami José Levis

Luciana Viroletti et son ami Philippe Mattmann, à Hauterive

Sa petite-fille Gabriella et son mari Rocco Indino

Son arrière-petit-fils Teo

ainsi que les familles parentes et alliées.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

Domicile de la famille: rue du Pont 32

Un grand merci au personnel de La Chrysalide pour son accompagnement, vous pouvez penser à cette institution, CCP 23-346-4.

La Chaux-de-Fonds, le 10 octobre 2004.

BEVAIX

Dorna Bain  
Chera Margrit

Monsieur Jan Doorn, à Bevaix

Madame Jansje Meinster-Doorn à Pretoria, et ses enfants Orsolina et Filipe, Wiggert et Pieter et ses petits-enfants Keanu, Filipe et Alexandra

Madame et Monsieur Vreneli et Laci Boza-Doorn à Amsterdam et leurs enfants Margrit et Christiaan, Lillian et Michiel, Josephine et Sebastian, et ses petits-enfants Florentien, Anne-Sophie et Vigo

Monsieur et Madame Dirk et Lidy Doorn à Arnhem et leurs enfants Wouter et Karlijn

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la douleur de faire part du décès de

Madame  
**Margrit DOORN**  
née Koller

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 89e année, après une vie bien remplie.

2022 Bevaix le 12 octobre 2004.  
(Chemin du Vignoble 33)

L'ensevelissement aura lieu au cimetière de Bevaix, le vendredi 15 octobre à 11 heures.

Le corps repose au pavillon de l'Hôpital de la Béroche.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-459278

NEUCHÂTEL

La famille, les amis et connaissances de

Madame  
**Sophie BULKLEY**  
née Rollier

ont la tristesse de faire part de son décès, survenu dans sa 92e année.

2000 Neuchâtel, le 8 octobre 2004.

Le dernier adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Un grand merci au personnel du Home Saint-Joseph, à Cressier, et au Foyer Féminin, à Neuchâtel, pour leurs soins dévoués.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE  
**Giovanni PERSONENI**  
1984 - 14 octobre - 2004

Déjà 20 ans que tu nous as quittés.

Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

028-459180



**FLÜHMANN-EVARD**  
Pompes funèbres

032 725 36 04

24h/24h Maladière 16 • Neuchâtel

Disponibilité - Respect - Discrétion



AVIS MORTUAIRES

CORTAILLOD



Scolastica De Iaco-Mendolia

Mauro et Murielle De Iaco, Grégoire et son amie Lina, Alessandro et Tiziana

Romeo et Monique De Iaco, Adrien et Deborah

Giorgio De Iaco

Anne-Marie et Eugène Palmieri-De Iaco, Fabio et Ilona

Monia et Serge Biemann-De Iaco

ainsi que les familles Mignone, De Iaco, Carisi, Mendolia, parentes et alliées, en Suisse et en Italie

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Aldo DE IACO**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, après une longue et cruelle maladie supportée avec courage et dignité, dans sa 74e année.

2016 Cortaillod, le 12 octobre 2004.  
(Vivier 10)

La cérémonie aura lieu en l'église catholique de Cortaillod, vendredi 15 octobre, à 15 heures, suivie de l'ensevelissement.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Cortaillod.

Un merci particulier est adressé au personnel du home de Clos-Brochet ainsi qu'au service de la médecine F de l'hôpital des Cadolles pour leurs soins et leur dévouement.

R. I. P.

Les personnes qui le désirent peuvent penser au home de Clos-Brochet, à Neuchâtel (CCP 20-7958-5).

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Le comité et les membres de l'ACAB Boudry**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Aldo DE IACO**

papa de Messieurs Romeo et Mauro.

LES FAITS DIVERS

**NEUCHÂTEL ■ Appel aux témoins.** Mardi à 22h45, un habitant d'Yverdon-les-Bains circulait en voiture sur la voie de droite du tunnel de Prébarreau, à Neuchâtel, en direction sud. A la sortie du tunnel, le conducteur n'a pas été en mesure d'immobiliser son véhicule derrière l'automobile conduite par un habitant de Turmann, qui se trouvait à l'arrêt au feu rouge. Après ce choc, l'arrière de la voiture du conducteur d'Yverdon-les-Bains fut heurté par une automobile de marque Audi, couleur beige, dont le conducteur quitta les lieux sans se faire connaître. Le conducteur de l'Audi ainsi que les témoins de cet accident sont priés de

prendre contact avec la police de circulation, à Neuchâtel, tél. 032 888 90 00. /comm

**PESEUX ■ Conducteur recherché.** Mardi entre 9h et 14h30, un conducteur inconnu circulait au volant d'une voiture de couleur foncée sur l'avenue Fornachon, à Pesieux, en direction de Neuchâtel. A l'intersection avec la rue des Chansons, son véhicule heurta une borne de signalisation jaune et noire. Sans se soucier des dégâts causés, le conducteur a quitté les lieux. Le conducteur inconnu ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à Pesieux, tél. 032 889 99 40. /comm

AVIS DE NAISSANCES

Mathieu, Sébastien, Anne et Georges-Alain Schertenleib-Furlanis ont l'immense joie d'accueillir

**Thibaud**

né le 13 octobre 2004 à la maternité de Pourtalès

028-459272

Chez Gégène

Massimo, Mina et Michael Fortis ont la joie d'annoncer la naissance de

**Samuel**

le mardi 12 octobre 2004 à Neuchâtel

028-459274

Pour le plus grand bonheur de ses parents

**Mathieu**

a vu le jour le 13 octobre 2004 à la maternité de Pourtalès

Annik et Bastien Droz (-Perrottet)  
Rue Louis-Favre 23  
2017 Boudry

028-459273

Notre famille s'est agrandie! Nous sommes heureux de la naissance de

**Paolo**

le 12 octobre 2004 à Couvet

Ellen, Raoul et Laura Pagnamenta  
Grand-Rue 25  
2108 Couvet

028-459252

CLIN D'ŒIL



## Attrape-moi si tu peux...

On peut faire partie du service de sécurité d'un match de baseball, on n'en reste pas moins un être humain, sensible. A New York, juste avant la rencontre opposant les

Yankees et les Boston Red Sox, ce stadiste a su faire preuve de délicatesse pour déloger un petit intrus.

PHOTO KEYSTONE

### Poussières de vie...

### Une ville, un jour

Cela peut être un visage, un parfum ou une musique. Une brève d'instant qui nous ramène dans un ailleurs à la fois proche et lointain. Un embrun dérisoire mais puissant comme un sortilège, qui nous replonge dans un immense océan de vécu... Là-bas, dans cette ville qui, un jour, a abrité les efflorescences de notre âme vagabonde. Dans cette ville que l'on a reconnue et aimée comme une sœur.

Berlin. Boire une gorgée d'air coloré. Oxygénée par les

arbres qui bordent ses grandes artères. Prendre son pouls. Faire un détour pour s'arrêter dans ses petits cafés sauvages.

Berlin. S'enivrer de cette atmosphère bouillonnante et vivifiante. Reflet d'un monde mêlé d'élans non-retenus et d'aventures artistiques échevelées. Dévaler les heures, saisie par l'effervescence culturelle et la vie nocturne, créative et pleine d'audaces.

Berlin. Se tourner vers les autres. Emue par des gens de tous horizons, bienveillants et ou-

verts. Ressentir un immense soulagement. Avoir envie de dire bonjour à toutes les personnes que je croise.

Berlin. Ville-bourreau, ville-martyr. Essayer de comprendre. Repenser au visage de l'est que je voyais en 1997. Sentir cette ville m'habiter encore.

Berlin. Univers transfiguré comme une immense fresque mouvante. Repousser l'idée de ne plus s'y reconnaître. Fermer les yeux et appeler en silence. Berlin, attends-moi.

Caroline Plachta

### LA CITATION

«Nous conseillons au gouvernement, qui est déjà au fond d'un trou profond, d'arrêter de creuser».

Plus de 650 universitaires américains critiquent la politique étrangère de George W. Bush.

## COURRIER DES LECTEURS

PASSEPORTS POUR ANIMAUX

### Manque d'information

Nous sommes éleveurs de setters gordon avec un cheptel de plusieurs chiens qui sont présentés en expositions de beauté et en concours de chasse. Fatalement, pour glaner des résultats, nous sommes obligés de nous déplacer dans les pays avoisinants, du fait qu'en Suisse il ne reste que quatre jours d'exposition de beauté par an. Et nous ne parlerons pas des concours de chasse inexistantes.

Nous apprenons par la presse («L'Express» du 8 octobre) que franchir les frontières avec nos animaux domestiques implique, dès le début de ce mois, des démarches supplémentaires et coûteuses, ceci avant l'introduction du passeport officiel interne à l'UE «animaux voyageurs suisses».

Coût de l'opération: de 20 à 30 francs de consultation par son vétérinaire pour un certificat de vaccination, alors que la preuve de la régularité des vaccins figure déjà sur le carnet de vaccination, et 30 francs de plus pour un simple timbre officiel par animal!

Tout compte fait, pour quatre semaines, si l'on peut vraiment disposer du nouveau passeport début novembre, ce qui n'est pas sûr, nous, Suisses, devrions passer à la caisse un mois avant son officialisation et peut-être plus longtemps.

Ce qui est encore plus fâcheux est le fait que nous sommes une nouvelle fois ignorants du coût de ce nouveau passeport.

Sylvia et Charles Küng, Travers

EUROPE ET TURQUIE

### Le poids de l'histoire

L'Union européenne (UE) fait bien d'entrouvrir la porte à la Turquie, et ne gagnera pas seule de la concrétisation de son entrée. Par exemple, si la mitoyenneté du christianisme et de l'islam se fait en bonne intelligence, cela irradiera, constituera un modèle pour le monde (durement mis à l'épreuve par les événements du 11 septembre 2001), donnera un coup de pouce aux musulmans pluralistes et modérés (qui croient en la séparation du temporel et du religieux) et portera un dur coup aux fondamentalistes et intégristes (dont plusieurs rêvent d'en découdre avec les impies). L'UE (dont la «Vieille Europe») concourra ainsi à la paix mondiale mieux que ne le fera jamais l'équipe de Bush.

Cela dit, une fois les conditions d'entrée remplies, l'UE devrait solliciter du pays d'Atatürk un ultime geste de bonne volonté, à savoir la reconnaissance de la perpétration par le gouvernement jeune-turc du génocide des Arméniens en 1915, qui aurait fait un million de victimes. Il faudra du courage de la part du gouvernement actuel, mais si la Turquie table sur l'avenir, elle n'aura d'autre choix que de faire la paix avec son passé. Peut-on imaginer l'Allemagne qui nierait encore, 90 ans après les faits, l'holocauste dont ont été victimes six millions de Juifs

durant la Deuxième Guerre mondiale?

Les Arméniens – ceux d'Europe, de la Turquie et du monde entier – attendent cette reconnaissance pour verser du baume sur leurs vieilles blessures.

L'intégration définitive de la Turquie pourrait prendre, dit-on, une dizaine d'années, et le centième anniversaire de la grande tragédie interviendra en 2015. Cela donne à réfléchir.

Un pays comme la France, qui a officiellement reconnu le génocide, doit mettre tout son poids dans la balance. Si la Turquie s'obstine à nier, c'est qu'elle est de mauvaise foi, et l'UE ne devrait composer qu'avec des unionistes intègres.

Sylvio Le Blanc, Montréal (par courriel)

### Ecrivez-nous

Le «Courrier des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer, de réagir à l'actualité. Un libre exercice qui comporte néanmoins quelques règles, dont la concision, la clarté et la brièveté (1 feuillet A4 dactylographié au maximum). Les textes seront impérativement signés et la rédaction est seule responsable du choix de leur publication. Les injures et les attaques personnelles sont prosrites. /réd

Rédaction de L'Express, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel ou  
Rédaction de L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

## LA MÉTÉO DU JOUR

Hier à 13 heures

En Suisse	
Bâle	très nuageux 15°
Berne	peu nuageux 13°
Genève	très nuageux 15°
Locarno	très nuageux 11°
Sion	peu nuageux 16°
Zurich	0

En Europe	
Berlin	beau 12°
Lisbonne	beau 20°
Londres	très nuageux 15°
Madrid	beau 17°
Moscou	très nuageux 4°
Paris	très nuageux 13°
Rome	très nuageux 19°

Dans le monde	
Bangkok	peu nuageux 31°
Pékin	beau 18°
Miami	peu nuageux 25°
Sydney	beau 38°
Le Caire	beau 22°
Tokyo	très nuageux 20°

Retrouvez la météo sur les sites [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) rubrique meteo

Hier à 13 heures

En Suisse

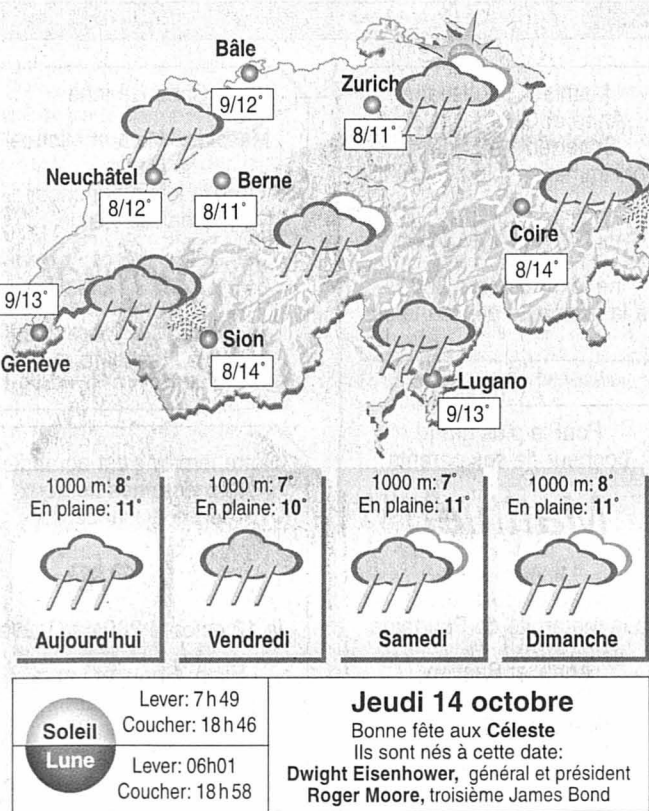
Bâle très nuageux 15°  
Berne peu nuageux 13°  
Genève très nuageux 15°  
Locarno très nuageux 11°  
Sion peu nuageux 16°  
Zurich 0

En Europe

Berlin beau 12°  
Lisbonne beau 20°  
Londres très nuageux 15°  
Madrid beau 17°  
Moscou très nuageux 4°  
Paris très nuageux 13°  
Rome très nuageux 19°

Dans le monde

Bangkok peu nuageux 31°  
Pékin beau 18°  
Miami peu nuageux 25°  
Sydney beau 38°  
Le Caire beau 22°  
Tokyo très nuageux 20°



1000 m: 8°	1000 m: 7°	1000 m: 7°	1000 m: 8°
En plaine: 11°	En plaine: 10°	En plaine: 11°	En plaine: 11°
Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche

**Soleil** Lever: 7h49 Coucher: 18h46  
**Lune** Lever: 06h01 Coucher: 18h58

**Jeudi 14 octobre**  
Bonne fête aux Céleste  
Ils sont nés à cette date:  
Dwight Eisenhower, général et président  
Roger Moore, troisième James Bond

### Bien touillé

**Situation générale.** Après quelques échantillons délivrés en guise d'amuse-gueule, le ciel passe aux plats de résistance. C'est un front froid qui ouvre le bal, entraîné par la profonde dépression des îles Britanniques. Rassurez-vous si vous craignez que ce soit un peu court pour les citernes, il y a bien des petits frères qui suivent.

**Prévisions pour la journée.** Les nuages ne pétoillent plus et vous êtes tout de suite dans le bain. Ils ouvrent leurs vannes au passage et libèrent de bonnes averse. Les degrés sont au rabais, vous pouvez tout juste en compter 11 en plaine.

**Les prochains jours.** Une indigestion de nébuleux, précipitations et trop frais.  
Jean-François Rumley

